

دليل خاص للخدمات المحلية
وفرص الخدمات الاجتماعية
والاندماج الاجتماعي للمواطنين الأجانب

تحت إشراف
نوفيللا ريتشوتي
معهد الدراسات القانونية الدولية - المجلس القومي للبحوث (البنود القانونية، الخدمات الصحية والخدمات الإجتماعية)

دانيلا دي جريجوريو و ماريانا باشي
معهد بحوث أنشطة الخدمات الوسيطة - المجلس القومي للبحوث (بنود العمل، التأهيل المهني و التعليم)

إماكولاتا كاروزو و فالينتينيا نوفيللو
معهد دراسات مجتمعات البحر المتوسط المجلس القومي للبحوث (بنود التأهيل، الثقافة، الاستقبال)

تصميم

....

النشر

....

ترجمة
الانجليزية
الفرنسية

...

...

...

شكر وتقدير

جوفاني كارلو بونو- الباحث في معهد الدراسات القانونية الدولية - المجلس القومي للبحوث
روسيللا بوندونو مديرة خدمات الأنشطة الاجتماعية الصحية للمواطنين الأجانب والمشردين S.A.S.C.I. الخدمات الصحية المحلية مركز
نابولي 1 وسط المدينة

كارلو مارييا كانانسي مكتب الطاقة البشرية والاستراتيجيات من أجل التحولات الاجتماعية
جوزيبي كاتالدي أستاذ القانون الدولي بجامعة نابولي اورينتالي ؛ رئيس فرع معهد الدراسات القانونية الدولية بنابولي - المجلس القومي للبحوث
ماركو فاشيلوني - الباحث في معهد الدراسات القانونية الدولية - المجلس القومي للبحوث
أطونيو جاتيني متدرب معهد الدراسات القانونية الدولية - المجلس القومي للبحوث
لوتشانو جواديري مدير مركز صحة المهاجرين (خ ص م نابولي 1)
باولو مالانيمو مدير معهد دراسات مجتمعات البحر المتوسط - المجلس القومي للبحوث
ألفونسو مورفيللو - مدير معهد بحوث أنشطة الخدمات الوسيطة - المجلس القومي للبحوث
جانكاميللو تراني نائب مدير كاريتاس نابولي

شكر خاص للتعاونيات الاجتماعية ديدالوس

فهرست

قانون
الدخول

تصريح الإقامة
تجديد تصريح الإقامة
تحويل تصريح الإقامة
حقوق حامل تصريح الإقامة
اتفاقية الاندماج
جمع شمل الأسر
تصريح الإقامة للاتحاد الأوروبي للمقيمين منذ فترة طويلة
السجل المدني
الجنسية الإيطالية
حق اللجوء للقضاء وطلب محامي بدون أتعاب
عناوين مفيدة - قانونية
مكاتب عامة
مراكز استماع وتوجيه
الجمعيات - التعاونيات الاجتماعية - NPO
التقابات وجهات الرعاية
مكاتب السجل المدني
مكاتب البريد بها الشباك الصديق

الرعاية الصحية

الرعاية الصحية الأولية
الرعاية الصحية الأولية للأجانب المتواجدين بشكل مؤقت
الاستشارة الأسري
رعاية الأمومة
حقوق الأمهات العاملات
صغار السن
الإعفاء من الرسوم
الطوارئ
عناوين مفيدة - الرعاية الصحية

مستوصفات طبية - خدمات حماية الصحة
مواقع مستشفيات للخدمات الصحية المحلية بنابولي 1 وسط المدينة
خدمات صحية وسيطة للصحة المحلية بنابولي 1 وسط المدينة
مستشفيات أخرى

مكاتب السجل المدني المعاونة / الرعاية الصحية الأولية / مستوصفات الأجانب المتواجدين بشكل مؤقت / الاستشارة الأسري /
مكاتب الحجز الموحدة مصنفة حسب المناطق الصحية الأولية (الصحة المحلية بنابولي 1 وسط المدينة)
مستشفيات ذات طبيعة خاصة

الصيدليات المشاركة في مراكز الحجز الموحدة بالصحة المحلية بنابولي 1 وسط المدينة المنطقة الصحية 31 بلدية 2
الصيدليات المشاركة في مراكز الحجز الموحدة بالصحة المحلية بنابولي 1 وسط المدينة المنطقة الصحية 31 بلدية 4

الرعاية الاجتماعية

بدل الامومة
بدل البطالة
خدمات اقتصادية أخرى
إعانات أخرى
عناوين مفيدة - الرعاية الصحية
مكاتب عامة
مراكز استماع - التعاونيات الاجتماعية - NPO
مراكز الخدمات الاجتماعية

عمل

دخول سوق العمل في إيطاليا
البحث عن عمل في إيطاليا
أنواع عقد العمل
الحصول على فرص القروض الصغيرة
انتهاء علاقة العمل
نظام الضمان والتأمين الاجتماعي

عناوين مفيدة - عمل
مراكز التوظيف
وكالات التوظيف المؤقت
خدمات بلدية نابولي للتوجيه الوظيفي
مكاتب التوجيه المهني
جمعيات تعنى بالتوجيه الوظيفي
مكاتب استعلام للحصول على القروض الصغيرة

تعليم

حق / واجب العليم
الرعاية اليومية أو حضانة الصغار
روضة الأطفال
المدرسة الابتدائية
مدرسة ابتدائية من المستوى الأول
مدرسة ابتدائية من المستوى الثاني
معادلة الشهادات الدراسية
عناوين مفيدة - تعليم
الرعاية اليومية المجانية / تابعة للبلدية
روضة الأطفال
المدارس الابتدائية
مدارس التعليم الشامل
المدارس الإعدادية
المدارس الثانوية
الجامعة
خدمات تربية بديلة للمدارس

التأهيل المهني

التأهيل المهني
التعليم والتأهيل الفني الثانوي (IFTS)
معادلة الشهادات المهنية
التدريب
تعليم الكبار
عناوين مفيدة - التأهيل المهني
مكاتب عامة
مؤسسات معتمدة من اقليم كامبانيا
إعادة التأهيل المهني

التأهيل الثقافي

التأهيل الثقافي
المراكز الإقليمية الدائمة
المراكز الإقليمية الدائمة للأجانب الوافدين للمرة الأولى إلى إيطاليا
عناوين مفيدة - جمعيات تبادل ثقافي
جمعيات - التعاونيات الاجتماعية - غير هادفة للربح
قائمة 1 عناوين مفيدة - مراكز اقليمية دائمة
قائمة 2 مراكز اقليمية دائمة (دورات تدريبية في المجتمع المدني والتدريب على الحياة المدنية في إيطاليا) للأجانب الوافدين الى إيطاليا للمرة الأولى

الاستقبال

نظام الاستقبال
عناوين مفيدة - استقبال
جمعيات - تعاونيات اجتماعية - منازل الأسرة - مراكز الاستقبال

قانوني

الدخول

المواطنون الأجانب من خارج الاتحاد الأوروبي الذين يرغبون دخول إيطاليا يجب أن يحملوا:

- ✓ جواز سفر ساري المدة أو وثيقة سفر أخرى سارية المدة
- ✓ تأشيرة دخول

تأشيرة الدخول هي إذن يمنح للأجنبي لدخول أراضي الجمهورية الإيطالية ويطلب من البعثة الدبلوماسية أو القنصلية الإيطالية في بلد المنشأ أو الإقامة، بتقديم طلب على النموذج المخصص لذلك.

الوثائق الضرورية المرفقة بالطلب تختلف بحسب نوع التأشيرة المطلوبة

يجب أن يشمل الطلب المعلومات الأولية التالية:

- ✓ البيانات الشخصية وبيانات العائلة؛
- ✓ البيانات الخاصة بوثيقة سفر سارية المدة؛
- ✓ الإشارة لمصادر اعاشة كافية لتغطية مصروفات الرحلة، طيلة مدة الإقامة والعودة لبلد المنشأ أو بلد الإقامة (يستثنى من ذلك تأشيرة العمل) أو العبور لبلد آخر يكون الدخول إليه مجانياً.
- ✓ إذا لم يكن لدى المواطن الأجنبي مصادر دخل يجب أن يثبت أن باستطاعته الحصول على تلك المصادر بشكل قانوني
- ✓ أسباب الرحلة؛
- ✓ تحديد المكان الذي سيقوم فيه.

من أجل الحصول على التأشيرة، فالمواطن الأجنبي الذي يتقدم بطلبها:

- ✓ يجب ألا يكون قد تم الإبلاغ عن منع دخوله لنظام المعلومات بشينجن (SIS)؛
- ✓ يجب ألا يعتبر تهديدا للنظام العام، الامن الداخلي أو الصحة العامة أو العلاقات الدولية لإحدى الدول الأعضاء؛
- ✓ يجب ألا يكون قد صدر ضده أحكام في جرائم (مخدرات، تواطؤ في هجرة غير قانونية، تجنيد أطفال لأعمال غير مشروعة أو أشخاص لأغراض الدعارة أو استغلال الدعارة، انتهاك حقوق المؤلف أو بيع علامات مسجلة مزيفة)؛
- ✓ يجب ألا يكون قد طرد؛
- ✓ يجب أن تنطبق عليه شروط دخول منطقة شينجن ومن بينها امتلاك مصادر مالية كافية للإعاشة والعودة للوطن،
- ✓ يجب أن يكون لديه تأمين صحي ساري المدة وملئم للرحلة.

هناك تأشيرات قصيرة (لمدة أقصاها 90 يوم) وطويلة المدة (أكثر من 90 يوم).

للإقامة التي تزيد مدتها عن 90 يوما تطلب دائما تأشيرة الدخول من كل مواطن غير مواطني الاتحاد الأوروبي.

يستطيع حاملي التأشيرة طويلة الأجل التنقل لفترة لا تزيد عن 90 يوما في منطقة شينجن.

يعفى من التأشيرة

- ✓ الإقامة لمدة أقل من 90 يوما (لأسباب الدراسة، السياحة، التفقات، الدعوات والمباريات الرياضية) المواطنين الأجانب القادمين من أندورا، الأرجنتين، أنتيغوا وبربودا، واستراليا، وجزر البهاما، بربادوس، البرازيل، بروني دار السلام، كندا، تشيلي، كوريا الجنوبية، كوستاريكا، كرواتيا، السلطادور، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، اليابان، غواتيمالا، هندوراس، إسرائيل، ماليزيا، موريشيوس، المكسيك، موناكو، الجبل الأسود، نيكاراغوا، نيوزيلندا، بنما، باراغواي، سانت كيتس ونيفيس، سان مارينو، دولة المدينة "من الفاتيكان، سيشيل، صربيا، سنغافورة، الولايات المتحدة الأمريكية، أوروغواي، فنزويلا، هونغ كونغ، ماكاو، ما وراء البحار البريطانية، ألبانيا، والبوسنة والهرسك.
- ✓ المواطنون الأجانب المقيمون بشكل قانوني في إيطاليا الذين يغادرون ويعودون للتراب الوطني (يكفي لهؤلاء تقديم جواز السفر وتصريح الإقامة ساري المدة)

- ✓ المواطنون الأجانب الذين يتقدمون بطلب الحماية الدولية
- ✓ المواطنون الأجانب حاملو تصريح إقامة في الاتحاد الأوروبي للمقيمين لمدة طويلة (SLP) الصادر من دولة أخرى أو أحد أفراد أسرته يحمل إقامة سارية المدة صادرة من دولة عضو (باستثناء الإقامة الصادرة من المملكة المتحدة، إيرلندا و الدانيمارك)
- ✓ المواطنون الأجانب حاملو تصريح إقامة للدراسة من دولة عضو الذين ينتقلون إلى إيطاليا لمتابعة أو استكمال الدراسة
- ✓ المواطنون الأجانب حاملو تصريح إقامة صادر من دول شينجن (النمسا، بلجيكا، الدانيمارك، استونيا، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، لاتفيا، ليتوانيا، لوكسمبورغ، مالطا، هولندا، بولندا، البرتغال، جمهورية التشيك، سلوفاكيا، سلوفينيا، اسبانيا، السويد، المجر، أيسلندا، النرويج و سويسرا) لإقامة أقل من 90 يوما و للمرور لأحدى دول شينجن أخرى (إذا ما كان لديهم مستندات سفر صالحة وأذا ما مبالغ كافية للإقامة و السفر ولم يتم الإبلاغ عنهم للنظام المعلوماتي الأوروبي)

أنواع التأشيرات:

- ✓ تأشيرات شينجن الموحدة (VSU): أنواع A, B, C .
 - النوع A : التنقل في المواني الجوية وهي صالحة فقط في مناطق التنقل الدولية في المطارات (وهي ذات صلاحية محلية محدودة)
 - النوع B : تنقل لمدة أقصاها 5 أيام)
 - النوع C : للثققات ، العلاج الطبي، المباريات الرياضية، الدعوة، العمل الحر، العمل الوظيفي، المهمة، أسباب دينية، الدراسة، النقل، السياحة (صالح لمدة أقصاها 90 يوما)
- ✓ تأشيرات قومية (VN):
 - ✓ النوع D : للتبني، العلاج الطبي، دبلوماسي، مصاحبة أفراد الأسرة، العمل الحر، العمل الوظيفي، مهمة، العمل التطوعي، أسباب دينية، الدخول من جديد، محل إقامة مختار، جمع شمل الأسرة، الدراسة، العمل أثناء الاجازات (صالحة لمدة أقصاها عام) (إذا ما زادت مدة الإقامة المسموح بها عن عام تستبدل التأشيرة قبل انتهاء مدتها بتصرح إقامة)

تصريح الإقامة

تصريح الإقامة هو وثيقة تخول للأجانب الذين يدخلون إيطاليا بشكل قانوني صحيح الحق في البقاء على التراب الوطني الإيطالي. مدة التصريح تختلف بحسب سبب الإقامة

أنواع تصريح الإقامة ومدتها.

- ✓ للعمل الوظيفي:
 - ✓ يعقد غير محدد المدة : مدة التصريح لا تزيد عن عامين قابلة للتجديد؛
 - ✓ يعقد محدد المدة : مدة التصريح تساوي مدة العقد ولا تزيد عن عام قابلة للتجديد؛
 - ✓ للعمل الحر: مدة لا تزيد عن عامين؛
 - ✓ للعمل الموسمي: مدته لا تزيد عم 9 أشهر قبله للتجديد. تصيح الإقامة متعدد السنوات (لمدة أقصاها 3 أعوما) للعمل الموسمي يمكن إصداره للأجنبي الذي يثبت أنه جاء لإيطاليا للعمل الموسمي لعامين متتاليين على الأقل. في تلك الحالة يمكن لصاحب العمل ان يطلب إصدار عدم الممانعة للعمل متعدد السنوات للعامل الأجنبي؛
 - ✓ في انتظار فرصة عمل: مدته لا تقل عن عام؛
 - ✓ اتحاد أوروبي للمقيمين من فترة طويلة: غير محدد المدة، صالح كإثبات شخصية لمدة 5 سنوات من تاريخ إصداره (يجدد عند انتهائه)
 - ✓ للدراسة والتأهيل مدة لا تزيد عن عام قابل للتجديد في حال الدورات متعددة السنوات؛
 - ✓ لأسباب أسرية : لا تزيد مدته عن عامين؛
 - ✓ للعلاج الطبي: مدة الإقامة هي ذات مدة العلاج
 - ✓ للدراسة والتأهيل: مدة لا تزيد عن عام
 - ✓ للجوء السياسي: مدة تساوي 5 سنوات؛
 - ✓ للحماية الإضافية: مدته هي 3 سنوات؛
 - ✓ للحماية الإنسانية: مدته هي سنة؛

يدخل في اطار تصريح الإقامة للعلاج الطبي الصادر لנساء اجانب في حالة حمل و الستة أشهر التالية للوضع يصدر تصريح الإقامة ايضا لزوج أو رفيق المرأة الحامل.

اين يطلب التصريح

يطلب تصريح الإقامة خلال 8 أيام من تاريخ الدخول لإيطاليا:

- ✓ بالتوجه لمكاتب البريد التي بها الشباك الصديق باستكمال وتقديم المطروف الورقي المجاني (لمعرفة مكاتب البريد ذات خدمة الشباك الصديق انظر العانوين المفيدة - قانونية) للأسباب التالية:
 - الحضانة
 - التبني
 - تحديث تصريح إقامة وتصريح إقامة CE للمقيمين لفترات طويلة (تغيير العنوان، الحالة الزوجية، إضافة الأطفال، وتغيير جواز السفر، وتحديث الصورة)
 - في انتظار فرصة عمل
 - في انتظار الحصول على الجنسية
 - اللجوء السياسي (التجديد)
 - تبديل تصريح الإقامة
 - بدل فاقد لتصريح الإقامة وتصريح إقامة الاتحاد الأوروبي للمقيمين منذ فترة طويلة
 - الأسرة - أسرة والصغار 14 - 18 سنة
 - العمل الحر
 - للعمل الوظيفي:
 - العمل الموسمي
 - العمل في حالات خاصة حسب المادة 27.T.U.
 - المهمة
 - أسباب دينية
 - تصريح الإقامة للاتحاد الأوروبي للمقيمين منذ فترة طويلة
 - محل الإقامة المختار
 - الدراسة
 - السياحة
- ✓ الاتجاه مباشرة إلى مديرية الامن
 - الثقافات
 - العلاج الطبي
 - المباريات الرياضية
 - الاسباب الانسانية
 - اللجوء السياسي (تقديم الطلب - الاصدار)
 - القصر
 - العدالة (التقاضي)
 - حالة عديمي الجنسية (الإصدار)
 - إضافة القصر
 - الدعوة

مكتب الهجرة بمديرية الامن يستدعي مقدم الطلب عن طريق الخطاب المسجل والرسائل النصية القصير على الهاتف الخليوي لرفع البصمات ويحدد ميعادا لاستلام التصريح

بالنسبة لتصريح الإقامة للعمل الوظيفي والعمل الموسمي أو لأسباب أسرية يتم استكمال الطلب مباشرة في الشباك الموحد للهجرة وهو في مبنى مديريةية الأمن (انظر عناوين مفيدة- قانونية)

للتأكد من تقدم الطلب يمكن

وثائق يجب ارفاقها بطلب ايا من انواع تصريحات الإقامة:

- ✓ نموذج الطلب:
- ✓ صورة ضوئية حجم A4 لجواز السفر أو وثيقة تعادله ساري المدة) ضروري وجود الصفحة التي تحتوي على البيانات الشخصية لحامل الوثيقة وأختام تأشيرات الدخول والخروج من البلد؛
- ✓ تأشيرة الدخول (إذا كانت مطلوبة)
- ✓ 4 صور شخصية صغيرة الحجم؛
- ✓ طابع تمغة فئة 14.62 يورو؛
- ✓ شهادة محل إقامة أو شهادة موطن سكن
- ✓ وثائق تثبت أن لدية ما يكفي تكلفة العودة لوطنه (باستثناء إقامة العمل والأسباب الأسرية)؛
- ✓ صورة ضوئية لكل الوثائق الأخرى المطلوبة بناء على نوع تصريح الإقامة المطلوب (انظر الوثائق الأخرى الواجب ارفاقها بطلب تصريح الإقامة حسب نوعه)؛
- ✓ إيصال الحساب المصرفي (متاح لدى مكاتب البريد المفصلة لاستلام الطلبات) الخاص دفع الرسوم بمبلغ:

- 107.50 يورو (27.50 مصروفات إصدار التصريح الالكتروني + 80 يورو رسوم) لتصريح الإقامة الذي تزيد صلاحيته عن 3 أشهر وأقل أو لمدة عام
- 127.50 يورو (27.50 مصروفات إصدار التصريح الالكتروني + 100 يورو رسوم) لتصريح الإقامة الذي تزيد صلاحيته عن عام وأقل أو لمدة عامين
- 227.50 يورو (27.50 مصروفات إصدار التصريح الالكتروني + 200 يورو رسوم) لتصريح الإقامة من نوع الاتحاد الأوروبي للمقيمين لمدة طويلة (مبلغ المائتان يورو رسوم لا يطبق على القصر) أو التصريحات الخاصة للمديرين و ذوي الخبرات التخصصية
- 27.50 يورو إذا كنت قاصرا وعمرك أقل من 18 سنة أو إذا تقدمت بطلب إقامة كلاجئ سياسي، الحماية الإضافية لأسباب إنسانية، للعلاج الطبي، أو لطلب تحديث و تبديل تصريح الإقامة أثناء صلاحيته.

بالإضافة لذلك يجب دفع 30.00 يورو لموظف مكتب البريد عند تسليم المظروف .

في حال عدم وجود إيصال الدفع فإن الطلب على أي حال قابل للاستلام.

وثائق أخرى يجب إرفاقها بالطلب حسب نوع التصريح:

✓ تصريح إقامة للعمل الوظيفي:

- صورة من عقد الإقامة للعمل الوظيفي المتعاقد عليه بين صاحب العمل الايطالي أو الاجنبي (المقيم بشكل قانوني) والمواطن الأجنبي الذي يقوم بالعمل. هذا العقد يشمل السكن ونفقات العودة للوطن يقدمه صاحب العمل للعامل ويتم توقيعه في شبك الهجرة الموحد (أنظر عناوين مفيدة - قانونية) فقدان العمل لا يحرم العامل الأجنبي وأسرته من تصريح الإقامة حيث يمكنهم البقاء على الأراضي الايطالية لمدة عام آخر.

✓ تصريح إقامة للعمل الحر:

- صورة ضوئية من الشهادة الصادرة من بعثة التمثيل الدبلوماسية/القنصلي الايطالية في بلد منشأ الأجنبي تقرر بتوافر شروط إصدار تأشيرة الدخول من أجل العمل الحر؛
- التسجيل في السجلات أو النقابات إذا وجدت
- عدم الممانعة من السلطات المختصة لإصدار إذن أو رخصة للنشاط الذي ينوي ممارسته.

✓ تصريح إقامة لانتظار فرصة عمل:

- شهادة موثقة من الإقرار الصادر عن مركز التوظيف؛
- صورة ضوئية من تصريح الإقامة المنتهي؛
- صورة ضوئية للرمز الضريبي

✓ تصريح إقامة للدراسة:

- صورة ضوئية من الشهادة التي تثبت الدورة الدراسية (جامعية أو تأهيل مهني) الملحق بها، تحمل تأشيرة من العثة الدبلوماسية/القنصلية الايطالية حال إصدار تأشيرة الدخول؛
- صورة ضوئية من بوليصة التأمين الصالحة على الأراضي الايطالية طيلة مدة تصريح الإقامة ، بتغطية مخاطر الأمراض و/أو الإصابات

✓ تصريح إقامة لعلاج الطبي:

- خطاب استضافة مرفق بها صورة لوثيقة إثبات شخصية للشخص المضيف؛
- صورة من إقرار المؤسسة الصحية المختارة يشار فيه إلى نوع العلاج، تاريخ بدئة والمدة المحتملة للعلاج المقدمة للسفارة؛
- وثائق تثبت القدرة المالية لتغطية النفقات الصحية، الإعاشة خارج المؤسسة الصحية والعودة للوطن.

✓ تصريح إقامة لأسباب الأمومة:

- شهادة طبية تقرر بحالة الحمل والتاريخ المحتمل للوضع صادرة عن مؤسسة عامة أو مؤسسة أو طبيب خاص مصدق عليها من مكتب صحة اقليمية؛
- شهادة ذاتية أو شهادة محل إقامة أو صورة من خطاب الاستضافة مرفق بها صورة لوثيقة اثبات شخصية المضيف.
- ✓ تصريح الإقامة لأسباب أسرية (تذكر أنه يجب تكملة الطلب في مكتب الهجرة الموحد الذي أصدر عدم الممانعة بالدخول لجمع شمل الاسرة. أنظر جمع شمل الأسرة)

- صورة ضوئية من تصريح الإقامة؛
- جواز سفر عضو الاسرة؛
- شهادة تقرر صلة القرابة، الزواج وصغر سن الأبناء؛
- شهادة تقرر بملانمة المسكن صادرة عن مكاتب البلدية،
- شهادة تقرر أن إجمالي الدخل السنوي لا يقل عن مبلغ الدخل الإجتماعي.

تجديد تصريح الإقامة

يجب تقديم طلب التجديد 60 يوما قبل انتهاء التصريح ولمدة أقصاها 60 من تاريخ انتهائه مع اثبات بقاء الاسباب التي سمحت بإصدار التصريح.

يعفى من دفع الرسوم:

- ✓ المواطنون الأجانب الذين يطلبون التصريح لمدة أقل من 3 اشهر؛
- ✓ القصر؛
- ✓ المواطنون الوافدون لأسباب العلاج الطبي ومرافقيهم؛
- ✓ أولئك الذين يطلبون اللجوء السياسي، الحماية الاضافية أو الانسانية أو يطلبون التجديد؛
- ✓ المواطنون الأجانب الذين يحولون تصريح الإقامة

يتم تجديد تصريح الإقامة لمدة لا تزيد عن إصداره الأول.

يجب دفع الرسوم عند التجديد أيضا.

تحويل تصريح الإقامة

متى يجوز تحويل تصريح إقامة؟

- ✓ تصريح الإقامة للعمل الحر يجوز تحويله للعمل الوظيفي والعكس صحيح؛
- ✓ تصريح الإقامة للعمل الموسمي يجوز تحويله للعمل الوظيفي لكن ذلك فقط إذا ما كان المواطن الأجنبي دخل إيطاليا للمرة الثانية؛
- ✓ تصريح الإقامة للدراسة أو التأهيل يجوز تحويله (قبل انتهائه وبعد ابرم عقد اقامة أمام مكتب الهجرة الموحد) لتصريح اقامة للعمل الوظيفي في اطار حصص الدخول؛
- ✓ تصريح الإقامة لأسباب أسرية يجوز تحويله للعمل أو للدراسة؛
- ✓ تصريح الإقامة للعلاج الطبي يجوز تحويله لتصريح اقامة لأسباب أسرية؛
- ✓ التصريح لأسباب الحماية الاجتماعية يجوز تحويله لتصريح للدراسة واستخدامه للعمل إذا كان الأجنبي التصريح يعمل أو يدرس عند انتهائه.

حقوق حامل تصريح الإقامة

- ✓ التسجيل في قوائم مراكز التوظيف؛
- ✓ التسجيل في خدمة الصحة القومية؛
- ✓ التسجيل في المعهد القومي للضمان الاجتماعي؛
- ✓ التسجيل في المعهد القومي لإصابات العمل؛
- ✓ التسجيل الديموغرافي في بلدية الإقامة؛
- ✓ تسجيل الأبناء القصر في المدارس؛
- ✓ المشاركة أو الترويج للجمعيات؛
- ✓ التسجيل في النقابات.

في حال رفض أو سحب تصريح الإقامة يجوز الطعن أمام المحكمة الادارية الاقليمية المختصة اقليميا. بالنسبة للإجراءات المتعلقة بالحقوق في توحيد الأسرة يجوز الطعن أمام المحكمة القائمة في مكان اقامة المواطن الاجنبي الذي يهمله الأمر. لمعرفة الكيفية والمواعيد يرجى التوجه في الحال للجمعيات التي تقدم المساعدة القانونية (أنظر عناوين مفيدة - قانونية)

اتفاق الاندماج

عند تقديم طلب تصريح الإقامة يكون الاجنبي ملزما بتوقيع اتفاق مع الدولة الإيطالية يسمى اتفاق الاندماج يلتزم من خلاله للوصول لأهداف معينة للاندماج يعادلها رصيد ونقاط (من بينها معرفة اللغة الإيطالية والوفاء بالتزام تعليم الابناء القصر) يجب الالتزام به في مدة صلاحية تصريح الإقامة.

إبرام ذلك الاتفاق يشكل شرط ضروري لإصدار تصريح الإقامة.

عند التوقيع يتم منح 16 نقطة للمعرفة المبدئية للغة والثقافة الإيطالية. وخلال 3 أشهر من توقيع الاتفاق يتم استدعاء المواطن الاجنبي للمشاركة في دورة تأهيل مدني ومعلومات عن الحياة في إيطاليا. يترتب على عدم المشاركة خصم 15 نقطة من رصيد الممنوح.

يتحقق مكتب الهجرة الموحد من مدى اندماج الاجنبي قبل شهر من انتهاء الاتفاق بدعوته لتقديم الوثائق للحصول على أرصدة أخرى.

في حال فقدان المواطن الأجنبي لكامل رصيده فانه يفقد تصريح اقامته ويتم طرده من أراضي الدولة.

لا يجوز سحب تصريح إقامة أو طرد المواطنين الأجانب حاملي:

- ✓ تصريح إقامة للجوء السياسي:
- ✓ تصريح إقامة لطلب اللجوء السياسي:
- ✓ تصريح إقامة للحماية الإضافية:
- ✓ تصريح إقامة لأسباب إنسانية:
- ✓ تصريح إقامة لأسباب اسرية:
- ✓ تصريح الإقامة للاتحاد الأوروبي للمقيمين منذ فترة طويلة
- ✓ الإقامة غير محددة المدة لعضو أسرة أجنبي لمواطن من الاتحاد الأوروبي؛
- ✓ أجانب حاملون لتصريح إقامة استخدموا حق جمع شمل الأسرة

يجوز تعليق اتفاق الاندماج في الحالات الصحية الخطيرة، لأسباب متعلقة بالأسرة، العمل، للمواظبة على دورة تدريبية أو تأهيلية، تحديث أو توجيه مهني، الدراسة في الخارج.

فيما يتعلق بجزئية التأهيل المدني والمعلومات حول الحياة المدنية في إيطاليا للمواطنين الاجانب قيد التنفيذ والمتعلقة باتفاق الاندماج أنظر (المراكز الاقليمية الدائمة للأجانب الوافدين لايطاليا للمرة الأولى) تحت عنوان (التأهيل الثقافي)

جمع شمل الأسر

جمع شمل الأسرة هو الأذن (عدم ممانعة من مكتب الهجرة الموحد وتأشيرة السفارة الإيطالية في الخارج) لدخول أفراد أسرة المواطن الأجنبي المقيم بشكل قانوني في إيطاليا

جمع شمل الأسرة يمكن التقدم بطلبه من يلي:

- ✓ الأجنبي الحامل لتصريح الإقامة للاتحاد الأوروبي للمقيمين منذ فترة طويلة
- ✓ الأجنبي حامل تصريح الإقامة لمدة عن عام صادر لأسباب العمل الوظيفي / الحر، اللجوء، الحماية الإضافية، الدراسة، أسباب دينية، أسباب اسرية، انتظار الجنسية.

المواطن الأجنبي الحامل لتصريح إقامة في مرحلة التجديد يمكنه طلب عدم الممانعة لجمع شمل الأسرة أثناء فترة تجديد إقامته

يجوز طلب جمع شمل الأسرة لصالح الفئات التالية من أفراد الأسرة:

- ✓ الأزواج غير المنفصلين قانونيا ولا يقل سنهم عن 18 سنة (يشمل الزوج من ذات الجنس)
- ✓ الابناء القصر المسئول عنهم احد الأزواج أو غير الشرعيين من غير المتزوجين أو المنفصلين قانونيا بشرط أن تكون هناك موافقة كتابية من الأب أو الأم إذا وجد؛
- ✓ القصر الذين تم تبنيهم أو وكلت حضانتهم بشكل قانوني؛
- ✓ الابناء البالغين المسئول عنهم حالما ولأسباب موضوعية لا يمكنهم كفالة أنفسهم لأسباب صحية خطيرة تؤدي لعجزهم التام؛
- ✓ الوالدين الذين يكفلهم الأجنبي إذا لم يكن لهم أبناء آخرين في بلد الأصل أو المنشأ
- ✓ الوالدين الزائد عمرهم عن 65 سنة حالما استحال وبوثائق اثبات لأسباب صحية خطيرة على أبنائهم الآخرين الانفاق عليهم

يسمح بالدخول على سبيل جمع شمل الاسرة للابن القاصر، المقيم بشكل قانوني في إيطاليا للأب الطبيعي الذي يثبت خلال سنة من دخوله لإيطاليا أن لديه الشروط اللازمة (توافر السكن والدخل).

تنقسم إجراءات جمع شمل الأسرة لمرحلتين.

المرحلة الأولى (في مكتب الهجرة الموحد) وتتعلق بالتحقق من الشروط الموضوعية الواجب توافرها لإصدار عدم الممانعة (وثيقة الإقامة، الدخل، المسكن)، المرحلة الثانية (لدى التمثيل القنصلي) وهي ذات ارتباط وثيق بالأولى وتتعلق بالتحقق من الشروط الشخصية لإصدار تأشيرة الدخول (علاقات القرابة وشروط أخرى للأشخاص المطلوب إلحاقهم).

يجب تقديم طلب عدم الممانعة لجمع شمل الأسرة لمكتب الهجرة الموحد المقام في مديرية الأمن باستخدام النموذج المخصص لعدم الممانعة بالإضافة لـ :

- ✓ صورة ضوئية لجواز السفر؛
- ✓ صورة ضوئية لتصريح الإقامة؛
- ✓ الوثائق المتعلقة بتوافر بسكن ينطبق عليه الحد الأدنى من شروط لوائح المحليات وشهادة تقرر أن المسكن لائق صادرة من مكتب البلدية (للاستعلام توجه لمكاتب CAF)؛
- ✓ الوثائق التي تثبت الدخل السنوي الاجمالي بما لا يقل عن قيمة الإعانة الاجتماعية. يراعى في إثبات الدخل ليس فقط دخل المتقدم بالطلب بل أيضا دخل أفراد الأسرة المقيمين في المنزل (ثابت بالمستندات)

الموطنون الأجانب حاملي تصريح للجوء السياسي ليسوا ملزمين بإثبات توافر شروط الدخل وملئمة المسكن.

تصريح الإقامة لأسباب اسرية يسمح لك بما يلي:

- القيام بعمل وظيفي أو عمل حر؛
- التسجيل في قوائم التوظيف؛
- الحصول على خدمات المساعدة؛
- التسجيل في دورات الدراسة والتأهيل المهني.

الإجراءات

يجب على من يهيمه الأمر تقديم الطلب لمكتب الهجرة الموحد وخلال 180 يوما من تاريخ تقديم الطلب يحصل على عدم الممانعة والتي بها يستطيع أفراد الأسرة الراغبين للحاق به التقدم للفصلية الايطالية المختصة لطلب تأشيرة الدخول وتقديم المستندات التي تثبت صلة القرابة، صغر السن، أو الحالة الصحية. بعد التأكد من توافر الشروط سألقة الذكر وخلال 90 يوما من استلام الطلب يصدر مكتب الهجرة الموحد عدم الممانعة أي إجراء اللامانع مرسلا القرار للسلطات الفصلية.

بعد مرور 90 يوما على تقديم طلب عدم الممانعة يمكن الحصول تأشيرة الدخول مباشرة من بعثة التمثيل الدبلوماسي والقنصلي الايطالية بتقديم نسخة من المستندات المقدمة لمكتب الهجرة الموحد التي الثابت فيها تاريخ تقديم الطلب.

يجب التوجه خلال 8 أيام من دخول أفراد الأسرة لمكتب الهجرة الموحد الذي أصدر عدم الممانعة لتكملة نموذج طلب تصريح الإقامة وإلا فيعتبر التواجد على التراب الوطني الايطالي غير قانوني.

يجب تسجيل الابن القاصر للأجانب المقيمون بشكل قانوني والمقيم مع أبويه على تصريح إقامة أو تصريح إقامة الاتحاد الأوروبي للمقيمين لفترة طويلة للأبوين حتى بلوغ 14 سنة. وعند استكمال الصغير السنة الرابعة عشر يصدر له تصريح إقامة لأسباب أسرية (أو تصريح إقامة اتحاد أوروبي للمقيمين لفترة طويلة).

يمكن للأجانب حاملي تصريح إقامة لأسباب أسرية عند بلوغهم سن الثامنة عشر تجديد إقامتهم لذات مدة إقامة الوالدين (على أن يستوفي الأخير شروط الدخل والمسكن المطلوبة لجمع شمل الأسرة).

تصريح الإقامة للاتحاد الأوروبي للمقيمين منذ فترة طويلة

تصريح الإقامة للاتحاد الأوروبي للمقيمين منذ فترة طويلة (PDS SLP) يحق للمواطن الأجنبي تصريح إقامة لمدة 5 سنوات على الأقل ومستند يسمح له بالإقامة في إيطاليا دون حد زمني.

المستندات الواجب تقديمها (من خلال مظرف البريد):

- ✓ تكملة النموذج 1 و 2 بالبيانات الشخصية ومحل الإقامة؛
- ✓ تصريح الإقامة وصورة ضوئية له؛
- ✓ جواز السفر وصورة ضوئية له؛
- ✓ صورة ضوئية للرمز الضريبي
- ✓ شهادة لمحل الإقامة في السنوات الخمس الأخيرة؛
- ✓ نسخة من إقرار الدخل أو نموذج CUD الذي يسلمه صاحب العمل والخاص العام السابق. على العمالة المنزلية (العمالة/مقدمي الرعاية المنزلية) تقديم ايصالات سداد المعهد القومي للضمان الاجتماعي أو كشف حساب تفصيلي صادر من المعهد ذاته.
- ✓ تشمل مصادر الدخل تلك الناتجة عن معاش العجز؛
- ✓ شهادة براءة ذمة وشهادة تثبت عدم وجود دعاوى جنائية قائمة؛

- ✓ شهادة قيد عائلي أو إقرار ذاتي بها؛
- ✓ إيصال دفع بريدي لتصريح الإقامة الالكتروني بمبلغ 27.50 يورو؛
- ✓ طابع دمغة فئة 14.62 يورو.

المواطن الأجنبي المقيم في إيطاليا منذ 5 سنوات والمسجل في السجل المدني للبلدية يمكن له طلب شهادة إقامة تاريخية تثبت وجوده الفعلي في البلاد.

مستندات إضافية في حالة العمل الوظيفي:

- ✓ اقرار من صاحب العمل و صورة من إثبات شخصية موقع الإقرار؛
- ✓ نسخة من آخر مفردات المرتب؛
- ✓ نسخة من المستندات الخاصة بالتعيين؛
- ✓ نسخة من المدفوعات للمعهد القومي للضمان الإجتماعي (للعائلة المنزلية)؛
- ✓ إقرارات الدخل.

مستندات إضافية في حالة العمل الحر:

- ✓ نسخة من التسجيل في الغرفة التجارية، الصناعية والحرفية، السجلات والنقابات، مع تقديم الأصل للإطلاع؛
- ✓ البطاقة الضريبية: نسخة والأصل للإطلاع؛
- ✓ نسخة لإقرار الدخل عن السنة الأخيرة وإيصال دفع الضرائب والتأمينات.

شروط الإصدار

- ✓ حمل تصريح الإقامة أثناء الصلاحية (تزيد مدته عن 3 أشهر) لسبب يعطيه الحق في التجديد لعدد غير متناهي من المرات (أسرة، عمل وظيفي بعقد غير محدد المدة، عمل حر، محل إقامة مختار، أسباب دينية، حالة عديم الجنسية)؛
- ✓ الإقامة بشكل قانوني لمدة لا تقل عن 5 سنوات؛
- ✓ دخل لا يقل عن إجمال سنوي لمبلغ الإعانة الإجتماعية في حال طلب الأجنبي منفردا وليس لديه أفراد أسرة (الشرط قابل للتغيير بحسب عدد أفراد الأسرة)؛
- ✓ عدم وجود جرائم أو عقوبات؛
- ✓ ملاءمة السكن؛
- ✓ اجتياز اختبار معرفة اللغة الإيطالية (مع بعض الاستثناءات من بينها الأبناء الأقل من 14 سنة، بما فيهم من ولدوا خارج العلاقة الزوجية لكلا الزوجين)

يمكن طلب تصريح الإقامة للاتحاد الأوروبي للمقيمين منذ فترة طويلة أيضا للزوج/الزوجة، الأبناء الصغار (للزوج/الزوجة أو من ولدوا خارج إطار العلاقة الزوجية) والأبناء البالغين المكفولين وليس لهم القدرة على مواجهة متطلباتهم اليومية لأسباب صحية والوالدين المكفولين أيضا.

في تلك الحالة يجب تقديم ما يلي:

- ✓ شهادة من السجل المدني تثبت العلاقة الأسرية (المستندات الصادرة من الخارج يجب ترجمتها وإعتمادها من السلطات المختصة والتصديق عليها من السلطات القنصلية الإيطالية في بلد الأصل أو بلد الإقامة الدائمة للأجنبي)؛
- ✓ مستندات تثبت حيازة مسكن ملائم ودخل سنوي بحد أدنى لا يقل عن ضعف مبلغ الإعانة الإجتماعية حالما يكون لدى الأجنبي 2 أكثر من الأبناء يقل عمرهم عن 14 عام.

حقوق حامل تصريح إقامة الاتحاد الأوروبي المقيمين منذ فترة طويلة (صالح في جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأوروبي):

- ✓ الدخول لإيطاليا بدون تأشيرة دخول؛
- ✓ القيام بعمل وظيفي أو عمل حر؛
- ✓ التسجيل في دورات الدراسة والتأهيل المهني.
- ✓ الانتفاع بأداء الخدمات والمزايا التي تقدمها الإدارة العامة؛
- ✓ الحصول على المساعدات المادية المقدمة لذوي الاحتياجات الخاصة المدنيين؛
- ✓ الحصول على إعانة الأمومة؛
- ✓ الحصول على الإعانة الإجتماعية؛
- ✓ المشاركة في الحياة العامة المحلية؛

✓ الانتقال والاستقرار في بلد آخر من بلاد الإتحاد الأوروبي بإثبات القدرة المالية المناسبة.

- ✓ تصريح إقامة الإتحاد الأوروبي لأسباب اسرية يمكن طلبه وإصداره ل:
 - ✓ الزوج/الزوجة الذي يعيش مع مواطن أجنبي حامل لتصريح إقامة الإتحاد الأوروبي أو للمواطن الأجنبي الذي تقدم بطلب لإستصدار تصريح إقامة الإتحاد الأوروبي؛
 - ✓ الابن القاصر الذي يزيد عمره عن 14 عام الذي يقيم مع مواطن أجنبي حامل لتصريح إقامة الإتحاد الأوروبي أو للمواطن الأجنبي الذي تقدم بطلب لإستصدار تصريح إقامة الإتحاد الأوروبي؛
 - ✓ الابن الذي يقل سنه عن 14 عام بالتزامن مع طلب الأب/الأم؛
 - ✓ الزوج/الزوجة المكفول الذي يعيش مع مواطن أجنبي حامل لتصريح إقامة الإتحاد الأوروبي أو للمواطن الأجنبي الذي تقدم بطلب لإستصدار تصريح إقامة الإتحاد الأوروبي؛
 - ✓ الزوج/ الزوجة المقيم مع المواطن الأوروبي من نفس جنسه.

يحق التظلم ضد قرار رفض إصدار تصريح الإقامة وضد إلغائه أمام المحكمة الإدارية الإقليمية. للكيفية والمواعيد (توحه في الحال للجمعيات التي تقدم المساعدة القانونية (انظر عناوين مفيدة - قانونية)

السجل المدني

المواطن الأجنبي حامل تصريح الإقامة ساري المدة يلتزم بالإعلان عن محل إقامته لدى مكتب السجل المدني في البلدية المقيم بها (أنظر عناوين مفيدة - قانونية)

يعتبر التسجيل في السجل المدني شرط ضروري لما يلي:

- ✓ تجديد تصريح الإقامة؛
- ✓ طلب تصريح الإقامة للإتحاد الأوروبي للمقيمين منذ فترة طويلة؛
- ✓ طلب واستصدار إثبات الشخصية؛
- ✓ طلب جمع شمل الأسر
- ✓ طلب واستصدار بطاقة الخدمات الصحية؛
- ✓ طلب الحصول على مسكن في أبنية المساكن العامة؛
- ✓ طلب واستصدار رخصة القيادة؛
- ✓ طلب الجنسية الإيطالية؛

المستندات الواجب تقديمها

- ✓ نموذج تقدمه مكاتب السجل المدني (يعلن فيه بياناته الشخصية، بلد المنشأ، عنوان إقامته المعتاد)؛
- ✓ تصريح إقامة تزيد صلاحيته عن أشهر (أو إيصال طلب الإقامة)؛
- ✓ دليل إثبات محل الإقامة (عقد ايجار، إقرار استضافة)؛
- ✓ جواز سفر أو مستند يعادله؛
- ✓ الرمز الضريبي.

بعد تسجيل محل الإقامة أو تغييره، ترسل البلدية ضبطية للتحقق من وجود المواطن الأجنبي في محل إقامته الجديد.

الجنسية الإيطالية

يمكن الحصول على الجنسية الإيطالية في الحالات التالية:

- ✓ بالميلاد: من أبوين إيطاليين، أو في إيطاليا من أبوين مجهولين/عديمي الجنسية أو لاستحالة نقل الجنسية؛
- ✓ بالتبني: من أبوين إيطاليين؛
- ✓ بالاعتراف بالابوة أو الامومة قبل سن البلوغ؛
- ✓ بالزواج: من إيطالي/إيطالية إذا كان مقيماً بشكل قانوني منذ عامين على الأقل من تاريخ الزواج أو 3 أعوام إذا كان مقيماً في بلد أجنبي. تقل الفترة إلى النصف حال وجود أبناء قصر طبيعيين أو تم تبنيهم من الزوجين؛
- ✓ بالاختيار: بين الثامنة عشر والتاسعة عشر من العمر لمن ولد في إيطاليا وأقام فيها بشكل قانوني دون انقطاع منذ الميلاد وحتى سن البلوغ حتى إذا انقطع تسجيله في السجل المدني لبضعة سنوات)؛
- ✓ بالتجنس التلقائي: إذا ما كان ابن/ابنة لمن حصل أو حصل من جديد على الجنسية الإيطالية حالما يعيش معه؛

✓ للاقامة في ايطاليا في حال:

- ولد/ولدت في ايطاليا ويقيم فيها منذ 3 سنوات على الأقل
- ابن أو حفيد لمواطنين ايطاليين بالميلاد أو الاقامة منذ 3 سنوات على الأقل.
- البالغ المتبنى من مواطن ايطالي والمقيم منذ 5 سنوات تلي التبنى على الأقل
- من عمل في خدمة الدولة الايطالية ولو في الخارج لمدة 5 سنوات على الأقل
- مواطن الاتحاد الاوروبي المقيم بشكل قانوني لمدة لا تقل عن 4 سنوات؛
- عديم الجنسية أو اللاجئ المقيم في ايطاليا لمدة لا تقل عن 5 سنوات
- مواطن من خارج الاتحاد الاوروبي المقيم بشكل قانوني لمدة لا تقل عن 10 سنوات

وثائق يجب إرفاقها بالطلب:

- ✓ نموذج طلب جنسية للمواطنين الأجانب المتزوجون بمواطنين ايطاليين (نموذج A) يمكن سحبه من موقع وزارة الداخلية قسم الجنسية؛
- ✓ شهادة ميلاد مترجمة وموثقة حسب التعليمات الواردة في الطلب؛
- ✓ صحيفة الحالة الجنائية من بلد المنشأ مترجمة وموثقة؛
- ✓ شهادة محل إقامة مسجلة؛
- ✓ شهادة قيد عائلي؛
- ✓ شهادة براءة ذمة والتهم المعلقة؛
- ✓ شهادة بالدخل في السنوات الثلاث الأخيرة؛

يمكن إثبات جنسية الزوج/ الزوجة ومصداقية الزواج باقرار بديل لإشهار الزواج.
يجب تقديم الطلب لمحافظة مقاطعة محل الإقامة.

حق اللجوء للقضاء وطلب محامي بدون أتعاب

يحق للمواطن الأجنبي المقيم بشكل قانوني على التراب الوطني في القضايا المدنية والجنائية ما يلي:

- ✓ المساعدة والدفاع من قبل محامي على نفقة الدولة إذا لم تكن امكانياته المادية تكفي (الحصول على المساعدة القانونية يهدف ألا يتحمل المواطن التكلفة بل تتحملها الدولة الايطالية)
- ✓ مساعدة مترجم يتجم له المستندات القضائية للغة.

يجب تقديم طلب المساعدة القانونية المجانية لنقابة المحامين حيث تقام الدعوى أو بعد رفع الدعوى ومباشرة أمام القاضي الذي أصدر القرار (أثناء الجلسة شخصيا بطلب بسيط أو عن بواسطة المحامي).

يجب أن يحتوي طلب المساعدة القانونية المجانية على العناصر التالية:

- ✓ طلب الحصول على الرعاية على نفقات الدولة؛
- ✓ الإشارة للقضية محل النظر.
- ✓ البيانات الشخصية لمن يهيمه الأمر وأفراد أسرته والرمز الضريبي لكل منهم؛
- ✓ إقرار بديل لشهادة الدخل من قبل من يهيمه الأمر بدخله.

في حال قبول طلب الرعاية المجانية لا يجوز للمحامي أو المستشار الفني طلب أو تقاضي أي مقابل أو مصروفات ممن يساعدون بخلاف ما أقره قانون الإعانة المجانية. ننصح بالتوجه للجمعيات التي تقدم المساعدة القانونية (أنظر عناوين مفيدة - قانونية)

عناوين مفيدة - قانونية

مكاتب عامة

مديرية الأمن
مكاتب الهجرة

Via G. Ferraris 131

ت 081.254.2701

من الاثنين إلى الجمعة المواعيد 13.00-8.30

خدمة الرسائل القصيرة حجز سحب تصريح الإقامة 3424118080

المحافظة

المكتب الموحد للهجرة

Via Vespucci 172

ت 081.254.2701

مراكز استماع وتوجيه

مركز اتصال التضامن

Via Santa Maria degli Angeli alle Croci 12/G

الرقم المجاني 800.81.40.81

مكتب قانوني بالحجز

الثلاثاء من 15.00 إلى 17.00

الخميس من 14.30 إلى 17.30 (قانون العمل و القصر)

Caritas أبرشية

مكاتب الهجرة

تنسيق قطاع الهجرة

Largo Donnaregina 12

ت 081291248

من الاثنين إلى الجمعة المواعيد 19.00-9.00

المسئول Giancamillo Trani نائب مدير كاريتاس أبرشية نابولي

الرقم المجاني للاستعلام والحصول على خدمات كاريتاس 804080

من الاثنين إلى الجمعة المواعيد 19.00-9.00

Critas أبرشية

مكتب قانوني

Largo Donnaregina 12

Tel. 081 5574309 (بالحجز)

المسئول: المحامي Giuseppe Bella

الجمعيات - التعاونيات الاجتماعية - جمعيات غير هادفة للربح

مركز تنسيق العمليات والخدمات لصالح الأشخاص بلا مأوى

(Via Pavia 129 (II piano

ت 0815540340

الثلاثاء من 15.00 إلى 17.00

Dedalus تعاونية إجتماعية
- مكتب قانوني بالحجز
El Bab - عمليات متكاملة موجهة للأجانب صغار السن بمفردهم دون من يصطحبهم - دعم للتقنين
مركز ثقافي بيني Nana
Vico Tutti i Santi 65
ت: 0814420019

Dedalus تعاونية إجتماعية
La Gatta - عمليات بخصوص الدعارة للأجانب غير الأوروبيين
دعم لسبل الخروج
Via Vicinale S. Maria del Pianto
Centro Polifunzionale Inail
Torre 1 - 11 piano
ت 0817877333

LESS جمعية غير هادفة للربح
مشروع IARA
توجيه وحماية طالبي والحاصلين على الحماية الدولية
Piazza Santa Maria La Nova 43
ت 0815527104
الأثنين، الأربعاء، الجمعة من 10.00 إلى 13.00
الأربعاء من 15.00 إلى 17.00
المسئول: Simona Talamo

LTM مجموعة علمانيو العالم الثالث
Via Depretis 62
ت 0815517067
من الاثنين إلى الجمعة من 9.30 إلى 18.30 (للاستعلام)
الثلاثاء من 15.00 إلى 17.00 (مكتب قانوني الخدمة تعمل حتى 30.06.2013)
المسئول: Cristina Morbelli

مكتب "مساعدة قانونية"
مكتب قانوني في الاجتماعي
(Via dei Cimbri (adiacente Via Duomo 8
ت 3203119051 / 3406291443
الخميس من 17.00 إلى 19.00

مكتب المواطن للأجانب
مشروع FEI - بلدية نابولي، ISGI ،NEA ،CASBA ، SSLE
Vico Santa Maria a Vertecoeli 6
ت 0815571332
الاثنين، الثلاثاء، الأربعاء، الخميس 10.00 - 14.00 / 15.00 - 19.00
الجمعة 10.00 - 14.00
فرع U.R.P الحي الرابع
Via Tribunali 227
الاثنين 9.00 - 13.00

مكتب التوجيه والأمانة الاجتماعية للخدمات
جمعية Traparentesi جمعية غير هادفة للربح
Via Stella137
c/o Istituto Frobeliano, piano terra
ت 3806368702
الأربعاء والخميس 17.00 - 19.00
المسئول Giuseppe Gargiulo

مكتب قانوني "اسعافات قانونية نابولي"

ملحق بـ Laboratorio Occupato SKA
Calata Trinità Maggiore (P.za del Gesù Nuovo)
ت 3336271815
الخميس من 17.00 إلى 19.00
المسئول Cristian Valle, Francesca Viviani

التقابات وجهات الرعاية

ANOLF
Via Medina 5
ت 0814203213
من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 13.30 و 15.30 - 19.00
المسئول Kalid
CGIL
مكاتب الهجرة
Via Torino 16
ت 081345614
الأثنين، الأربعاء، الخميس 10.00 - 13.00 و 15.00 - 17.00
الثلاثاء والجمعة 9.30 - 13.00
المسئول Enzo Annibale

CISL
مكاتب الهجرة
Via Medina 5
ت 0814203213
من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 13.30 و 15.00 - 19.00
المسئول ohamed SaadiM

UIL
مكاتب الهجرة
Via G. Ferraris 9
ت 081284829
الأثنين، الأربعاء، الخميس 10.00 - 12.00 و 15.00 - 17.00
المسئول Celeste Ramos

CAF UGL
Via Campania 26
ت 08119578858
من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 9.00 - 13.00 و 15.00 - 18.00

FAILEXCO-CISAL الاتحاد المستقل للعمال غير الاوربيين
Vico Berio n.4 (di fronte alla Galleria Umberto I)
ت 081406297
من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 10.00 - 13.00 و 15.30 - 18.00

UGL SEI (نقابة المهاجرين المغتربين)
Piazza nazionale 94
ت 3664585456
من الأثنين إلى الجمعة 14.00 - 18.30
المسئول Marhary Kats

رعاية INCA
Via Torino 16
ت 0813456226
الأثنين، الأربعاء، الخميس 9.30 - 13.00 و 15.00 - 18.00

الثلاثاء والجمعة 9.30 - 13.00

رعاية INAS CISL

Via Medina 5

ت 0815513247

الأثنين، الأربعاء، الجمعة من 9.00 - 13.00 / 15.00 - 17.00

الثلاثاء والخميس 9.00 - 13.00

Federconsumatori

Corso Umberto I, 381

ت. 081 420 2363

الخميس من 16.00 - 18.00

مكاتب السجل المدني

الحي الأول Chiaia, Posillipo, S. Ferdinando

Piazza Santa Caterina a Chiaia 76

ت 0817950512

الحي الثاني - Giuseppe .ata, Montecalvario, Mercato, Pendino, Porto, SAVvoc

Piazza Dante n 93

ت 081 7950201/09

الحي الثالث - Stella, S. Carlo all'Arena

Via Lieti -San Carlo 97

ت 0817952419

Stella -Via Sant'Agostino degli Scalzi 61

ت 0817952610

الحي الرابع - S. Lorenz, Zona Industriale, Vicaria, Poggioreale

Via E. Gianturco 99 -Poggioreale

ت 0817951317

227 -Via Tribunali -San Lorenzo

ت 0817951918

الحي الخامس - Arenella, Vomero

Via Raffaele Morghen n 84 - Vomero

ت 0817952712

الحي السادس - Ponticelli- Barra- San Giovanni a Teduccio

Ponticelli - Piazza Michele De Iorio 22

ت 0817951412

Corso Sirena 305 - Barra

ت 448/0817950414

San Giovanni a Teduccio -Via Atripaldi 64

ت 0817951817

الحي السابع - Miano, Secondigliano, S. Pietro a Patierno

enteVia Val 45 -Miano

ت 0817950912

San Pietro a Patierno -Piazza Guarino, 26

ت 0817952017

Secondigliano - Piazzetta del Casale, 6/7

ت 0817952217

الحي الثامن - Piscinola, Marianella, Chiaiano, Scampia

Corso Chiaiano n. 50/E -Chiaiano
ت 0817950607
Via del Plebiscito a Piscinola n. 38 -anella Mari -Piscinola
ت 0817951243
Viale della Resistenza Comparto 12 -Scampia
ت 0817952117

الحي التاسع - Soccavo, Pianura
Pianura - Via Parroco Simeoli, 6
ت 0817951015
Soccavo - Piazza Giovanni XXIII, 2
ت 0817952312

الحي العاشر - Bagnoli, Fuorigrotta
Fuorigrotta - Via Benedetto Cariteo n. 51
ت 0817950712
Via Acate n. 65 -Bagnoli
ت 0817950312

مكاتب البريد بها الشباك الصديق

Piazza Enrico De Nicola
ت 0812440631
من الأثنين إلى السبت 8.20 - 12.00

Miraglia Piazza Luigi 392
ت 081455324
من الأثنين إلى السبت 8.20 - 12.00

Via Renato Gomez De Ayala 5/7
ت 0816131351
من الأثنين إلى الجمعة 8.20 - 19.05
السبت 8.20 - 12.30

Piazza Neghelli 29/23
ت 0812420411
من الأثنين إلى السبت 8.20 - 12.00

Piazza Gabriele D'Annunzio 49/55
ت 0816174931
من الأثنين إلى الجمعة 8.20 - 19.05
السبت 8.20 - 12.30

Via Nuova Poggioreale 161/H
ت 081.254.2701
من الأثنين إلى الجمعة 8.20 - 19.05
السبت 8.20 - 12.30

Via Polveriera n 9/4
ت 0815999111
من الأثنين إلى الجمعة 8.20 - 19.05
السبت 8.20 - 12.00

Corso Meridionale54
ت 0815533711
من الأثنين إلى الجمعة 19.05 - 8.20
السبت 12.30 - 8.20

Piazza Giuseppe Mazzini 1
ت 0815493314
من الأثنين إلى السبت 12.30 - 8.20

Via Adriano 122/111
ت 0816133611
من الأثنين إلى الجمعة 19.05 - 8.20
السبت 12.00 - 8.20

Via Domenico Fontana 135
ت 0817704008
من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 13.15 - 8.20
السبت 12.35 - 8.20

Via Argine 422
ت 0815591147
من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 12.40 - 8.20

(Via Baku n. 2 (Secondigliano)
ت 081701662
من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 13.15 - 8.20
السبت 12.35 - 8.20

Via delle Repubbliche Marinare n 497
ت 0812439826
من الأثنين إلى الجمعة 19.05 - 8.20
السبت 12.35 - 8.20

Piazza Giacomo Matteotti 2
ت 0814289585
من الأثنين إلى الجمعة 19.05 - 8.20
السبت 12.30 - 8.20

الرعاية الصحية

الرعاية الصحية الأولية

المواطن الأجنبي المقيم في إيطاليا ويحمل تصريح إقامة منتظم له الحق في الرعاية الصحية التي تكفلها الخدمة الصحية القومية (SSN) على وجه المساواة في المعاملة مع المواطنين الإيطاليين. أفراد أسرة المواطن الأجنبي المقيم المعالين والمقيمين بشكل قانوني، لهم ذات الحق في الرعاية الصحية.

خدمة الصحة القومية هي مجموعة من المرافق والخدمات التي تقدم الرعاية الصحية لجميع المواطنين، إيطاليين وأجانب على حد سواء.

للاستفادة من الحق في الرعاية الصحية يجب التسجيل في خدمة SSN بالذهاب للسلطة الصحية المحلية (ASL) في الإقليم الذي تقيم فيه أو الذي فيه محل السكن (العنوان المثبت في تصريح الإقامة).

يختار المواطن الأجنبي عند التسجيل في خدمة الصحة القومية طبيباً عام (أو طبيب أطفال للصغار أقل من 14 سنة) حيث يجب الرجوع إليه في كافة المشاكل الصحية ويتسلم البطاقة الصحية الضرورية للحصول على العلاج الطبي والخدمات الصحية.

البطاقة الصحية تمنح الحق بالمجان أو بدفع رسوم مالية (رسوم الصحة) الذي يختلف باختلاف مقاطعة الإقامة، وذلك للخدمات التالية:

- ✓ الكشف الطبي العام في مستوصف والكشف الطبي المتخصص؛
- ✓ الكشف الطبي في المنزل؛
- ✓ العلاج في المستشفى؛
- ✓ التطعيمات؛
- ✓ تحاليل الدم، والأشعة، الموجات فوق الصوتية؛
- ✓ وصف الأدوية؛
- ✓ رعاية إعادة التأهيل والحصول على الأطراف الصناعية

للحصول على المتخصص يجب دفع الرسوم الصحية إذا لم يكن هناك إعفاء معين بسبب الدخل، البطالة، حالة الحمل أو أمراض من طبيعة خاصة.

عند انتهاء تصريح الإقامة من الضروري تجديد التسجيل في خدمة الصحة القومية بتقديم إيصال طلب تجديد الإقامة.

لذا من الضروري التوجه لمكتب السجل المدني منطقة صحة محل الإقامة عند انتهاء تصريح الإقامة للحصول على مد التسجيل في خدمة الصحة القومية (وتقديم إيصال طلب تجديد تصريح الإقامة) المد مهم للحفاظ على حق الانتفاع كل الخدمات الصحية.

لإجراء كشف متخصص أو اختبار معلمي وصفها الطبيب العام يجب الحجز من خلال مراكز الحجز الموحدة (CUP) المراكز متاحة في كل المناطق، المستشفيات، والمرافق الوسيطة للصحة المحلية نابولي 1 وسط المدينة. المكاتب مفتوحة من الاثنين إلى الجمعة من 8.30 - 12.30. للزيارات لدى مرافق الصحة المحلية نابولي 1 وسط المدينة يمكن الحجز أيضا عن طريق الصيدليات المتعاقدة (أنظر عناوين مفيدة - صحة) ضروري تقديم وصف الطبيب والبطاقة الصحية.

لا تحجز بواسطة الصيدلية بل فقط من خلال مراكز الحجز الموحدة لدى الصحة المحلية:

- ✓ الخدمات الطارئة (التي يجب الحصول عليها خلال 3 أو 10 أيام) أو الخدمات المباشرة (مثل التحاليل المعملية)
- ✓ الخدمات التي تتطلب إعدادات خاصة والفحوص التحضيرية؛
- ✓ الخدمات التي تديرها مباشرة مراكز متعاقدة مع المريض، والخدمات غير المسجلة في وصفة الطبيب الحمراء (وصفات الطب الشرعي، الطب الرياضي إلخ ...)

التسجيل المجاني في خدمة الصحة القومية هي إلزامية لكل من:

- ✓ المواطنون الاجانب حاملي تصريح الإقامة:
 - للاتحاد الأوروبي للمقيمين منذ فترة طويلة
 - لأسباب العمل الوظيفي
 - لأسباب العمل الحر
 - لإنتظار فرصة عمل
 - للعلاج الطبي الصادر للنساء الحوامل أو حديثي الولادة حتى الشهر السادس من عمر المولود وللمولود أيضا.
 - لأسباب أسرية
 - لأسباب اللجوء السياسي
 - لأسباب اللجوء الإنساني
 - لأسباب طلب اللجوء
 - لأسباب انتظار التبرني
 - لأسباب الحضانة
 - لأسباب الحصول على الجنسية
- ✓ لأفراد الأسرة المكفولين (المقيمين بشكل قانوني) من المواطن الأجنبي حامل لإحدى أنواع تصاريحات الإقامة المذكورة أعلاه؛
- ✓ لأبناء المواطن الأجنبي حامل لإحدى أنواع تصاريحات الإقامة المذكورة أعلاه؛
- ✓ للابناء البالغين حاملي تصريح إقامة للدراسة (إذا تواجدوا في إيطاليا بشكل قانوني وقد تم قيدهم الإلزامي في خدمة الصحة القومية)؛
- ✓ للقصر الأجانب الذين تم تبنيهم أو حضانتهم بهدف التبرني؛
- ✓ للمواطنون الأجانب في انتظار تجديد الإقامة؛

التسجيل (برسوم) في خدمة الصحة القومية طوعية

✓ المواطنون الأجانب حاملي تصريح إقامة للأسباب التالية:

- الدراسة
- العمل
- محل الإقامة المختار
- أسباب دينية
- أعضاء الهيئات الدبلوماسية، المشاركة في برامج تطوعية، البحث العلمي، موظفي المنظمات الدولية

المستندات الواجب تقديمها للسجل المدني المعاون لمنطقة محل الإقامة للتسجيل الإجباري في خدمة الصحة القومية:

- ✓ لحاملي تصريح إقامة لأسباب العمل، لأسباب أسرية، اللجوء السياسي، اللجوء الانساني، طلب اللجوء، الحصول على الجنسية
 - مستند إثبات شخصية
 - الرمز الضريبي (يجوز الاستعاضة عنه باقرار شخصي)
 - تصريح الإقامة
 - إقرار شخصي لمحل الإقامة (حال انتظار محل الإقامة العنوان المثبت على الإقامة)
- ✓ لمن ينتظر تصريح إقامة للعمل الوظيفي للمرة الأولى
 - مستند إثبات شخصية
 - الرمز الضريبي (يجوز الاستعاضة عنه باقرار شخصي)
 - إيصال البريد لطلب تصريح الإقامة
 - نسخة من عقد العمل
 - نسخة لنموذج طلب تصريح الإقامة الصادر من مكتب الهجرة الموحد

- ✓ لمن ينتظر تصريح الإقامة للمرة الأولى لأسباب جمع شمل الأسرة (باستثناء من يزيد عمره عن 65 سنة من الوالدين الذي تقدم بطلب عدم الممانعة بعد 2008/11/5)
 - مستند إثبات شخصية
 - الرمز الضريبي (يجوز الاستعاضة عنه بإقرار شخصي)
 - إيصال البريد لطلب تصريح الإقامة
 - تأشيرة الدخول
 - صورة ضوئية لعدم الممانعة الصادر من مكتب الهجرة الموحد
 - ✓ للمواطنات الأجنبية حاملات تصريح إقامة للعلاج الطبي الصادر لأسباب الحمل أو حديثي الولادة حتى الشهر السادس من عمر المولود.
 - تصريح الإقامة
 - الرمز الضريبي
 - ✓ لأفراد الأسرة المكفولين من الأجانب المسجلين إلزامياً في خدمة الصحة القومية (باستثناء الوالدين الذين يزيد عمرهم عن 65 سنة حاملي تصريح إقامة لأسباب جمع شمل الأسرة للمرة الأولى)
 - محل الإقامة
 - تصريح الإقامة
 - مستندات تثبت حالة أفراد الأسرة المكفولين
 - ✓ للآبناء (المولودين في إيطاليا) لأبوين مواطنين أجنبية حاملي تصريح إقامة يمنح الحق في التسجيل الإلزامي في خدمة الصحة القومية (التسجيل مسموح به حتى نهاية صلاحية تصريح إقامة الوالدين)
 - شهادة ميلاد
 - جواز سفر ثابت به اسم الطفل (أو يثبت هوية حديث الميلاد صادر عن البعثة الدبلوماسية لبلد المنشأ)
 - ✓ للقصر الأجانب الذين تم تبنيهم أو حضانتهم بهدف التبني
 - جواز سفر القاصر
 - الرمز الضريبي للقاصر
 - إثبات شخصية الوالد/الوالدة
 - قيد عائلي (يجوز الاستعاضة عنه بإقرار شخصي)
 - إذن الدخول لإيطاليا من اللجنة الدولية للتبني
 - ✓ لمن ينتظر تجديد تصريح الإقامة
 - مستند إثبات شخصية
 - الرمز الضريبي
 - الإيصال البريدي لطلب تجديد تصريح الإقامة
 - تصريح الإقامة المنتهية صلاحيته
 - محل الإقامة أو إقرار شخصي به
- مستندات يجب تقديمها للتسجيل الطوعي في خدمة الصحة القومية:
- مستند إثبات شخصية
 - تصريح الإقامة
 - نسخة لإيصال السداد
 - الرمز الضريبي

لحاملي تصريح إقامة لأسباب الدراسة المستندات المتعلقة بالدورة الدراسية أيضاً (القيود ومدة الدراسة)

يسمح بالتسجيل في خدمة الصحة القومية للأجانب المقيمين لأسباب: السياحة، الثقافات وحاملي تصريح إقامة للعلاج الطبي

على أي حال تكفل خدمة الصحة المحلية (نظير مقابل مادي) الخدمات الصحية للمواطنين الأجانب غير المسجلين في خدمة الصحة القومية

- الرعاية الصحية الأولية للأجانب المتواجدين بشكل مؤقت
- المواطنون الأجانب في أوضاع مخالفة للقانون، الأجانب المتواجدين بشكل مؤقت، لهم الحق في:
- ✓ علاج ضروري للطوارئ في المستشفيات والمستشفيات (خطر فوري على الحياة)؛
- ✓ خدمات الطب الوقائي:

- التحليل والاختبارات اللازمة أثناء فترة الحمل
- الاجهاض الارادي
- حماية صحة الطفل
- التطعيمات الالزامية والموصى بها
- الوقاية الدولية
- الوقاية، التشخيص وعلاج الامراض المعدية

المواطنون الأجانب في أوضاع مخالفة للقانون، الأجانب المتواجدين بشكل مؤقت، المحتاجون لخدمات صحية يجعلهم توقيع إقرار فقر (أي يقررون بعدم وجود موارد مالية كافية لتغطية نفقات العلاج) وتسليمه لمكتب السجل المدني لمنطقة سكنهم المعلن حيث يمكنه استلام البطاقة الصحية المؤقتة (صالحة لمدة أشهر). لتجديدها يجب تقديم إقرار فقر جديد عند اقضاء صلاحيتها.

أولى المنشآت التي يرجع إليها: عيادات خاصة لإقبال الأجانب المتواجدين بشكل مؤقت المقيمين في المنطقة الصحية لمحل السكن المعلن، ومكاتب استشارية للمنطقة الصحية التي يقطنونها (أنظر عناوين مفيدة - صحة)

الحصول على الخدمات الصحية طبقا للقانون لا يترتب عليه خطر إبلاغ السلطات العامة.

الاستشارات الأسرية

الاستشارات الأسرية هي منشآت تهتم بحماية الصحة الجسدية والنفسية للأم، الطفل، الأسرة والزوجين. تقدم المساعدة لكل النساء (ولو لم يكن لديهن تصريح إقامة) ولأبنائهن حتى سن البلوغ. كل الخدمات مجانية.

الخدمات المجانية التي يقدمها الاستشارة الاسرية هي:

- ✓ الخدمات الصحية للنساء الحوامل: الكشف الطبي، الاختبارات، التحاليل، دورات الإعداد للولادة، وتقديم الدعم النفسي والمعلومات والمشورة حول الرضاعة الطبيعية؛
- ✓ المساعدة للنساء اللاتي يقررن الإجهاض (مسموح بها حتى الاسبوع الثاني عشر لا أكثر)
- ✓ رعاية أمراض النساء: اختبارات الوقاية من السرطان، ومعلومات عن وسائل منع الحمل، ومعلومات عن الأمراض التي تنتقل بالاتصال الجنسي، ومشاكل العقم، والدعم في سن اليأس؛
- ✓ المساعدة في حالات سوء المعاملة والعنف؛
- ✓ رعاية الأطفال؛
- ✓ التطعيم الالزامي؛

رعاية الأمومة

للمواطنات الأجنبية الحوامل أو حديثي الوضع (إلى حد أقصى 6 أشهر من ميلاد الطفل) اللاتي يحملن تصريح إقامة صادر لأسباب العلاج الطبي لهن الحق في كل الحقوق الصحية المكفولة بالتسجيل الالزامي في الخدمة الصحية القومية شاملة الاختبارات والخدمات المجانية اللازمة أثناء الحمل أو الشهور الستة الأولى من عمر الطفل، على قدم المساواة مع المواطنين الإيطاليين.

المواطنات الاجنبيات الحوامل أو حديثي الولادة اللاتي ليس لديهن تصريح إقامة:

- ✓ يمكن لهن الحصول على كل العلاج، المراقبة، والعلاج الذي يقدم في أثناء الحمل أو الولادة عن طريق إجراءات الأجانب الموجودين بشكل مؤقت؛
- ✓ لا يمكن طردهن من إيطاليا أثناء الحمل؛
- ✓ يحق لهن تصريح إقامة للعلاج الطبي وحتى الشهر السادس من عمر المولود (هذا الحق مكفول أيضا لزوجها أو من يعاشرها)

حقوق الأمهات العاملات

للعاملات الحوامل وحتى يتم المولود عامه الأول يطبق حذر مطلق للفصل، الوقف عن العمل، الاستغناء عنهن. ولهن الحق في العودة للعمل، الاحتفاظ بالعمل وأداء نفس المهام وكذلك كل البدلات التي ينص عليها القانون في حالة الفصل. بالإضافة لذلك يحظر عليهن العمل أثناء الشهرين السابقين للولادة والشهر الثالث التالي لها.

صغار السن

الصغار المكفولين من الدين يحملان تصريح إقامة يحق لهم كل أنواع العلاج وخدمات الوقاية (التطعيم) المكفولة للصغار الإيطاليين. الصغار المكفولون من الدين أجنيبين متواجدين بشكل مؤقت يحق لهم كل العلاج وخدمات الوقاية عن طريق إجراءات الاجانب المتواجدون بشكل مؤقت. يجب على الاب/الام توقيع اقرار فقر للابن واستلام البطاقة الصحية الالزامية (بطاقة الاجانب المتواجدون بشكل مؤقت) للابن من مكتب السجل المدني بالمناطق الصحية لمحل السكن المعلن.

الإعفاء من الرسوم

ويحق للمواطنين الأجانب المسجلين في خدمة الصحة القومية، على قدم المساواة مع المواطنين الإيطاليين الإعفاء من الرسوم لأسباب الدخل، والبطالة، والحمل وغيرها من الأسباب.

الطوارئ
في حالة الطوارئ الصحية يجب طلب تدخل سيارة الاسعاف للأشخاص الذي يتعذر نقلهم في الحالات الخطيرة ، اتصل برقم 118.
الخدمة مجانية وتعمل 24 ساعة يوميا.

عناوين مفيدة - الرعاية الصحية

مستوصفات طبية - خدمات الحماية الصحية

مستوصف أمراض نساء للنساء المهاجرات
مشروع "دعونا نعتني بها" للكشف المبكر عن سرطان عنق الرحم المهبلي
Ospedale Evangelico Villa Betania
Via Argine 604 Ponticelli
Tel. 081 5912362/081 5912550
الخميس 14.00 - 16.30 (الدور الارضي حجرة رقم 9)
المسئول عن المشروع دكتورة Rosa Giannatiempo
للاتصال بالعيادة دكتورة Mariella Postiglione

مستوصف أمراض نساء والتوليد للنساء المهاجرات
o PoliclinicoNuov
Via Pansini 5
الحجز عن طريق المركز الثقافي البيني Nana
Vico Tutti i Santi 65
Tel. 081 4420019
الكشف الخميس عصرا

المستوصف الشعبي "Salute Amica"

Ospedale San Gennaro
Via San Gennaro dei Poveri, 25

بالحجز

ت 0812545166 من الاثنين إلى الجمعة 9.00 - 14.00 (السيدة/ Antonella Esposito) الكشف : الأربعاء في قسم جراحة العظام
بالمستشفى 9:30 - 14:00

Arciconfraternita dei Pellegrini (قيد التجديد)

Opera assistenziale "B Giovino"

طب العيون، الأنف والأذن والحنجرة، والجراحة، طب الأسنان، جراحة العظام، الأمراض الجلدية، أمراض النساء

Piazza S. Maria la Nova 8

بالحجز

ت 0815512605 /0815512201

مركز اتصال التكافل

استشارة نفسية

Via Santa Maria degli Angeli alle Croci 12/G

رقم مجاني: 800.81.40.81

الثلاثاء والأربعاء 10.00 - 13.00

مركز تنسيق العمليات والخدمات لصالح الأشخاص بلا مأوى

Via Pavia 129 (II piano)

ت 0815540340

الطب العام

الخميس: 15.00 - 19.00

رعاية أشخاص لديهم مشاكل إدمان

الاثنين 15.00 - 17.00
الثلاثاء 10.30 - 12.30
الأربعاء 10.30 - 12.30

المركز الاقليمي Mammut مستوصف طب العيون
Piazza Giovanni Paolo II - Scampia
بالحجز

ت 3885021673
الكشف كل ثاني يوم جمعة من الشهر 15.00 - 19.00
للاتصال بالعيادة دكتور Vincenzo Esposito

Fondazione M. Leone - المستوصف الطبي
طب الأسنان، الأنف والاذن والحنجرة، الأمراض الجلدية، الباطنية، العيون العظام، نفساني، وأمراض القلب
Via Grande Archivio 20
بالحجز

ت 081264091
الاثنين 16.00 - 18.00
الأربعاء 9.30 - 12.00

L'Arcipelago - Poliambulatorio
Opera Pia Purgatorio ad Arco
طب القلب، العيون، الأنف والاذن والحنجرة، وسرطان الثدي، وجراحة العظام (MOC فحص نسبة المعادن في العظام فقط)
Vico Storto Purgatorio ad Arco 15
الحجز اجباري
ت 081298791
الاثنين، الأربعاء، الجمعة 16.00 - 19.00
المسئول: Silvio

Poliambulatorio -La Tenda
Via Arena Sanità 95
ت 0815441415
من الاثنين إلى الجمعة المواعيد 16.30 - 19.00
المسئول: itielloDon Antonio V

Dedalus تعاونية إجتماعية
الوساطة اللغوية-الثقافية و المساعدة لدى مستويات الأجانب المتواجدين بشكل مؤقت التابعة لخدمة الصحة المحلية لشمال نابولي 2
Via Vicinale S. Maria del Pianto
ICentro Polifunzionale Inail
Torre 1 - 11 piano
ت 0817877333

dalusDe تعاونية إجتماعية
Progetto Altri luoghi - استشارات زهيدة الثمن لحماية صحة وحقوق الأشخاص المتحولون جنسيا
Via Giuseppe Palmieri 43
ت 0810122973

Dedalus تعاونية إجتماعية
Kafila Drop in
التدخلات الكاملة للعمل الميداني والاستقبال للحد من الأضرار الناجمة عن تعاطي الكحول والمخدرات موجهة إلى المهاجرين من خارج الاتحاد الأوروبي
Via Pavia 112/111
ت 3939660158/0817877333

Dedalus تعاونية إجتماعية
La Gatta - عمليات بخصوص الدعارة للأجانب غير الأوروبيين
الوقاية والحماية الصحية

Via Vicinale S. Maria del Pianto
Centro Polifunzionale Inail
Torre 1 - 11 piano
ت 0817877333

Dedalus تعاونية إجتماعية
الوساطة الثقافية في المستوصف المخصص لنساء أجنبيات في قسم أمراض النساء والتوليد في المستشفى الثانية
Via Pansini 5
بالحجز
مركز ثقافي بيني Nanà
Vico Tutti i Santi 65
ت: 0814420019
الكشف الخميس عصرا

Associazione Cartagine –Sportello "Aicha"
خدمة اجتماعية-صحية للوساطة والاستعلام
c/o Ospedale degli Incurabili
Via Maria Longo 50
ت 0815789374
Cell. 3291522391
المسئول: Kadjia

مواقع مستشفيات خدمات الصحة المحلية بنابولي 1 وسط المدينة

Ascalesi (zona Ferrovia)
V. Egiziaca a Forcella, 31
ت 081.254.2111
وحدة الإسعاف : ت 081.2542117
مركز الحجز الموحد Via Egiziaca a Forcella 18 .ت: 0812542024

Pellegrini (zona Pignasecca)
Via Portamedina alla Pignasecca, 41
ت 081.254.3596
وحدة الإسعاف : ت 081.254.3334
مركز الحجز الموحد: 41 Via Portamedina alla Pignasecca .ت 0812543335.

San Giovanni Bosco (zona Doganella)
Via Filippo Maria Briganti, 255
ت 081.19325200
وحدة الإسعاف : ت 081.2545236
مركز الحجز الموحد: Maria Briganti Via Filippo 255 .ت 081254606

Santa Maria degli Incurabili (Cavour-zona Foria)
V. Maria Longo, 50
ت 081.254.9431
وحدة اسعاف (توليد فقط) ت 081.254.9457
مركز الحجز الموحد: V. Maria Longo, 50 .ت 081 61/2549360

S. Maria di Loreto Mare (zona Mercato)
V. Amerigo Vespucci 9
ت 081.254.2701
وحدة الاسعاف : ت 2753/2840/081.2542743
مركز الحجز الموحد: Via Amerigo Vespucci 9 .ت 0812542701

S. Gennaro dei Poveri (zona Sanità)
V. San Gennaro dei Poveri, 25

ت: 081 2545139
وحدة الإسعاف (توليد فقط) ت 081.2545030
مركز الحجز الموحد: Via San Gennaro dei Poveri 25 . ت. 0812545973

S. Paolo (zona Fuorigrotta)
Via Terracina, 219
ت 081.254.8211
وحدة الإسعاف : ت 081.254.7963
مركز الحجز الموحد: Via Terracina, 219 ت 081.2547963

منشآت صحية ووسطية تابعة لخدمات الصحة المحلية بنابولي 1 وسط المدينة

المؤسسات الصحية الوسطية هي بنيات من المستوى الثاني تقدم خدماتها فقط بناء على وصفة الطبيب العام (للأجانب المتواجدين بشكل مؤقت
بناء على وصفة المستوصفات الخاصة بهم)

P.S.I del Corso Vittorio Emanuele
Corso Vittorio Emanuele 690

P.S.I Elena d'Aosta
Via Cagnazzi 29

P.S.I Napoli Est
Via Ciccarelli 1 Barra

P.S.I Santa Maria del Loreto Crispi
Via M. Crispi 9

مستشفيات أخرى

Azienda Ospedaliera "A Cardarelli" (zona Vomero alto)
Via A. Cardarelli 9
ت 081.747.1111
وحدة الإسعاف : ت 081.747292944
مركز الحجز الموحد: Via A. Cardarelli 9 (Palazzo amministrativo - ala nord - piano terra - stanza 3). ت. 081.019.774

Ospedale "D. Cotugno" (malattie infettive) (zona Vomero alto)
Via G. Quagliariello 154
ت 081.590.8111
وحدة الإسعاف : ت 081.590.8280
مركز الحجز الموحد: Via G. Quagliariello 154 ت. 0815908253

(zona Vomero alto) Azienda Ospedaliera Universitaria "Federico II"
Via Pansini 5
ت 081.746.3292
وحدة الإسعاف : ت 081.746.2937 (لطوارئ الولادة فقط)
مركز الحجز الموحد: Via Pansini 5 Edificio 14/E ت 081 7464418/19/20/21

Ospedale Santo Bono (cura dei bambini) (Vomero)
Via Mario Fiore 6
ت 081.2205.355
وحدة الإسعاف : ت 081.220.5908
مركز الحجز الموحد: 800912091

Ospedale Monaldi
Via L. Bianchi 41

ت 081.706.2333
مكتب الحجز الموحد: الهاتف المجاني 800887089 من الاثنين إلى الجمعة 8.30 - 18.00

Ospedale " Fatebenefratelli" (zona Posillipo)
Via Manzoni 220
ت 0815981809

وحدة الإسعاف : ت 0815981291
مكتب الحجز الموحد: ت 08159811806 من الاثنين إلى الجمعة 13.00 - 18.00

Ospedale Evangelico "Villa Betania" (zona Ponticelli)
Via Argine 604
ت 0815912111
وحدة الإسعاف : (لطوارئ الولادة فقط) ت 143/0815912156

Fondazione Pascale (cura dei tumori)
Via Mariano Semmola
ت 0815903111

مكاتب السجل المدني المعاونة - الخدمات الصحية الأولية / مستوصفات الأجانب المتواجدون بشكل مؤقت / الاستشارة الاسرية / المكاتب
الموحدة لحجز الخدمات الصحية المختلفة بحسب المناطق الصحية الأولية خدمات الصحة المحلية بنابولي 1 وسط المدينة

DSB 24 : حي Chiaia, Posillipo, S. Ferdinando, Isola di Capri
مكتب استعلامات: 9, Via Croce Rossa ت 0812547627
MariaPia Correla
مكتب السجل المدني (استلام البطاقة الصحية) 55 Via Acton Molosiglio ت 081254912

الرعاية الصحية الأولية: 55 Via Acton
المستوصف الخاص بالمتواجدين بشكل مؤقت: 55 Via Acton ت 0812542912
الأثنين، الخميس، الجمعة من 9.00 إلى 13.00
استشارات أسرية: (Chiaia – Posillipo). 690 Corso Vittorio Emanuele ت 081 2547660/604 ؛ 42 Via Generale Orsini
(San Ferdinando). ت 0812547058
مستوصف أمراض الرئة والسل: 690 Corso Vittorio Emanuele
مراكز الحجز الموحد:

Piazzetta M. Serao 7 ✓

Molosiglio ✓

Colonia Geremicca Via Vincenzo Padula, 3 ✓

DSB 25: Fuorigrotta, Bagnoli
مكتب الاستعلام: 67 Via Winspeare ت 0812548165
مكتب السجل المدني (استلام البطاقة الصحية) 67 Via Winspeare ت 0812548155
الرعاية الصحية الأولية: 42 Via d'alessandro ت 0817624363
المستوصف الخاص بالمتواجدين بشكل مؤقت: 42 Via A. D'Alessandro ت 0817624363
الخميس من 10.30 إلى 12.30
الجمعة 8.30 - 10.00
الاستشارة الاسرية

081 2542907/08/09 ت Via Winspeare 67 (Fuorigrotta).
. 081 2547910 Via Enea 20 (Bagnoli)..
مكاتب الحجز الموحد 67 Via Winspe are

Soccavo Pianura -DSB
مكتب الاستعلام: 12 Via C. Scherillo (Soccavo)

مكتب السجل المدني (استلام البطاقة الصحية)
Via C. Scherillo 12 ت 0812548318
المرعاية الصحية الأولية: Via C. Scherillo 12. ت 0812548378
المستوصف الخاص بالمتواجدين بشكل مؤقت: STP. Via C. Scherillo 12. ت 0812548378
الاثنين 15.30 - 18.30
الاستشارة الاسرية: (Soccavo). Via C. Scherillo 12. ت 081 2548350/51، Via S. Donato (Pianura). ت 081 2548603
مراكز الحجز الموحد:
Via Canonico Scherillo 12 ✓
Via S. Donato ✓

DSB 27: Vomero, Arenella
مكتب الاستعلامات: Via S. Gennaro ad Antignano 42. ت 0812549752
مكتب السجل المدني (استلام البطاقة الصحية): Via S. Gennaro ad Antignano 42 ت
المرعاية الصحية الأولية: Via S. Gennaro ad Antignano 42 ت 0812549752
المستوصف الخاص بالمتواجدين بشكل مؤقت: Via S. Gennaro ad Antignano 42 ت 0812549818
الثلاثاء من 8.30 - 12.30
الاستشارات الأسرية: Via Recco 21 ت 0812549817
مركز الحجز الموحد: Via S. Gennaro ad Antignano 42.

DSB 28: Piscinola, Chiaiano, Scampia
مركز الاستعلامات : Viale della Resistenza 25 (Scampia) ت 0812546518
مكتب السجل المدني (استلام البطاقة الصحية): Viale della Resistenza 25
المرعاية الصحية الأولية: Viale della Resistenza 25 الدور الارضي
المستوصف الخاص بالمتواجدين بشكل مؤقت: Viale della Resistenza 25 ت 0812546591
الثلاثاء والخميس 9.00 - 12.00
السبت 9.00 - 13.00
الاستشارات الاسرية: Viale della Resistenza 25 الدور الخامس ت: 081 2546521/08
مركز الحجز الموحد: 081 2546521/08

DSB 29: Stella, San Carlo all'Arena
مركز الاستعلام: Corso Amedeo di Savoia 220. ت: 0812544661
مكتب السجل المدني (استلام البطاقة الصحية): Corso Amedeo di Savoia 220. ت 0812544622
المرعاية الصحية الأولية: Corso Amedeo di Savoia 220.
المستوصف الخاص بالمتواجدين بشكل مؤقت: Via Cagnazzi 29 ، Presidio Sanitario Intermedio "Elena d'Aosta" ت
/0812543127

28
الاثنين 13.30 - 8.30
الأربعاء 8.30 - 12.30
الخميس: 13.00 - 17.00
الاستشارات الأسرية
0812549977. ت. (Colli Aminei) Via Scudillo a Pietravallo 24
0812546220. ت. (Via Sogliano 19 (Ponti Rossi)
3/0812543222. ت: (Stella) Via Cagnazzi c/o P.O. Elena D'Aosta
مراكز الحجز الموحد:

Corso Amedeo di Savoia ☑ ✓
Via C. De Marco ☑ ✓

DSB 30 : Miano, Secondigliano, San Pietro a Patierno
مركز الاستعلام: Piazzetta del Casale di Secondigliano 22 ت: 0812546977
مكتب السجل المدني (استلام البطاقة الصحية) Piazzetta del Casale di Secondigliano 22 (غرفة 3 الدور الارضي)
المرعاية الصحية الأولية: Piazzetta del Casale di Secondigliano 22
المستوصف الخاص بالمتواجدين بشكل مؤقت: Via Valente 4 : الدور الاول ت: 0812546302
الثلاثاء من 8.30 - 12.30
الاستشارة الاسرية (Miani) Via Valente 4 (Miani) ت: 0812546302 ؛ Piazzetta del Casale 22 (Secondigliano) ت:
0812546983 ؛ Viale 4 Aprile (San Pietro a Patierno) ت: 14/0812546613
مراكز الحجز الموحد:

Piazzetta del Casale di Secondigliano 22
S. Pietro A Patierno via IV Aprile

DSB 31: Avvocata, Montecalvario, San Giuseppe, Porto, Mercato, Pendino
مركز الاستعلامات . Via dei Fiorentini 10 ت : 0812542363
مكتب السجل المدني (استلام البطاقة الصحية 9 Via Via Vespucci (الدور الثاني ت 0812542307
الرعاية الصحية الأولية (عيادات متعددة 15 Via C. Battisti ت): 95/94/11/0812543593
المستوصف الخاص بالمتواجدين بشكل مؤقت 31 Via Egiziaca a Forcella c/o Ospedale Ascalesi :مدخل D الدور الثالث
الأثنين، الأربعاء، الجمعة 14.00 - 18.00
الاستشارات الاسرية. Via Vespucci 9 Palazzo della fontana. ت: 0812542302
مركز التطعيم 394 Corso Garibaldi ت: 081287349
مركز الحجز الموحد 15 Via Cesare Battisti :

DSB - Ponticelli- Barra- San Giovanni a Teduccio
مركز الاستعلام 2/B Via B. Quaranta ت: 0812544358
مكتب السجل المدني (استلام البطاقة الصحية 1 (Ponticelli) Via Fratelli Grimm ت): 0812544332
الرعاية الصحية الأولية 1 Via Fratelli Grimm ت: 0812544366
المستوصف الخاص بالمتواجدين بشكل مؤقت 2/B Via B. Quaranta :
الأثنين، الأربعاء، الخميس 9.00 - 12.00
الاستشارات الاسرية ومراكز التطعيم 88 (Barra) Marghieri ت: 36/0812544138 ؛ Via Quaranta 2/B (S. Giovanni) ت:
40/0812544212 ؛ Via Ammendola (Ponticelli) ت: 40/0812543738
مراكز الحجز الموحد:
via Fratelli Grimm, 178
Via Quaranta 2/B

DSB 33 : Poggioreale, Zona Industriale, San Lorenzo, Vicaria
مركز الاستعلام 95 Piazza Nazionale ت: 0812549105
مكتب السجل المدني (استلام البطاقة الصحية 45 Via Acquaviva):
الرعاية الصحية الأولية 95 Piazza Nazionale :
المستوصف الخاص بالمتواجدين بشكل مؤقت 45 Via Acquaviva :الدور الاول
الأثنين، الأربعاء، الجمعة 15.00 - 19.00
الاستشارات الاسرية 40 Via Maddalena : ت: 0812549330
مركز الحجز الموحد 95 Piazza Nazionale :

مستشفيات ذات طبيعة خاصة

مركز حماية صحة المهاجرين:

مستشفى Ascalesi

Via Egiziaca a Forcella 31.

ت: 0812542129

الاثنين والخيس الاسبوع الاول والثالث من كل شهر 8.00 - 13.00

الاربعاء الاسبوع الثاني والرابع من كل شهر 8.00 - 13.00

Ogni martedì per TBC 8.00 – 13.00

: Dott. Luciano Gualdieri المسؤول

صيدليات تابعة لمكاتب الحجز الموحد لخدمات الصحة المحلية بنابولي 1 وسط المدينة
المنطقة الصحية 31 الحي الثاني

صيئلة	عنوان	هاتف	مواعيد
Alma Salus	Piazza Dante 71	0815499336	حتى 18.30
Caponegro	Corso Vittorio Emanuele 475	0815493400	حتى 18.00
Carraturo	Via Santa Chiara 10/E	0815517050	

	081202264	Via Santa Maria delle Grazie a Loreto	Castiello Sas di Romano
	0815520282	s 51/53Via Cervante	Cervantes
13.30 - 9.30	0815540404	C/so Umberto I 391	Cozzolino e Vecchione
	081459263	Piazza Miraglia 381	D'Anna
حتى 17.00	0815524237	Piazza Municipio 15	D'Atri
11.00 - 8.00	0814031125	Via Speranzella 47	Daniele
حتى 17.30	0815499336	Piazza Garibaldi 105/104/103	De Biasi
	081282960	Via del Carmine 3	Del Carmine
حتى 18.30	0815441414	Via Imbriani 89/90	Del Mare
	0815496483	Piazza Montesanto 24	Del Moro
	0815523505	Piazza Municipio 54	Di Prisco
12.30 - 9.30	081284308	C.so Umberto I 98	Gargiulo
الثلاثاء والخميس 11.00 - 9.30	081407126	Via Toledo 345	Gimmelli
	0815548894	C.so Umberto I 290/C	Helvethia
	0815520109	Via De Pretis 11	Falconio
	0815498528	Via Salvator Rosa 80	Maggiore
	0815491947	Cso Vittorio Emanuele 437	Manna
	0815441366	Via G. Appulo 15	terdeiMa
17.00 - 16.00 / 10.00 - 9.00	0815517488	Cso Umberto I 43	Mezzocannone
	0815640899	Via Salvator Rosa 344	Nazionale
حتى 18.00	0815510840	Via Monteoliveto 1	Paudice
حتى 18.00	0815515027	Via Portamedina .8	Petrone
	0815519362	Via Guglielmo San Felice 40	Porzio
	0815520644	Piazzetta Nilo1	Riccardi
	0815524128	Piazza Carità9	Sorgente
	0815510232	Via Toledo 404	Spirito Santo
	0815539004	32 Via Pietro Colletta	Stabile

صيدليات تابعة لمكاتب الحجز الموحد لخدمات الصحة المحلية بنابولي 1 وسط المدينة
المنطقة الصحية 31 الحي الرابع

مواعيد	هاتف	عنوان	صيدلة
حتى 19.00	0815543221	C.so Garibaldi 103	Addeo
حتى 17.00	081456328	Via Duomo 32	Andreotti
	081454607	310 Via Tribunali	Annicchiaro Petruzzelli
حتى 18.30	0817513224	Via Nicola Nicolini 36	Arciero
	081286706	Via S. Abate 123	Arricchiello
	081454038	86 Via Costantinopoli	Buonomo
	081446241	Via S. Giuseppe dei Ruffi 2	Capobianco
	081210901	70 Via Carbonara	Carrano
19.30 - 16.30	081285676	95 Piazza Nazionale	Carraturo
13.00 - 10.00	0817879078	4 Via Giovanni Porzio	Carraturo
حتى 17.30	0815538863	96 Piazza Nazionale	Cautiero
	081297176	156 Via Duomo	De Crescenzo
13.00 - 9.00	0817879078	109 Via Casanova	Eredi Carraturo
حتى 13.00	081451868	io AbateVia Sant'Anton 102	Del Borgo
	0817590050	Via Stadera a Poggioreale 139	La Rocca

Leone	Atrio Stazione Centrale F.S	081268881	13.00 - 9.00
Lorito	27 Via Genova	0810282438	19.00 - 17.00 / 13.00 - 10.00
Petrone	C.so Garibaldi 285	081450409	
Murolo	P.zza Lo Bianco 5	0817597105	
Orlando	C.so Garibaldi 317	081201493	
Perillo	Via Foria 68	081293668	الأثنين، الأربعاء، الجمعة 16.00 - 18.00 الثلاثاء والخميس 9.00 - 11.00
Poerio	Via Poerio 48	081268724	حتى 19.00
Santilli	Via Sant'Antonio Abate 61	081297499	
Santo Stefano	18-Via Colonnello Lahalle 16	081780766	حتى 19.00
Schettini	Via Tribunali 215	081445626	حتى 19.30
Sorgente	C.so Garibaldi 262-263	081292582	
Terrusi	29 Via Ettore Bellini	081282107	
Zarrelli	192 Via Arenaccia	0817515399	

الرعاية الإجتماعية

بدل الأمومة

تستحق إعانة الأمومة الإناث من المواطنات الأجنبية ممن لديهن تصريح إقامة طويلة الأجل في دول الاتحاد الأوروبي، أو ممن لديهن تصريح إقامة لأقارب أحد المواطنين الإيطاليين أو أحد مواطني الاتحاد الأوروبي لمدة خمس سنوات (لا يعد تصريح الإقامة كافيًا، حتى وإن كان صادرًا لسبب ما يسمح بتجديده لعدد غير محدد من المرات)، والإناث اللاتي لا تتلقى أي دعم مادي عن فترة الأمومة، أو تتلقى راتبًا أقل

من مبلغ إعانة الأمومة (في هذه الحالة، يُصرف البديل على أساس الفارق بين الراتب وبين إعانة الأمومة). تستحق هذه الحالات إعانة الأمومة عن كل طفل من أطفالها، أو أطفالها بالتبني، أو في مرحلة ما قبل التبني.
تقدم الأم الطلب خلال ستة أشهر من ولادة الطفل إلي أحد مكاتب CAF (مراكز المساعدة الضريبية) التابعة لمدينة نابولي، وتقوم هذه المكاتب بهذه الأنشطة مجاناً.

إن مكاتب CAF هي منظمات تقدم الدعم المجاني للموظفين، وللمتقاعدين، ولأصحاب العمل عند تقديم الإقرارات الضريبية والالتزامات الضريبية الأخرى.

لمعرفة مقار مكاتب CAF التي تقدم هذه الخدمة يمكنكم الاتصال على رقم 0815627027

المستندات الواجب تقديمها:

- ✓ - إقرار (DSU)، والذي يوثق الحالة الاقتصادية لأسرة المتقدم بطلب الإعانة الاجتماعية؛
- ✓ - نسخة من شهادة ISEE (مؤشر الوضع الاقتصادي) لكل من أفراد الأسرة، على أن تكون سارية، وتشمل دخل الأسرة عن العام السابق على تقديم الطلب؛
- ✓ - صورة من إثبات الشخصية، الرمز الضريبي.

تحق إعانة الأمومة للاجئين السياسيون، وطالبو الحماية المدنية، إذا ما توافرت لديهم جميع المتطلبات اللازمة.

للحصول على مزيد من المعلومات، يُرجي الاتصال بمكتب الرعايا الاجتماعية بمدينة نابولي، ومراكز الخدمات الاجتماعية المختصة (عناوين مفيدة - اجتماعية).

في حالة رفض الطلب، يمكن التقدم بطلب فحص حالة لمن أصدر القرار بالرفض، أو الطعن أمام المحكمة الإدارية المختصة خلال 30 يوماً من تاريخ الإبلاغ بنتيجة الطلب، أو اللجوء لرئيس الجمهورية خلال 120 يوماً.

الإعانة الاجتماعية

يُقصد بالإعانة الاجتماعية الدعم المادي لمن تزيد أعمارهم على 65 عاماً ويعانون من سوء ظروفهم الاقتصادية.
المواطنون الأجانب حاملو تصريح إقامة للاتحاد الأوروبي للإقامة منذ فترة طويلة في الحالات التالية:

- ✓ - من يبلغ من العمر 65 عاماً؛
- ✓ - من هم دون دخل، أو لديهم دخل أقل من الحد الأدنى الذي ينص عليه القانون؛
- ✓ - من أقام قانونياً وبشكل مستمر في إيطاليا لمدة 10 سنوات على الأقل (وينطبق هذا البند فقط على أولئك الذين تقدموا بالطلب بعد 2009/1/1)

تحق إعانة الاجتماعية للاجئين السياسيون، وطالبو الحماية المدنية، إذا ما توافرت لديهم كافة الشروط اللازمة.

للاستعلام، يُرجي الاتصال بمكاتب CAF.

إعانات اقتصادية أخرى

يحق للمواطنون الأجانب حاملو تصريح إقامة طويلة الأجل في دول الاتحاد الأوروبي الحق في الاستفادة من أشكال أخرى من الإعانات الاقتصادية، بغض النظر عن دفع اشتراكات الضمان الاجتماعي، إذا ما توافرت لديهم المتطلبات اللازمة (الصحة و / أو الدخل) ومنها بالتحديد الحالات التالية:

- ✓ - إعانة العجز: تُصرف للمدنيين في حالة العجز الجزئي (نسبة العجز تصل إلي 74% على الأقل) ممن تتراوح أعمارهم بين 18 و 65 عاماً، ويقل دخلهم عن الحد الأقصى المتوقع؛
- ✓ - معاش العجز: يُصرف في حالات العجز الكلي (نسبة العجز 100%) لمن تتراوح أعمارهم بين 18 و 65 عاماً ويقل دخلهم عن الحد الأقصى المتوقع؛
- ✓ - إعانة المرافقين: تُصرف للمدنيين في حالات العجز الكلي، أو للمكفوفين من جميع الأعمار والذين يحتاجون إلى مرافقين ورعاية مستمرة؛
- ✓ - إعانة إعادة التأهيل: يُصرف للمدنيين المصابين بعجز ممن هم دون 18 عاماً، ويترددون على العيادات الخارجية، أو على المراكز العلاجية والمراكز المتخصصة في إعادة التأهيل، أو على المدارس ومراكز التدريب؛
- ✓ - معاش المكفوفين بشكل كلي: يُصرف للمكفوفين بشكل كامل لمن هم فوق 18 عاماً.
- ✓ - معاش المكفوفين بشكل جزئي: يُصرف للمكفوفين بشكل جزئي من جميع الأعمار؛
- ✓ - إعانة خاصة للمكفوفين بشكل جزئي: تُصرف للمكفوفين بشكل جزئي (دون التقيد بشروط الدخل أو بالسكن)؛

- ✓ - معاش للصح: يُصرف للصح ممن تتراوح أعمارهم بين 18 و 65 عاماً؛
 - ✓ - إعانة الاتصال: تُصرف في أي سن بسبب الإعاقة (دون التقيد بشروط الدخل)؛
 - ✓ - الإعانة الاجتماعية البديلة: هي إعانة المساعدة الشهرية أو معاش العجز للعاجزين المدنيين ومعاش الصح المستبدل عند بلوغ 65 سنة بالإعانة الاجتماعية.
- للاستعلام، يُرجى الاتصال بمكاتب CAF.

إعانات أخرى

الإعانات الاقتصادية للقاصرين والذي يعترف بهم أحد الوالدين فقط يمكن للأطفال الأجانب ممن لديهم تصريح إقامة طويلة الأجل في دول الاتحاد الأوروبي ممن يعترف بهم أحد الوالدين فقط، والمقيمون، وذو الدخل المنخفض، يمكنهم الاستفادة من الإعانة الاستثنائية. يُقدم الطلب في مكتب سياسات الأطفال والمراهقين في مدينة نابولي Ufficio Politiche per l'Infanzia e l'Adolescenza (انظر عناوين مفيدة - اجتماعية).

حالات استثنائية

يمكن للرعايا الأجانب ممن لديهم تصريح إقامة طويلة الأجل في دول الاتحاد الأوروبي الاستفادة ببعض الإعانات الاستثنائية في بعض الحالات الاستثنائية (على سبيل المثال، فقدان العمل المفاجئ، الإخلاء). لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بمكاتب الخدمات الاجتماعية (عناوين مفيدة - اجتماعية).

عناوين مفيدة - الرعاية الاجتماعية

مكاتب عامة
مكتب الإعانة العامة (إعانة الامومة) - بلدية نابولي
Via Salvatore Tommasi 19
ت 0817953208
المسئول Dott.ssa I.D.A. Maria Clemente Accetta

مكتب استعلام مركز المرأة - بلدية نابولي
الوجيه للحقوق
Via Posillipo Parco Carelli 8/c
ت 0817953190

المسئول : Maria Rosaria Ferre

مركز استماع القضاء على العنف - بلدية نابولي
Via Posillipo Parco Carelli 8/c
ت: 91/0817953190
المسئول Maria Rosaria Ferre

مركز سياسات الطفولة والمراهقة - بلدية روما
Via Margherita a Fonseca n. 19
ت: 0817959241
المسئول Ettore Grimaldi

مركز الأسرة (خدمة متكاملة، خدمة الصحة المحلية نابولي 1 بلدية نابولي)
الازمات الاسرية (الانفصال، حضانة الاطفال)
Via del Parco Carelli 8/c
ت 0817956062

المسئول Gabriella Ferrari Bravo
المسئول من قبل البلدية Angela D'Addio
مركز عمليات اجتماعي 24 ساعة يوميا - بلدية روما
التوجيه للخدمات الاجتماعية-الاعانانية ببلدية نابولي
ت: 0815627027

مراكز الاستماع - التعاونيات الاجتماعية **Onlus** -

الاستشارة الأسرية "G. Toniolo"

Via Toledo 16

ت: 0815522234

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 9.00 - 13.30 و 14.00 - 17.00

Casba Società Cooperativa Sociale - Servizi di mediazione linguistico culturale

Sede legale: Via Nuova Poggioreale 160/C

المقر الاداري Corso Umberto I رقم 38 سلم C مدخل 26 مكرر الدور الثالث

للاستعلام: عمليات وساطة لغوية-ثقافية لدمج المواطنين الاجانب؛ وساطة ثقافية بالطلب؛ استقبال، استماع وتوجيه، اصطحاب
للخدمات الاقليمية، تصميمات للترفيه، الرقص والموسيقى

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 9.30 - 13.00

ت - فاكس: 3346049916 / 081785561

www.coopcasba.org/e-mail: info@coopcasba.org

مركز اتصال التضامن

التوجيه للحقوق

Via Santa Maria degli Angeli alle Croci 12/G

الرقم المجاني 800.81.40.81

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 10.00 - 18.00

مركز الاستماع للاجانب **Caritas** - ايرشية

Largo Donnaregina 12

ت: 0815574309

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 8.30 - 12.30

مركز الاستماع للمرأة المهاجرة

Via Concezione a Montecalvario 61 3° piano (c/o CIF Centro Italiano Femminile)

ت: 0815517607

الثلاثاء 9.30 - 12.30 والخميس 15.30 - 18.30

مركز المساعدة على الحياة

دعم الامومة وأولى سنوات الطفولة

Via Alcide de Gaspari 40

ت: 0815519283

الأربعاء 8.30 - 13.00

LESS جمعية غير هادفة للربح

الامانة الاجتماعية، وساطة واصطحاب للخدمات

Via Milano 103

ت: 0815571218

الأثنين، 10.00 - 13.00 الأربعاء والخميس 15.00 - 18.00

Dedalus تعاونية إجتماعية

Progetto Yalla - وساطة ثقافية - توجيه للخدمات الاقليمية

مركز ثقافي بيني **Nanà**

Vico Tutti i Santi 65

ت: 0814420019

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 9.30 - 18.00

الوكالة الاقليمية للوساطة الثقافية

Piazza Giovanni Leone 5

ت: 0815545569 فاكس: 0815548880

Dedalus تعاونية إجتماعية

El Bab عمليات متكاملة موجهة للأجانب صغار السن بمفردهم دون من يصطحبهم

الاصطحاب للخدمات الاقليمية

مركز ثقافي بيني **Nanà**

Vico Tutti i Santi 65

ت: 0814420019

مراكز الخدمات الاجتماعية

الحي الأول Chiaia, Posillipo, S. Ferdinando

مراكز الخدمات الاجتماعية (أوحد)

Piazza S. Maria degli Angeli a Pizzofalcone n. 1

ت: 0817951761

الحي الثاني Avvocata - Montecalvario - Porto - S. Giuseppe - Mercato - Pendino

مركز الخدمات الاجتماعية لـ Avvocata - Montecalvario

Piazza Dante n. 43

ت: 62/61/081795260

مراكز الخدمات الاجتماعية Mercato - Pendino

Corso Garibaldi n. 394

ت: 62/0817950825

الحي الثالث - Stella, S. Carlo all'Arena

مراكز الخدمات الاجتماعية (أوحد)

Via SS. Giovanni e Paolo n. 125
ت: 62/61/081795260

- S. Lorenzo, Vicaria, Poggioreale, Zona Industriale الحي الرابع
Poggioreale - Zona Industriale مركز الخدمات الاجتماعية بـ
Via E. Gianturco 99
ت: 0817951360
S. Lorenzo – Vicaria مركز الخدمات الاجتماعية بـ
Via Tribunali n. 227
ت: 69/68/0817951970

- Arenella, Vomero الحي الخامس
Vomero مركز الخدمات الاجتماعية
Via Morghen n. 84
ت: 0817952760
Arenella مركز الخدمات الاجتماعية
Via G. Gigante n. 242
ت: 62/61/081795060

- Ponticelli- Barra- San Giovanni a Teduccio الحي السادس
Ponticelli مركز الخدمات الاجتماعية
Piazza De Iorio n. 22
ت: 62/61/0817951460
Barra مركز الخدمات الاجتماعية
Piazza De Franchis (Corso Sirena 305) c/o sezione municipale
ت - فاكس 42/0817950443
S Giovanni مركز الخدمات الاجتماعية بـ
Via Atripaldi 64
ت: 60/0817951860

- Miano, Secondigliano, S. Pietro a Patierno الحي السابع
Miano مركز الخدمات الاجتماعية
Via V. Valente n. 45
ت: 60/0817950925
Secondigliano مركز الخدمات الاجتماعية بـ
II Traversa Cassano
ت: 0817952256
S. Pietro a Patierno مركز الخدمات الاجتماعية بـ
Corso S. Pietro n. 30
ت: 61/0817952060

- Piscinola, Marianella, Chiaiano, Scampia الحي الثامن
Piscinola – Marianella مركز الخدمات الاجتماعية بـ
Via E. Scaglione n. 464 (Villa Nestore)
ت: 53/52/0817959350
Chiaiano مركز الخدمات الاجتماعية
Corso Chiaiano n. 50
ت: 0817950619
Scampia مركز الخدمات الاجتماعية
Viale della Resistenza Comp. 12 مركز الحجز الموحد

ت: 62/61/0817952160

الحي التاسع Soccavo, Pianura -
مركز الخدمات الاجتماعية بـ Soccavo
Piazza Giovanni XXIII n. 2
ت: 61/0817952360
مركز الخدمات الاجتماعية Pianura
Via Parroco Simioli n. 4
ت: 0817951041

الحي العاشر Bagnoli, Fuorigrotta -
مركز الخدمات الاجتماعية
Via Diocleziano 330
ت - فاكس 62/61/0817950760

عمل

- دخول سوق العمل في إيطاليا
يستطيع المواطن الأجنبي أن يدخل سوق العمل في إيطاليا بطريقتين:
✓ مباشرة في إيطاليا:
يجب أن يكون المواطنون الأجانب المقيمون في إيطاليا قد حصلوا على تصريح إقامة لأحد الأسباب التالية:
- للعمل الوظيفي؛
 - العمل الحر؛
 - أسباب أسرية وجمع شمل الأسرة؛
 - اللجوء السياسي؛
 - الحماية المدنية أو الإنسانية.
 - الدراسة والتأهيل المهني (في هذه الحالة، يستطيع الفرد العمل لمدة لا تزيد عن 20 ساعة في الأسبوع)؛
 - انتظار فرصة عمل (يصدر تصريح إقامة للعامل الذي ينتظر إمكانية للتوظيف، إذا كان مُسجلاً في إحدى مراكز التوظيف).
 - مساعدة أحد الأبناء القاصرين (الآباء والأمهات ممن يقدمون المساعدة لأبنائهم المرضى)؛
 - لا يستطيع المواطن الأجنبي المقيم بالفعل في إيطاليا العمل إذا حصل على تصريح إقامة لأحد الأسباب التالية:
- العلاج الطبي
 - السياحة
 - أسباب دينية
 - القصر
 - طلب اللجوء السياسي
 - الثقافات
 - العدالة (التقاضي)
- ✓ من الخارج، بواسطة الاستدعاء الشخصي أو ضمن مجموعة (حصص دخول المهاجرين).
• من الخارج، بواسطة الاستدعاء الشخصي.
- يحق للمواطنين الأجانب أن يدخلوا إيطاليا للعمل عندما يرغب صاحب العمل في توظيف عمال أجانب يقيمون خارج إيطاليا، لمدة محددة، بشكل دائم أو موسمي.
- بعد أن ينهي صاحب العمل الإجراءات المطلوبة لطلب العمالة، بما فيها شهادة عدم الممانعة (Nulla osta) والتي يستخرجها من المكاتب الموحدة للهجرة (انظر عناوين مفيدة - قانونية)، يجب يتبع الإجراءات التالية:
- يقدم العامل الأجنبي طلباً إلى القنصلية الإيطالية في بلده للحصول على تأشيرة دخول إيطاليا؛
 - يمكن للعامل دخول إيطاليا بعد حصوله على تأشيرة دخول تصدرها القنصلية خلال 30 يوماً من تاريخ تقديم الطلب؛

- يجب أن يتوجه العامل الأجنبي إلى الشباك الموحد المختص Sportello unico، خلال 8 أيام عمل من وصوله إلى إيطاليا، وذلك لمراجعة المستندات، وليتسلم العامل الرمز الضريبي؛
- في نفس المكتب، يجب على العامل الأجنبي التوقيع على عقد الإقامة بغرض العمل (وسيتم حفظه في أرشيف المكتب الموحد)، وكذلك نموذج طلب تصريح الإقامة والذي سيرسله العامل إلى مركز الشرطة المختص بعد إرفاقه بمظروف مكتب البريد المخصص لهذا الشأن (KIT). (راجع البند القانوني).

يجوز للعامل الأجنبي في هذه الفترة، التي ينتظر فيها صدور أول تصريح إقامة، أن يعمل ويستفيد من جميع الحقوق (تسجيل في السجل المدني، تغيير محل الإقامة، وإصدار وتجديد بطاقة اثبات الشخصية، والتسجيل في الخدمات الصحية الوطنية، وإصدار الرمز الضريبي، والمرض، والأمومة، إعانات لدعم الدخل، مثل من ينتظرون تجديد تصريح الإقامة) (راجع البند القانوني)، بشرط أن يكون قد تقدم بطلب للحصول على تصريح إقامة إلى شباك الهجرة الموحد في غضون 8 أيام من دخوله إيطاليا، وبشرط أن يكون قد وقع عقد الإقامة.

✓ من الخارج، ضمن مجموعة (حصص دخول المهاجرين) يُحدد كل عام عدد المواطنين الأجانب الذين يسمح لهم بدخول إيطاليا بغرض العمل الوظيفي (بما في ذلك العمالة الموسمية)، أو العمل الحر من خلال "حصص دخول المهاجرين" والتي تنظمها مراسيم تنظيم حصص دخول المهاجرين.

ووفقا للقانون الإيطالي، تستطيع الفئات التالية دخول إيطاليا خارج الحصص المخصصة للمهاجرين (العمل الوظيفي والعمل الحر):

- مدراء / الموظفون على درجة عالية من التخصص؛
- المحاضرون الجامعيون
- أساتذة الجامعات الذين يتولون منصباً أكاديمياً في إيطاليا؛
- المواطنون الأجانب الذين يحملون مؤهلات علياً تؤهلهم في بلدهم الأصلي من الالتحاق ببرامج البحوث أو في دراسات الدكتوراه، على شرط أن يكون هناك طلب مقدم من أحد معاهد البحوث المسجلة في قوائم معاهد بحوث وزارة التعليم والجامعات المعتمدة.
- المترجمون التحريريون والفوريون؛
- الأجانب الذين تتراوح أعمارهم بين 20 و 30 عاماً، ممن يشاركون في البرامج التطوعية في المنظمات الكنسية والهيئات الدينية المعترف بها قانوناً، والمنظمات والهيئات غير الحكومية، وجمعيات ترويج الأنشطة الاجتماعية (ويعد الاتفاق بين الأجنبي والمنظمة المضيفة أمراً ضرورياً لهذا الغرض)

يمكن أن تدخل الفئات التالية إلى إيطاليا بغرض العمل الوظيفي:

- معاونون العائليون (من يقوم بالخدمة المنزلية) ، في الخارج ومنذ سنة واحدة على الأقل، والذين تربطهم علاقة عمل منزلي بدوام كامل مع مواطنين إيطاليين، أو مع أحد المواطنين من دولة عضو في الاتحاد الأوروبي المقيمين في الخارج، ولكنهم سينتقلون إلى إيطاليا؛
 - الأجانب ممن يسمح لهم بالإقامة في إيطاليا بغرض التعليم والتدريب المهني، والذين يقضون فترة تدريب لدى صاحب العمل الإيطالي، ويقومون أيضاً بأداء عمل وظيفي؛
 - موظفو المنظمات و المؤسسات العاملة في الأراضي الإيطالية؛
 - البحارة؛
 - العاملون في السيرك أو العروض الفنية اذلين في الخارج؛
 - الفنانين/ الفنيون العاملون في عروض المسرح، الأوبرا، والحفلات الموسيقية والباليه؛
 - الراقصات / الفنانين / الموسيقيين العاملون في هيئات مسرحية، وموسيقية، وسينمائية، وفي محطات الراديو والتلفزيون، وفي الهيئات العامة التي تنظم الأنشطة الثقافية والفولكلورية؛
 - الرياضيون المحترفون؛
 - الصحفيون، والمراسلون، و المذيعون المعتمدون لدى وكالات صحفية أو محطات إعلامية؛
 - مرضون مهنيون يعملون في الهيئات الصحية العامة والخاصة؛
 - العمال الأجانب ممن عملوا في وظيفة موسمية في العام السابق: يكون للعامل الأجنبي، في هذه الحالة، الأولوية في العودة إلى إيطاليا في العام التالي مقارنة بمواطني نفس البلد الذين لم يسبق لهم من قبل دخول إيطاليا بشكل قانوني لدواعي العمل؛
- ✓ الإجراءات الواجب إتباعها عند طلب الحصول على تأشيرة الدخول وتصاريح الإقامة بغرض العمل (بما في ذلك العمالة الموسمية) (راجع البند القانوني).

✓ تأشيرة الدخول (فيزا) وتصريح الإقامة بغرض العمل الحر (راجع أيضا البند القانوني)

يجب على العامل الأجنبي، عند وصوله إلى إيطاليا، أن يتقدم بطلب للحصول على تصريح إقامة بغرض العمل الحر، في خلال 8 أيام عمل من وصوله إلى إيطاليا، وعليه أن يتبع نفس الإجراءات المذكورة في حالة العمل لصالح الغير، وإرفاق الطلب بمظروف مكتب البريد المخصص لهذا الشأن (KIT)، وإرساله إلى مركز الشرطة المختص.

يجب عليه بعد ذلك أن يقدم المستندات التالية إلى مركز الشرطة المختص لإصدار شهادة عدم الممانعة (Nulla osta) المؤقتة بغرض الدخول إلى إيطاليا:

- شهادة عدم وجود عائق لمنح الموافقة على ترخيص؛
- شهادة بشأن الشروط الأساسية بتوافر الموارد المالية اللازمة للقيام بالنشاط، تصدرها غرفة التجارة، والصناعة، والصناعات الحرفية، والزراعة، أو الجمعية المهنية المختصة؛
- شهادة المسؤولية، يصدرها مكتب مراقبة العمل المختص (في حالة الدخول على أساس عقد بمشروع)؛
- توافر السكن الملائم.

إذا كان العامل الأجنبي مقيمًا في الخارج يجوز أن يفوض (من خلال توكيل مترجم ومعتمد) من يثق به ليتقدم بطلب الوثائق المذكورة.

بعد أن يحصل العامل الأجنبي على شهادة توافر الموارد المالية اللازمة للقيام بالنشاط، يمكن أن يتقدم بطلب للحصول على تأشيرة دخول للعمل الحر لدي السلطات القنصلية حسب الجنسية ومحل الإقامة. تصدر التأشيرة خلال 120 يومًا من تقديم الطلب، ويجب أن تستخدم خلال 180 يومًا

يسمح للعامل الأجنبي، من خلال تصريح الإقامة بغرض العمل الحر، القيام بأي عمل حر، بشرط ألا تكون تلك الأنشطة مخصصة فقط للمواطنين الإيطاليين، أو لمواطني الاتحاد الأوروبي.

يجوز للعامل الأجنبي، من خلال تصريح الإقامة بغرض العمل الحر، العمل كموظف لصالح الغير، وبالتالي يمكنه التعاقد بشكل قانوني مع صاحب العمل، دون الحاجة إلى اللجوء إلى حصص دخول المهاجرين المتاحة.

البحث عن العمل في إيطاليا

يمكن أن يتوجه العمال الأجانب، ممن لديهم تصريح إقامة، ويبحثون عن عمل ويحاولوا أن يتواصلوا مع الشركات التي ترغب في التوظيف، يمكنهم التوجه إلي:

- ✓ مكاتب خدمات التوظيف العامة (مراكز العمل).
- ✓ مكاتب خدمات التوظيف الخاصة (وكالات العمالة المؤقتة).

مراكز التوظيف CPI

هي مؤسسات عامة يسجل فيها العامل الأجنبي الذي يبحث عن عمل بياناته مجانًا فيما يعرف باسم "قائمة البيانات". يستكمل العامل في مكاتب خدمات التوظيف البيانات والنماذج التالية:

- ✓ بطاقة تسجيل البيانات: يسجل فيها العامل بياناته الشخصية وبيانات أسرته، ومستواه التعليمي، ووضع المهني.
- ✓ البطاقة المهنية: يسجل فيها العامل معلومات حول التدريب وخبراته المهنية، وشهادات الكفاءة المهنية.

يمكن للعامل أن يسجل بياناته في أحد مراكز التوظيف (CPI) في البلدية التابع لها محل الإقامة.

تقدم مكاتب خدمات التوظيف أيضًا الخدمات التالية:

- ✓ الاستقبال، والمعلومات، والتوجيه للباحثين عن عمل؛
- ✓ الوساطة بين العرض والطلب (فرص العمل واليد العاملة)؛
- ✓ استشارات للشركات

وكالات التوظيف

هي مؤسسات خاصة مرخصة، يسجل فيها العامل الأجنبي الذي يبحث عن عمل بياناته من خلال إتباع هذا الإجراءات:

- ✓ ملء النماذج التي توفرها وكالة التوظيف، والتي تشمل جميع البيانات الشخصية عن التدريب، وعن خبرات العمل السابقة، وعن الاهتمامات الشخصية، وعن العادات، وعن المجالات المهنية التي يهتم العمال بالعمل بها بصفة خاصة؛
- ✓ يرفق العامل بهذه الاستمارة السيرة الذاتية وإثبات شخصية؛
- ✓ إجراء مقابلة بهدف تقييم دوافع العامل للعمل.

يمكن للعامل التسجيل في جميع وكالات التوظيف التي يرى أنها قد تلبى احتياجاته.

وخلال مراكز التوظيف، لن يوقع العامل عقد العمل مع صاحب العمل، ولكن مع الوكالة نفسها.

تقدم وكالات التوظيف أيضا الخدمات التالية:

- ✓ جمع طلبات العمل من الشركات المختلفة.
- ✓ إعداد أرشيف بطلبات التوظيف وبيانات العمال؛
- ✓ أنشطة اختيار الموارد البشرية؛
- ✓ أنشطة إدارة الموارد البشرية، على سبيل المثال، التعاقد، إدارة الرواتب، في بعض الحالات توفير بطاقات الوجبات المدفوعة، إدارة المراسلات بين وكالة التوظيف المؤقت والشركة؛
- ✓ تنظيم وإدارة الدورات التدريبية لبعض الأنشطة المهنية.

أنواع عقد العمل

ينظم العمل في إيطاليا دائما بموجب عقد عمل. وهناك 3 أنواع لعقود العمل في إيطاليا:

- ✓ عمل كموظف (لصالح الغير) بعقد غير محدد المدة، بعقد محدد المدة، أو بعقد عمل موسمي:
- يُقصد بالعقد غير محدد المدة أي العقد الذي لا ينتهي فيه التعاقد بين العامل (الموظف) وصاحب العمل في مدة محددة. ينقضي التعاقد في حال وفاة العامل، بموافقة الطرفين، لاستقالة الموظف أو إقالته من قبل صاحب العمل؛
- يُقصد بالعقد محدد المدة أي العقد الذي ينتهي فيه التعاقد بين العامل (الموظف) وصاحب العمل بعد مضي مدة محددة؛
- يُقصد بعقد العمل الموسمي عندما يمكن أن يقوم العامل ببعض الأنشطة في أوقات معينة من السنة ويُعد نوعا من أنواع العقود محددة المدة. هناك بعض الشروط الخاصة التي يجب أن يلتزم بها العمال من خارج الاتحاد الأوروبي الذين يرغبون في دخول إيطاليا من أجل العمل الموسمي:
- حصص دخول محددة؛
- أولوية التعاقد مع من دخل إيطاليا من قبل لنفس السبب

حقوق العمال الأجانب في إطار عقد العمل الوظيفي:

- ✓ يمثل هذا العقد وثيقة ضرورية لإصدار تصريح الإقامة (راجع البند القانوني)؛
- ✓ يضمن هذا العقد أن يوفر صاحب العمل السكن للعمال (راجع بند الضيافة)؛
- ✓ يضمن هذا العقد أن يدفع صاحب العمل نفقات سفر العامل عند عودته إلى بلده؛
- ✓ يستحق العامل 11 ساعة من الراحة كل 24 ساعة متواصلة، وفترة راحة لا تقل عن 24 ساعة متتالية كل سبعة أيام، وغالبا ما يكون ذلك يوم الأحد من كل أسبوع؛
- ✓ يستحق العامل إجازة سنوية مدفوعة الأجر لمدة أربعة أسابيع على الأقل، ولا يمكن التنازل عنها؛
- ✓ الحق في الأجر، الذي يمكن أن يكون وفقاً لمدة العمل (اعتمادا على ساعات العمل)، بالانتاج (على أساس معدل الإنتاج الذي يحققه الموظف)، أو على أساس المشاركة في الأرباح ورأس المال، وغيرها؛
- ✓ الحق في مكافأة نهاية الخدمة؛
- ✓ حرية التعبير وحماية الخصوصية وكرامة العامل؛
- ✓ الحق في استكمال الدراسة للعاملين من الطلاب؛
- ✓ حرية التنظيم النقابي والقيام بالأنشطة النقابية؛
- ✓ - الحق في الإضراب؛

واجبات الموظف بموجب عقد العمل التابع (لصالح الغير):

- ✓ يلتزم العامل بالقيام بعمله في المكان الذي حددته الأطراف في عقد العمل؛
- ✓ ساعات العمل العادية هي 40 ساعة في الأسبوع، ولكن يجب مراجعة عقود العمل الجماعية التي تم توقيعها على المستوى القومي وفي القطاعات المختلفة.

ويجوز تجديد عقد العمل محدد المدة، ولكن يُسمح بهذا التجديد:

- ✓ التجديد لمرة واحدة فقط؛
- ✓ برضاء العامل؛
- ✓ إذا كانت مدة التعاقد الأولي أقل من 3 سنوات، وإذا كانت مدة التعاقد الإجمالية لا تتجاوز بعد التجديد 3 سنوات؛
- ✓ لنفس النشاط الوظيفي؛
- ✓ إذا كانت هناك أسباب موضوعية.

✓ العمل شبه الوظيفي:

هي علاقة عمل يقوم من خلالها العامل بأنشطته بشكل مستقل ودون عقد عمل حتى لو كان ذلك بالتنسيق مع صاحب العمل. يشمل العقد ظروف العمل، والراتب، المدة (في هذه الحالة هو عقد محدد المدة)، ووصفا مفصلا للمشروع الذي يلتزم الموظف القيام بها.

حقوق العامل من خلال العمل شبه التابع هي نفسها للعاملين لصالح الغير، ويتم تحديد الالتزامات في العقد.

يصدر للعامل في هذه الحالة تصريح إقامة للعمل الحر، راجع البند القانوني.

✓ العمل الحر:

يقرر العامل كيف ومتى يقوم بأعماله ونشاطه. ويندرج تحت بند العمل الحر هذه الفئات الثلاث:

• العمل المستقل أو أصحاب المهن الحرة

يندرج تحت هذا التصنيف كل أصحاب المهن سواء المسجلون في النقابات والهيئات المهنية (المحاسبين، والمحامين، والأطباء، وكتاب العدل، المساحين والمهندسين الزراعيين، استشاري العمل، والأطباء النفسيين، والصحفيين، والمهندسين المعماريين، المهندسين، أطباء الأسنان، الخ.)، سواء غير مسجلين في الجمعيات والهيئات المهنية كما هو الحال بالنسبة لجميع الاستشاريين الذين يقومون بهذه المهمة دون أن يجتازوا الاختبارات المؤهلة لاعتمادهم من هذه الهيئات والجمعيات المهنية (مستشارو الشركات، محاسبو الضرائب، فنيو تكنولوجيا المعلومات، وفنيو دور النشر، وفنيو شبكة الإنترنت، الخ).

• رجل الأعمال في النشاط الفردي

هو كل حرفي أو رجل أعمال يقوم بنشاط فردي. في هذه الحالة، يجب عليه أن يسجل بياناته في السجل التجاري للشركات.

في كلتا الحالتين، إذا كان صاحب النشاط يقوم به في بعض الأحيان فقط، ليس هناك داعي لإصدار بطاقة ضريبية IVA، وإلا فالمطلوب منه ما يلي:

✓ استصدار بطاقة ضريبية: يرجى الرجوع إلى مكتب الإيرادات والضرائب على الدخل التابع للمقاطعة في غضون 30 يوما من بداية النشاط. استصدار بطاقة ضريبية بالمجان.

✓ الاشتراك في INPS - الهيئة الوطنية للمعاشات والضمان الاجتماعي - (المعلمين، وخبراء الكمبيوتر) أو في مؤسسة الضمان الاجتماعي التابعة للهيئة أو النقابة المهنية التي ينتمي إليها، إذا كان ذلك ممكناً، (استشاري العمل، المحاسبين القانونيين).

✓ التسجيل في المعهد الوطني للتأمين ضد إصابات العمل والأمراض المهنية (INAL)، إذا كان لديه موظفون (لو لم يكن هناك موظفون لا داعي لهذه الخطوة).

الحصول على فرص القروض الصغيرة

يجوز للمواطنين الأجانب الحصول قروض صغيرة التي يسمح بها بشكل عام في جميع قطاعات النشاط الاقتصادي، ما عدا تلك التي تستبعدتها لوائح الاتحاد الأوروبي المتبعة والتي لا تطبق في إقليم كامبانيا

انتهاء علاقة العمل

الاستقالة

إذا كان العامل الأجنبي ينوي الاستقالة من عمله، يجب أن يقدم استقالته مكتوبة في خطاب من نسختين، مع ضرورة الالتزام بفترة الإشعار المسبق الواردة عادة في عقد العمل. يشمل الخطاب عموماً:

✓ بيانات الشركة التي يوجه لها العامل الخطاب؛

✓ المكان والتاريخ؛

✓ التوقيع؛

✓ توقيع صاحب العمل.

إذا فشل الموظف في الالتزام بفترة الإشعار المسبق الواردة بالعقد، يجب أن يدفع غرامة تساوي قيمة أجره عن فترة الإشعار المسبق.

يجوز أن يرفض صاحب العمل استلام الإشعار المسبق، في هذه الحالة، تُعد الاستقالة فورية ولا داعي لدفع الغرامة.

إذا كان صاحب العمل هو المخطئ، يجوز للعامل التوقف عن العمل فوراً، دون أي تحذير مسبق، لأن في تلك الحالة يوجد سبب موضوعي لامتناعه عن القيام بعمله.

الفصل

يجوز أن يتقدم العامل بطعن على قرار الفصل خلال 60 يوماً من استلامه إخطاراً بالفصل، ويقدم العامل وثيقة مكتوبة توضح رغبته في الاعتراض على قرار الإقالة، ويبدأ في إجراءات المصالحة الإلزامية.

لا يحق لصاحب العمل أن يفصل الموظف بسبب أفعال ارتكبها خارج علاقة العمل، إلا إذا كانت هذه الأفعال ترتبط ارتباطاً وثيقاً بالمهام الوظيفية.

للموظف أو العامل الذي يقوم بعمله في شركة صغيرة (لا يزيد عدد موظفيها عن 15 موظفًا) الحق في التعويض في حالة الفصل التعسفي من العمل. يجوز لصاحب العمل الاختيار بين إعادة الموظف أو العامل لعمله، الذي فصل منه بصورة غير قانونية، في غضون 3 أيام، أو دفع تعويض من 2.5 شهر وبعده أقصى 6 أشهر.

للموظف أو العامل الذي يقوم بعمله في شركة كبيرة (يزيد عدد موظفيها في نفس البلدية عن 15 موظفًا أو أكثر من 60 موظف في كافة مكاتبها وفروعها) الحق في العودة لعمله وفي تعويض لا يقل عن 5 أشهر في حالة الفصل التعسفي من العمل.

نظام الضمان الاجتماعي والتأمينات

يكفل القانون لكل مواطن، وبالتالي أيضاً المواطنون الأجانب العاملين في إيطاليا، الوسائل المناسبة لتلبية احتياجات الحياة في حالة الطوارئ، والمرض، والعجز، والشيوخوخة والبطالة القهرية.

INPS الهيئة الوطنية للمعاشات والضمان الاجتماعي

يتوجه المواطنون إلى INPS للحصول على استحقاقات الضمان الاجتماعي:

- ✓ معاش كبار السن؛
- ✓ معاش التقاعد؛
- ✓ معاش الوراثة (أفراد عائلة المتوفى)؛
- ✓ معاش العجز؛
- ✓ إعانة ذوي الاحتياجات الخاصة؛
- ✓ المعاش عن فترة العمل في الخارج وفقاً للاتفاقات الدولية؛
- ✓ الإعانة الاجتماعية؛
- ✓ إعانة الأسرة.
- ✓ العجز المدني.

علاوة على ذلك، يقدم INPS دعم الدخل في حالات:

- ✓ البطالة؛
- ✓ المرض؛
- ✓ الأمومة؛
- ✓ صندوق التكافل؛
- ✓ التعليق القهري لعقد العمل؛
- ✓ مكافأة نهاية الخدمة؛
- ✓ يساهم في الفحوص الطبية اللازمة للتأكد من العجز وعدم القدرة على العمل.

يحق للعامل الأجنبي في الفترة التي ينتظر فيها تجديد تصريح الإقامة أو صدور أول تصريح إقامة، أن يمارس عمله بشكل منتظم ويستفيد من جميع التسهيلات ذات الصلة (المرض، والأمومة، إعانات دعم الدخل)، بشرط أن يكون لديه المستندات التي تثبت أنه تقدم بطلب لتجديد أو إصدار تصريح الإقامة وفقاً للقواعد التي ينص عليها القانون (نسخة من تصريح الإقامة القديم ونسخة من إيصال طلب التجديد في الحالة الأولى، أو نسخة من نموذج طلب تصريح الإقامة الصادر من شبكات الهجرة ونسخة من إيصال تقديم الطلب نفسه في الحالة الثانية).

INAIL المعهد الوطني للتأمين ضد إصابات العمل والأمراض المهنية

يتوجه المواطنون إلى INAIL للتأمين ضد الحوادث والأمراض المهنية.

التأمين على العامل مجاني، ويتحمله بالكامل صاحب العمل. يجب على صاحب العمل أن يقدم، في بداية النشاط، "الإخطار ببدء النشاط" ودفع أقساط التأمين عن المخاطر المرتبطة بالنشاط.

العمال الذين يمكن التأمين عليهم من خلال INAIL هم:
✓ الموظفون أو العاملون المسقلين الذين يستخدمون آلات، وأجهزة، ومعدات أو يعملون في بيئات تعمل فيها مثل هذه الأجهزة؛
✓ ربات البيوت، فقط في حالات الإصابات التي تؤدي إلى إعاقة تصل، أو تزيد عن 33%.

في حال وقوع حادث في العمل، يجب على العامل:

✓ إبلاغ صاحب العمل على الفور؛
✓ يقدم إلى صاحب العمل الشهادة الطبية الأولى، وعليه أن يقدم شهادة من الطبيب المعالج أو من INAIL إذا كانت الرعاية الطبية ستستمر لفترة؛
✓ التوجه إلى أقرب مكتب INAIL، في أقرب وقت تكون فيه في الحالة البدنية تسمح لك القيام بذلك، لمتابعة العلاج الطبي، وواستصدار شهادة طبية موثقة.

المعاش

يحق لجميع العاملين، بغض النظر عن جنسيتهم، الحصول على معاش.
يجب على أصحاب العمل دفع اشتراكات التأمينات الاجتماعية حتى يحصل العامل على المعاش عند تقاعده.

إعانات البطالة

يدفع INPS إعانة بطالة للعمال العاطلين عن العمل، عند فصلهم، وعند استقالتهم، بشرط أن يكونوا قد سدّدوا ما لا يقل عن قيمة سنتين من التأمينات الاجتماعية، على أن يكون قد دفعوا منها ما لا يقل عن سنة واحدة قبل الفصل، أو الاستقالة.

يجب تقديم الطلب خلال 68 يوماً من انتهاء علاقة العمل، ويستطيع المنتفع صرف إعانة البطالة لمدة أقصاها 180 يوماً.

ويدير صندوق التكافل (cassa integrazione guadagni)، في INPS الخدمات والمبالغ المستحقة للعامل في حال:

- ✓ تعليق العمل؛
- ✓ إعادة الهيكلة الصناعية، أو إعادة التحويل؛
- ✓ أزمت الشركات في قطاع ما (في هذه الحالة، لا يمكن صرف الإعانات والتعويضات لأكثر من سنتين).

عناوين مفيدة - عمل

مراكز التوظيف

مركز توظيف

Fuorigrotta - Napoli

Via Diocleziano 330

الأثنين، الأربعاء، الجمعة 8.45 - 13.00

الثلاثاء والخميس 8.45 - 13.00 / 14.30 - 15.30

ت: 0816171745 / 0815700330

المسئول: **Dott. Giannandrea Trombino**

مركز توظيف

Via Raimondi 16/18

ت: 0815592931 / 0817946867 / 0817946858

الأثنين، الأربعاء، الجمعة 8.45 - 13.00

الثلاثاء والخميس 8.45 - 13.00 / 14.30 - 15.30

المسئول: **Dott. Vincenzo Di Ruocco**

مركز توظيف

Scampia - Napoli مركز الحجز الموحد: **(Viale della Resistenza Comp. 12 (Centro Polifunzionale)**

0812384499 / 0812384028:ت
الأثنين، الأربعاء، الجمعة 8.45 - 13.00
الثلاثاء والخميس 8.45 - 13.00 / 14.30 - 15.30
المسئول: **Dott. Alessandro Robledo**

وكالات التوظيف المؤقت

خدمات بلدية نابولي للتوجيه المهني
بلدية نابولي - خدمة سوق العمل، البحث والتنمية الاقتصادية

Corso Umberto I n. 23

0817956465 / 0817956463 / 0817957765:ت
من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 14.00

CEICC

Via Partenope 36 (ex Facoltà di Economia e Commercio)

0817956543 / 0817956535:ت
من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 9.30 - 13.30 / 14.30 - 18.30

CENTRI C.U.O.R.E. Comune di Napoli:

Centro C.U.O.R.E. San Giovanni a Teduccio

Via Domenico Atripaldi - Centro Giovanile "Asterix"

0817958141 / 0817958137:ت
الثلاثاء والخميس 9.00 - 14.00

Centro C.U.O.R.E Secondigliano

Piazzetta del Casale 6/7

0817952271 / 0817952288:ت
الثلاثاء والخميس 9.00 - 14.00

Centro C.U.O.R.E Soccavo

Piazza Giovanni XXIII 2

0817952334 / 0817952335 / 0817952332:ت
الثلاثاء والخميس 9.00 - 14.00

Centro C.U.O.R.E Stella

Via S. Agostino degli Scalzi 61

0817952436 / 2505/0817952401 / 0817950311:ت
الثلاثاء والخميس 9.00 - 14.00

مكتب التوجيه المهني

EURES Italy

إقليم كامبانيا - قطاع التأهيل والعمل

Centro Direzionale Isola C 5 - Agenzia della Campania per il Lavoro

0817968656 / 0817968868:ت

المسئول: **Guglielmina De Simone**

جمعيات تعنى بالتوجيه للعمل

مكتب المواطن للأجانب

مشروع - بلدية نابولي، LESS، CASBA، NEA، ISGI

Vico Santa Maria a Vertecoeli 6
ت: 0815571332
الأثنين، الأربعاء، الخميس 10.00 - 14.00 / 15.00 - 19.00 والجمعة 10.00 - 14.00
فرع **U.R.P** الحي الرابع
Via Tribunali 227
الاثنين 9.00 - 13.00

مركز استماع الاجانب كاريتاس ابرشية نابولي
Largo Donna Regina 12
ت: 0815574309
من الاثنين إلى الجمعة المواعيد 8.30 - 12.30
المسئول: Giancamillo Trani

Anolf
5Via Medina
ت 0814203213
من الاثنين إلى الجمعة المواعيد 9.00 - 13.30 / 15.30 - 19.00
المسئول Kalid

Hurtado - مركز استعلام عن ثقافة العمل بوسط Scampia -
Viale della Resistenza
ت: 0815431726
الاتصال لحجز ميعاد أو التوجه شخصيا
المسئول **Anna Mauro ، Valentino Maiello**

Dedalus تعاونية إجتماعية
مكاتب تعنى بالتوجيه الوظيفي
مركز ثقافي بيني **Nanà**
Tutti i Santi Vico 65
ت 0817877333
من الاثنين إلى الجمعة المواعيد 14.00 - 18.30
Martedì e venerdì 14.30 - 17.30
المسئول: Eduardo Sorvillo

Gesco Consorzio di Cooperative Sociali Soc. Coop. Sociale
Via Vicinale S.Maria del Pianto 61 Centro Polifunzionale Torre 1 - Napoli
081 7872037/081 7873046/47/48/081 7871074
من الاثنين إلى الجمعة المواعيد 9.00 - 19.00

Centro Yalla Napoli
CIDIS Onlus-GESCO Dedalus
Via Milano 103 - Napoli
ت: 0815571218
Martedì 10.00-13.00; mercoledì e giovedì 15.00-18.00
المسئول: **Sara Cotugno**
مشروع **YALLA** يركز على 13 مركز في كامبانيا يمكن مطالعة قائمة المراكز على موقع الانترنت:
<http://www.stranieriincampania.it/wp/> أو انظر عناوين مفيدة - استقبال

مكاتب استعلام للحصول على القروض الصغيرة

إقليم كامبانيا

مكتب العلاقات مع الجمهور (URP)

Via Raffaele De Cesare 18/20 Napoli 80132

ت: 0817962457 رقم مجاني: 800550506

الاثنين والثلاثاء 9.30 - 13.30 / 14.30 - 15.30

الأربعاء والجمعة 9.30 - 13.30

الخميس 9.30 - 13.30 / 14.30 - 17.45

المسئول: **Anita Florio**

التعليم

حق / واجب التعليم

يوجد في إيطاليا حق/ واجب التعليم والتأهيل لكل المواطنين الايطاليين منهم والاجانب بدءا من سن السادسة. يمكن أيضا تسجيل الاطفال قبل السادسة في المدارس (رياض الأطفال ومدارس الطفولة).

يتمثل نظام التعليم في إيطاليا في المدارس العامة والخاصة.

الدراسة الاجبارية مكونة من مرحلتين دراسيتين هما: الاولى المدارس الابتدائية والمدارس الاعدادية من المستوى الاول. الثانية تشمل النظام الثانوي العام والتعليم الفني. كافة اشكال المرحلة الثانية تؤهل للالتحاق بالجامعات.

يحق أيضا للاجانب المقيمين بشكل غير قانوني التسجيل في مدارس المرحلة الاجبارية حتى بلوغ الثامنة عشر من العمر

يتم التسجيل في سكرتارية كل مدرسة منفردة وكل منها حسب لوائحها الخاصة تطلب مستندات بعينها.

روضة الأطفال أو حضنة الصغار

روضة الأطفال مفتوحة لكل الاطفال في العمر بين 3 شهور مكتملة و 3 سنوات مدتها 3 سنوات ويديرها البلدية او القطاع الخاص، لكن البلدية فقط هي التي تقدم الخدمة مجانا.

للتسجيل يجب تقديم طلب الالتحاق في المواعيد والأماكن المحددة من بلدية الإقامة. يمكن الإشارة في الطلب لأكثر من روضة مرتبة حسب الافضلية طبقا لمحل الإقامة أو العمل. يقيم الطلب بدرجات مختلفة بناءا على ظروف عمل الوالدين، وجود ابناء آخرين مكفولين ومشاكل اجتماعية وصحية اخرى اذا وجدت. ومن ثم يحدد ترتيب القبولين.

لمزيد من المعلومات يمكن التوجه لبلدية الإقامة.

مصروفات روضة البلدية تختلف بحسب الفئة ومستوى الدخل.

مصروفات الروضة الخاصة تحدها كل مؤسسة باسقلالية.

مرحلة الربيع

هي خدمة جديدة تعني بالاطفال في الثانية من العمر. وهي مرحلة روضة ملحقه بمدارس الطفولة الخاصة بالتساوي وموجهة للاطفال من 24 الى 36 شهر. للالتحاق يجب التوجه مباشرة لإدارة المدرسة.

مدارس الطفولة

يمكن للجميع الاطفال الذين اتموا العام الثالث من عمرهم قبل 30 ابريل من العام الدراسي المعني. مدتها 3 سنوات ويديرها البلدية، الدولة او القطاع الخاص.

للتسجيل يجب تقديم طلب:

- ✓ لقسم الخدمات المدرسية لبلدية الإقامة في حالة التسجيل في مدرسة الطفولة التي تديرها البلدية؛
- ✓ لسكرتارية المدرسة المنشودة في الحالات الأخرى.

يجرى التسجيل في المدارس العامة بناءا على ترتيب.

مصروفات التسجيل للمدارس البلدية تختلف بحسب الفئة ومستوى الدخل. مصروفات المدارس الخاصة تحدها كل مدرسة مستقلة.

المدرسة الابتدائية

يكون التسجيل في الصف الأول في سن السادسة اجباري. يمكن للبنات والاولاد الذين اتمو 6 سنوات التسجيل قبل 30 ابريل من العام الدراسي للتسجيل. التسجيل اختياري للأطفال في سن 5 سنوات ونصف. مدتها 5 سنوات.

توجد مدارس ابتدائية عامة وأخرى خاصة.

للاستعلام والتحديثات يجب التوجه مباشرة للمدرسة.

مدرسة اعدادية من المستوى الأول هي مرحلة تعليمية تلي المدرسة الابتدائية ومدتها 3 سنوات. توجد مدارس اعدادية من المستوى الأول سواء عامة أو خاصة.

للتسجيل يجب التوجه لإدارة التعليم بالمدرسة سواء في المدرسة العامة أو الخاصة.

مدرسة الاعدادية من المستوى الثاني المدارس الثانوية

يوجد في إيطاليا أنواع مختلفة من المدارس الثانوية: فنون، أدبي، اجتماعي-نفسى-تربوي، لغوي، علمي. المرحلة مقسمة الى عامين وثلاث أعوام. ومدتها سنوات.

في نهاية العام الخامس الثانوي يجب اجتياز امتحان يسمى امتحان الدولة. يلزم للالتحاق بالجامعة والتأهيل العالي في الفن، الموسيقى والرقص.

التعليم الفني والتعليم المهني

التعليم الفني مدته 5 سنوات ويسمح بالتأهيل لقطاعات مهنية معينة: في مجال التجارة، السياحة، الصناعة، النقل، المعمار، الزراعة والانشطة ذات الطابع الاجتماعي (الموجهة للأشخاص).

هناك توجهات ومستويات تخصصات عديدة. الرئيسية منها هي: المحاسب والفني التجاري؛ الفني الصناعي؛ الفني الزراعي؛ المساح؛ الفني السياحي.

التعليم المهني يمنح امكانية الحصول على المؤهل المهني بعد السنوات الثلاث الأولى.

والتأهيل الفني أيضا يختتم بامتحان دولة ويمنح الحق في التأهيل الجامعي والمهني التالي لذلك.

الجامعة

يقوم نظام التعليم الجامعي على مستويين ويتطلب من كل كلية:

✓ مستوى أول مدته 3 سنوات (شهادة جامعية)؛

✓ مستوى ثان مدته سنتين (شهادة جامعية تخصصية)

يمكن للجميع التسجيل في الجامعة سواء الحاصلون على الثانوية العامة أو التعليم المهني.

يسمح بالالتحاق بالجامعة لـ :

✓ المواطنون الأجانب الموجودون في إيطاليا حاملتي تصريح إقامة منتظم

✓ المواطنون الأجانب المقيمين في الخارج ويحملون تأشيرة للدراسة.

الشهادات الدراسية الصالحة للالتحاق بالجامعة هي تلك التي تم الحصول عليها بعد فترة دراسة مدتها 12 سنة على الأقل إذا كانت الفترة الدراسية المنقضية خارج إيطاليا تقل مدتها عن 12 سنة، يجب على الاجنبي الذي ينوي استكمال دراسته في إيطاليا أن يقدم بالإضافة للشهادة المرحلة الثانوية الاصلية أيضا شهادة صادرة من الجامعة التي يأتي منها تثبت اجتيازه لكافة الامتحانات اللازمة.

✓ للعام الجامعي الأول في حال النظام المدرسي ذات الـ 11 سنة؛

✓ للعامين الجامعيين الأولين في حال النظام المدرسي ذات الـ 10 سنوات؛

يجب تقديم طلب التسجيل لمكاتب سكرتارية الطلاب، في المواعيد المحددة ويرفق به أيضا الشهادة الدراسية، الموثق من بعثة التمثيل الدبلوماسية الإيطالية المختصة.

حسب تقدير الجامعة يمكن تقرير شهادات ذات أولوية:

✓ شهادة اللغة والثقافة الإيطالية الممنوح من جامعة بيروجيا و سبيننا؛

✓ شهادة كفاءة في اللغة الإيطالية الصادر عن الجامعة الثالثة في روما أو جامعة الاجانب بيروجيا و سبيننا؛

✓ شهادات كفاءة في اللغة الإيطالية صادرة في الخارج.

الاماكن المتاحة تقررها كل جامعة منفردة لكل عام جامعي ويمكن الاطلاع عليها على موقع وزارة التعليم، الجامعة والبحث:
www.miur.it

تكلفة التسجيل في الجامعة ترجع للجامعة والكلية التي يتم اختيارها.
يمكن للطلاب الاجانب الحصول على المنح الدراسية، القروض الشرفية والاقامة. فضلا عن ذلك يمكن للاقاليم السماح التسجيل المجاني في الجامعة بالمجان للطلاب الاجانب من ذوي الظروف الاقتصادية شديدة الصعوبة غذا ثبت ذلك.

معادلة الشهادات الدراسية
تقرر الجامعات بشأن الاعتراف بالشهادات الدراسية الاجنبية الصادرة من بلد المنشأ لاستكمال الدراسة في ايطاليا وذلك في اطار استقلالياتها والاتفاقيات الثنائية إذا وجدت والمعاهدات الدولية.

يرفق بالطلب المستندات التالية:

- ✓ صورة ضوئية للشهادة الثانوية مترجمة وموثقة وشهادة معادلة من بعثة التمثيل الدبلوماسي والتقنصي الايطالية؛
- ✓ صورة ضوئية للشهادة الجامعية مرورا بالاجراءات المذكورة أعلاه (وذلك في حال التسجيل في الشهادات التخصصية؛ الدراسات المتخصصة أو الماجستير)؛
- ✓ شهادة بالامتحانات الجامعية المجتازة مترجم وموثق؛
- ✓ برنامج الامتحانات المجتازة؛
- ✓ صورة ضوئية لإثبات الشخصية أو تصريح الإقامة.

يجب على الجامعة اتخاذ قرار خلال 90 يوما من تقديم الطلب. تقييم السلطات الاكاديمية الشهادة الدراسية وتقرر معادلته بالشهادة الجامعية الايطالية كليا أو جزئيا في الحالة الاولى تقر كل الامتحانات؛ وفي الثانية تقر بعضها فقط.

عناوين مفيدة - تعليم

روضة الاطفال المجانية / تابعة للبلدية

الحي الثاني

ASILO NIDO "ANNALISA DURANTE"

CIRCOLO: 3° CIRCOLO COMUNALE

VIA VECCHIA VICARIA

ت: 081286238

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 8.00 - 15.00

المدير RITA DI RUBBO :

ASILO NIDO "R. JEMMA"

CIRCOLO: 4° CIRCOLO COMUNALE

VIA G. APPULO A MATERDEI 16/18

ت: 0817955608 / 0817955607 / 0815441468

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 8.00 - 15.00

المدير ANNA MARIA LIMONGELLI :

ASILO NIDO "MARCELLINO"

CIRCOLO: 3° CIRCOLO COMUNALE

VIA GIANBATTISTA MANSO (ANG. VIA COSENZA)

ت: 081286851

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 8.00 - 15.00

المدير LUCIA MATRONE :

ASILO NIDO "P. SCURA"

CIRCOLO: 4° CIRCOLO COMUNALE

VICO SOCCORSO A MONTECALVARIO 22

ت: 0814207328

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 8.00 - 15.00

DIRIGENTE: ANNA DE ROSA

MICRO-NIDO "FANCIULLI"

CIRCOLO: 4° CIRCOLO

CORSO VITTORIO EMANUELE 456 (VIALE TROISE)

ت: 08119811755

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 8.00 - 15.00

المدير M. ROSARIA CORAGGIO :

ASILO NIDO "CAIROLI"

CIRCOLO: 3° CIRCOLO COMUNALE

VIA S. GIUSEPPE DEI NUDI, 1

ت: 08119706854

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 8.00 - 15.00

الحي الرابع

ASILO NIDO "BICE ZONA"

CIRCOLO: 7° CIRCOLO COMUNALE

VIA DELLA PIAZZOLLA 36

ت: 08119706845

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 8.00 - 15.00

: MARIA ROSARIA GUGLIOTTI المدير

ASILO NIDO "PARTHENOPE"

CIRCOLO: 7° CIRCOLO COMUNALE

VIA GAETANO BRUNO

ت: 0810083950

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 8.00 - 15.00

: ANTONIETTA RUSSO المدير

SEZIONE PRIMAVERA "S.FRANCESCO"

CIRCOLO: 7° CIRCOLO COMUNALE

VIA STADERA A POGGIOREALE 80 (TRAV. VIA ROBERTO CUOMO)

ت: 0817955917 / 0817590246

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 8.00 - 15.00

: ANTONIETTA RUSSO المدير

مدارس الطفولة

الحي الثاني

مدرسة الطفولة "V. MARTINELLI"

CIRCOLO: 4° CIRCOLO COMUNALE

ISTITUTO NAVALE VIA TARSIA

ت - فاكس: 0815496509

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 8.00 - 15.00

: M. ROSARIA CORAGGIO المدير

مدرسة الطفولة "F. GIRARDI"

CIRCOLO: 3° CIRCOLO COMUNALE

VICO SOCCORSO A MONTECALVARIO 22

ت: 0815529200

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 8.00 - 15.00

: ANTONIETTA RUOCCHIO المدير

مدرسة الطفولة "G. FANCIULLI"

CIRCOLO: 4° CIRCOLO COMUNALE

C.SO VITT. EMANUELE 456

ت: 08119811755

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 8.00 - 15.00

: M. ROSARIA CORAGGIO المدير

الحي الرابع

مدرسة الطفولة "GISMUNDO"

VIA AQUILEIA 33

ت: 0817500054

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 8.00 - 15.00

: ANTONIETTA RUSSO المدير

مدرسة الطفولة "A. BELTRAMELLI"
VIA GAETANO BRUNO
ت: 0817955629
من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 8.00 - 15.00
المدير ANTONIETTA RUSSO :

مدرسة الطفولة "CHIARA D'ASSISI"
CIRCOLO: 7° CIRCOLO COMUNALE
VIA STADERA A POGGIOREALE 86
ت: 0810176548
من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 8.00 - 15.00
المدير ANTONIETTA RUSSO :

المدارس الابتدائية
الحي الثاني
CIRCOLO DID. "G. OBERDAN"°12
VIA CARROZZIERI A MONTEOLIVETO 13
ت: 0815510700
من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 8.00 - 15.00
المدير MARCO UGLIANO :

CIRCOLO DID. "MAESTRO I. DI LOYOLA"°13
VIA S. IGNAZIO DI LOYOLA 35
ت: 081467883
من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 8.00 - 15.00
المدير BIANCA VINCI :

I.C. "ARCOLEO - VOLINO - B. CROCE - PIAZZI - MIRADOIS"
CIRCOLO DID. "G. ARCOLEO"°18
VIA ANNIBALE DE GASPERIS 11
من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 8.00 - 15.00
ت: 081440581
المدير MARINELLA ALLOCCA
ANCHE CENTRO EDA

C.D. VOLINO, SCUOLA DELL'INFANZIA E SCUOLA PRIMARIA°27
VIA PONTENUOVO 21
ت: 081291507 / 081293979
من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 8.00 - 15.00

S.M.S. CROCE
VIA DE GASPERIS 15
ت: 081440281
من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 8.00 - 15.00

C.D. PIAZZI, SCUOLA DELL'INFANZIA E SCUOLA PRIMARIA °18
VICOLETTO DE GASPERIS 9
ت: 081292525

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 8.00 - 15.00

C.D. S.A. MIRADOIS, SCUOLA PRIMARIA°18

SALITA MIRADOIS 39

ت: 081290121

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 8.00 - 15.00

CIRCOLO DIDATTICO°26

VIA BORRELLI 2

ت: 0815634184

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 8.00 - 15.00

المدير MARIA CAPONE

الحي الرابع

CIRCOLO DID. "ALBERTO MARIO"°22

PIAZZA S. EFRAMO VECCHIO 130

ت: 0817512716 / 0817519375

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 8.00 - 15.00

المدير CESIRA FOÀ

CIRCOLO DID. "D. ALIGHIERI"°24

PIAZZA CARLO III 33

ت: 0815992006 / 081599200

المدير FILOMENA PORRARI

CIRCOLO DIDATTICO

°26

PIAZZA NAZIONALE 95

ت: 08120012 / 081201442

المدير FLORIO GIUSEPPINA

CIRCOLO DID. "LOMBARDO RADICE"°44

VIA STADERA A POGGIOREALE 78

ت: 0812509301 / 0817950290

المدير FRANZESE GIUSEPPE

CIRCOLO DID. "A. SCIALOIA"°46

VIA FERRANTE IMPARATO 150

ت: 0817520333 / 0817520328

المدير ROSA STORNAIUOLO

CIRCOLO DID. "F. MASTRIANI"°76

VIA GORIZIA 1/A

ت: 0817500034 / 0817500070

المدير : GENNARO ROVITO

مدارس التعليم الشامل

الحي الثاني

IST. COMP. "DUCA D'AOSTA"

VIA F. GIOIA 85

ت: 0815520537 / 0815520537
المدير EUGENIO TIPALDI :

IST. COMP. "6° C.D. FAVA – GIOIA"
VICO TRONE 14/A
ت: 0815441471 / 0815441471
المدير FLAVIA PIRO :

IST. COMP. "T. CONFALONIERI"
VICO SANSEVERINO 27 - SS. FILIPPO E GIACOMO
ت: 0815517035
المدير ALFREDO FIORE :

IST. COMP. 7° C.D.- SMS "LOMBARDI – MONTALE"
VIA S. M. DELLE CATENE ALLE FONTANELLE
ت: 0815441351
المدير PETRONZI NICOLA :

IST. COMP. 11° C.D. - SMS "P. SCURA"
PIAZZETTA MONTECALVARIO 2
ت: 081427929 / 0814414741
المدير SURACI AURORA :

IST. COMP. "CASANOVA"
PIAZZA CAVOUR 25
ت: 081291403
المدير MARIA PIA MUSELLA :

IST. COMP. - 9° C.D. SMS – "CUOCO – SCHIPA"
VIA S. ROSA 118
C/SO VITTORIO EMANUELE 456
ت: 0815642114 / 0815448765
المدير LONGO ANGELA :

الحي الرابع
IST. COMP. STATALE 45 "BONGHI"
VIA VESUVIO
ت: 0817596907
المدير DE FEO ROSSELLA :

IST. COMP. - 27° C.D. - SMS - "B. CROCE"
VIA ANNIBALE DE GASPERIS 15
ت: 081440307 / 0814420205 / 081440281
المدير PASQUALE VITIELLO :

IST. COMP. - 23° C.D.- SMS- "B. COLLETTA"
VIA S. GIOVANNI CARBONARA 31
ت: 081293767 / 081293556
المدير ANNA RITA QUAGLIARELLA :

IST. COMP. - 31° C.D. - SM "P. BORSELLINO"
VIA E. COSENZA 47
ت: 0815539467
المدير FABRIZIA LANDOLFI :

IST. COMP. "CAMPO DEL MORICINO"
PIAZZA GUGLIELMO PEPE 7
ت: 0815584264 / 081284126
المدير CARMINE NEGRO :

IST. COMP. "A. AMMATURO"
CUPA CARBONE 65 BIS
ت: 0815512605 / 0815512201
المدير MARISA NARDIELLO :

IST. COMP. "GABELLI"
VIA CASANOVA 30
ت: 081286131
المدير RAIOLA GAETANO :

المدارس الاعدادية

الحي الثاني
"FOSCOLO"
PIAZZA DEL GESÙ NUOVO 2
ت: 0815524731
المدير STELLA TARANTO :

"S. MARIA DI COSTANTINOPOLI"
VIA S. MARIA DI COSTANTINOPOLI 126
ت: 081441374
المدير ADELE BARILE :

"SOGLIANO"
VIA E. BELLINI 77
ت: 081269224
المدير ROSA BAFFA :

المدارس الثانوية

الحي الثاني
LICEI CLASSICI

"GENOVESI"
PIAZZA DEL GESÙ NUOVO 1
ت: 0817903186 / 0815514756
المدير SALVATORE LETTIERI :

"G.B. VICO"
VIA S. ROSA 117

ت: 0815645731
المدير : MARIA CLOTILDE PAISIO

“VITT. EMANUELE II”
VIA S. SEBASTIANO 51
ت: 081447698 / 081459142
المدير : CARLO ANTONELLI

المعاهد الفنية
“FONSECA”
VIA B. CROCE 2
ت: 0817909402 / 0812520054
المدير : MIRELLA SCALA

المعاهد المهنية
IST. SUP. “ELENA DI SAVOIA”
LARGO S.MARCELLINO 15
ت: 0815527361 / 0815517022 / 0815517034
المدير : PAOLA GUMA

IST. SUP. “F. DE SANCTIS”
LIC. SC. , IPC, IPC C. SERALE, ITT
PIAZZA SANTA MARIA IN PORTICO 23
ت: 081681302 / 081663417 / 0817618942
المدير : PATRIZIA PEDATA STELLATO - ROSARIA ANNA

IST. SUP. “MARGHERITA DI SAVOIA”
SALITA PONTECORVO 72
ت: 0815646344 / 0815495919
المدير : ANNA MARIA LIMONGELLI

IST. SUP. “CASANOVA” IPIA C. SERALE
P.TTA CASANOVA 4
ت: 081451038 / 081451038
المدير : LUCIANA MASCIA

CONVITTO - CONSERVATORIO ED ACCADEMIA:
ACCADEMIA BELLE ARTI
VIA COSTANTINOPOLI 107
ت: 081441888 / 081441900

CONVITTO NAZ.LE
PIAZZA DANTE 41
ت: 0815499376 / 0815499402
المدير : VINCENZO RACIOPPI

CONSERVATORIO DI MUSICA
S. PIETRO A MAJELLA
ت: 081291575 / 081544411
المدير : VINCENZO DE GREGORIO

الحي الرابع

LICEI CLASSICI:

“GARIBALDI”

VIA PECCHIA 26

ت: 0815991996 / 0817809339

: المدير LAURA COLANTONIO

LICEI SCIENTIFICI:

“CACCIOPPOLI”

VIA NUOVA DEL CAMPO 22/R

ت: 0817511988 / 0817805620

: المدير ROBERTA TAGLIAFIERRO

LICEI ARTISTICI:

LICEO ARTISTICO DI NAPOLI

VIA S.S. APOSTOLI 8/A

ت: 081298756 / 081457960

: المدير RENATO SAVARESE

ISTITUTI TECNICI COMMERCIALI E GEOMETRA:

“CARUSO”

SEDE CARCERARIA

VIA S.GIOVANNI DE MATA 8

ت: 0817516746 / 0817516731

: المدير VITTORIO DELLE DONNE

“DIAZ”

C. SERALE

VIA TRIBUNALI 370

ت: 081447275 / 081211870 / 081459226

: المدير FRANCESCO MAGRI

معاهد فنية صناعية:

“DA VINCI”

C. SERALE

VIA FOGGIA 37

ت: 0815541606 / 0815535903 / 0815534910

: المدير MARCELLO ANNABELLA

“FERMI – GADDA”

C. SERALE

CORSO MALTA 141

ت: 0815991219 / 0815993796 / 0815993790 / 0817806938

: المدير MIRABELLA GENNARO

“VOLTA”

VIA MARTIRI D'OTRANTO 81

ت: 081269972 / 081287405

: AVIANI SALVATORE المدير

ISTITUTI PROFESSIONALI PER IL COMMERCIO:

“D’ESTE”

VIA SAVARESE, 60

ت: 0815631974 / 081268741 / 081268584

: GIUSEPPE TRANCHINI المدير

ISTITUTI PROFESSIONALI SERVIZI ALBERGHIERI E RISTORATIVI:

ANTONIO ESPOSITO FERRAIOLI

VIA GORIZIA 2, POGGIOREALE

ت: 0817500060

: PAGANO RITA المدير

الجامعة

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI “L’ORIENTALE”

SEGRETERIA STUDENTI:

VIA NUOVA MARINA 59

PALAZZO DEL MEDITERRANEO, PIANO TERRA

ت: 0816909111

الأثنين، الأربعاء، الجمعة 8.30 - 12.30

الثلاثاء والخميس 8.30 - 12.30 / 14.30 - 16.15

خدمة التوجيه والإشراف

VIA NUOVA MARINA 59

PALAZZO DEL MEDITERRANEO, VIII PIANO, STANZA 6

ت: 0816909228

من الأثنين إلى الجمعة 10.00 - 12.00

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI “FEDERICO II”

CORSO UMBERTO I 40

ت: 0812531111

AGRARIA

VIA UNIVERSITÀ 100 PORTICI

ت: 0812539145

هندسة

VIA MONTEOLIVETO 3 (AULA T4)

ت: 0812538043

اقتصاد

VIA CINTIA 26

ED. CENTRI COMUNI - C.U. MONTE S.ANGELO

ت: 081675131

صيدلة

VIA D. MONTESANO 49

ت: 45/081678710

حقوق

VIA MARINA 32
ت: 0812534261

هندسة

PIAZZALE TECCHIO 80
ت: 0817683435

آداب وفلسفة

VIA PORTAMEDINA 8.
ت: 08125536330

طب وجراحة

VIA PANSINI 5
ت: 0814763115

طب بيطري

VIA F. DELPINO
ت: 0812536465

علوم بيوتكنولوجية

VIA CINTIA 26
ED. CENTRI COMUNI - C.U. MONTE S.ANGELO
ت: 0817682541

علوم الرياضيات والفيزياء والطبيعة

VIA CINTIA 26
ED. CENTRI COMUNI - C.U. MONTE S.ANGELO
VIA MEZZOCANNONE 12
ت: 081676181

علوم سياسية

VIA LEOPOLDO RODINÒ 22
ت: 0812536386

الاجتماع

VIA MONTE DI PIETÀ 1
ت: 0812535814

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI "“PARTHENOPE”

VIA AMMIRAGLIO FERDINANDO ACTON 38

ت: 5617/5248/5136/0815475151

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 9.30 - 13.00

الثلاثاء والخميس 14.00 - 16.00

سكرتارية الطلاب:

كلية الاقتصاد:

PALAZZO PACANOWSKI, VIA GENERALE PARISI 13 (MONTE DI DIO)

ت: 37/36/35/34/33/32/31/30/29/0815474428

الأثنين، الأربعاء، الجمعة 9.00 - 12.00

الثلاثاء والخميس 8.30 - 12.00 / 14.00 - 15.30

كلية الحقوق

PALAZZO PACANOWSKI, VIA GENERALE PARISI 13 (MONTE DI DIO)

ت: 25/24/23/22/0815474421

الأثنين، الأربعاء، الجمعة 9.00 - 12.00

الثلاثاء والخميس 8.30 - 12.00 / 14.00 - 15.30

كلية علوم المحركات

VIA AMM. ACTON, 38

ت: 0815475671 / 0815475669 / 0815475648

الأثنين، الأربعاء، الجمعة 9.00 - 12.00

الثلاثاء والخميس 8.30 - 12.00 / 14.00 - 15.30

كلية العلوم التكنولوجية

CENTRO DIREZIONALE ISOLA C4

ت: 0815476662

الأثنين، الأربعاء، الجمعة 9.00 - 12.00

الثلاثاء والخميس 8.30 - 12.00 / 14.00 - 15.30

كلية الهندسة

CENTRO DIREZIONALE ISOLA C4

ت: 0815476662 / 0815476661

الأثنين، الأربعاء، الجمعة 9.00 - 12.00

الثلاثاء والخميس 8.30 - 12.00 / 14.00 - 15.30

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI "SUOR ORSOLA BENINCASA"

VIA SUOR ORSOLA 10

ت: 0815475111

سكرتارية الطلاب

CORSO VITTORIO EMANUELE 292

ت: 322/0812522224

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 12.00

الثلاثاء والخميس 9.00 - 12.00 / 15.00 - 16.30

II UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI

PIAZZA LUIGI MIRAGLIA

ت: 0815661111

VIA S. M. DI COSTANTINOPOLI 104

ت: 0815666960

سكرتارية الطلاب

VIA LUCIANO ARMANNI 5

ت: 0815667468

الاثنين و الأربعاء 13.30 - 15.30

الثلاثاء، الخميس، الجمعة 9.00 - 12.00

خدمة الأنشطة الطلابية

VIALE LINCOLN N. 5 - PALAZZINA A, CASERTA

ت: 0823274128
الثلاثاء، الخميس، الجمعة 9.00 - 12.00
الأربعاء من 14.00 إلى 16.00
المسئول LUISA SELLETTI :

خدمة التوجيه
ت: 0823274131
المسئول FRANCESCO RENZULLO :

خدمة الأنشطة الطلابية والتمرين
ت: 0823274114
المسئول MARIANNA MORELLI :
ت: 0823274130
المسئول RICCARDO MAROCCO :

قسم التوزيع
ت: 0823274122
المسئول RAFFAELE MACRI :
ت: 0823274124
المسئول SONIA SANZULLO :

قسم مجلس الطلاب والمسابقات الخاصة بهم
ت: 0823274107
المسئول CRISTINA FAVA :
ت: 0823274122
المسئول MELANIA SPINA :

خدمات تربوية بديلة للمدارس:

روضة الامهات
بلدية نابولي - الخدمات التربوية ومدارس البلدية
PIAZZA CAVOUR 42 - 6° PIANO
ت: 0817959406 / 0817959545
المستفيدون: الاطفال من 18 شهر الى 3 سنوات المقيمون في بلدية نابولي
المستندات: يكتب طلب التسجيل على نموذج إقرار ذاتي خاص بذلك ويرفق به المستندات التالية: شهادة التطعيم، اقرار بديل وموحد وشهادة مؤشر الحالة الاقتصادية.

PROGETTO RE MIDA
CENTRO "RE MIDA" - QUARTIERE PONTICELLI (MUNICIPALITÀ 6)
VIA C. MALAPARTE 90 NEI PRESSI DELLA STAZIONE CIRCUMVESUVIANA BARTOLO LONGO
ت - فاكس: 3333295215 / 0815770407

من الأثنين إلى الخميس 9.30 - 12.30
المستفيدون: الاطفال من 3 الى 13 سنة والعاملون في المدارس بكل انواعها ومستوياتها

مكتب الاستماع
بلدية نابولي - الخدمات التربوية ومدارس البلدية
PIAZZA CAVOUR, 42 6° PIANO
ت: 0817959406 / 0817959545

هيئات تم تفعيل مكتب الاستماع بها:

مدرسة الطفولة "GIRARDI"
VICO SOCCORSO 22

مدرسة الطفولة DECROLY
VIALE COLLI AMINEI 18

مدرسة الطفولة LA LODOLETTA
PIAZZETTA LIETI 30

مدرسة الطفولة FOLLIERO
VIA M.GUADAGNO 130

مدرسة الطفولة SANT'ANTONIO
VIA BELVEDERE 33

مدرسة الطفولة CAPOCCI
VIA CACCAVELLO 10

مدرسة الطفولة SCAGLIONE
VIA COMPAGNONE 27

روضة الطفل FATA COLORELLA
VIA CUPA SPINELLI

مدرسة الطفولة QUINTILIANO
VIA QUINTILIANO 30

مدرسة الطفولة NOVELLI
VIA PALAZZIELLO 86

مدرسة الطفولة NUCCIO
VIA STANISLAO MANNA 25

روضة الطفل NOSENGO
VIALE TRAIANO 92

روضة الطفل CIARAVOLO
VIA CIARAVOLO 13

روضة الطفل ALTAVILLA
VIA D. WINSPEARE 6

مدرسة الطفولة LA LOGGETTA
VIA CIARAVOLO 1

مدرسة الطفولة CAPPUCETTO ROSSO
VIA RONCHI LEGIONARI 7

مدارس الطفولة I RONDINOTTI
VIA L. RIZZO 2

وثيقة موجزة تثبت صحة وشرعية جميع المستندات المقدمة، صادرة عن البعثة الدبلوماسية الإيطالية (السفارة أو القنصلية الإيطالية) القائمة في البلد الذي تم الحصول على المؤهل تبين طبيعة دبلومات وشهادات التدريب والتأهيل المهني التي تم الحصول عليها وقيمتها المحلية مهنيًا.

- ✓ الشهادة الدراسية، مدة الدراسة وبيان بالمواد الدراسية:
- هو مستند يحتوي بيان المواد التي تم دراستها في كل عام دراسي ومدة الدراسة. يجب تقديم نسخة طبق الاصل من جميع المستندات باللغة الأجنبية مرفق بها ترجمة محلقة.
- ✓ خبرة مهنية مثبتة بالمستندات في السنوات العشر الأخيرة (إن وجدت)
- يتعلق الأمر بوثائق تشير إلى أي خبرة مهنية، اكتسبت على مدى العقد الماضي في مجال معين من النشاط الذي ترغب فيه العمل في إيطاليا، وتقديمها مع شهادة يختلف اعتمادها حسبما إذا الخبرة المكتسبة في الاتحاد الأوروبي (شهادة من سجل الشركات وقرار الدخل ، ودفع المعاش)؛ دول خارج الاتحاد الأوروبي (إعلان صادر عن سلطة عامة مصدقة من سفارة أو قنصلية إيطالية في بلد المنشأ) أو تصديق قانوني (ختم خاص يوضع من قبل السلطة التي تصدق على نسخة من الوثيقة الأصلية)؛ وفي إيطاليا (استخراج إيصال سداد من INPS، الإفرا الضريبي CUD، وشهادة من الغرفة التجارية).
- ✓ مستند إثبات شخصية ساري المدة
- ✓ تصريح أو بطاقة الإقامة
- ✓ طابع دمغة فئة 14.62 يورو؛

يحدد القانون الإيطالي مدة 4 اشهر لانتهاء الاجراءت وذلك من تاريخ تسليم المستندات كاملة لانتهاء الاجراءت

التدريب التأهيلي

والتدريب التأهيلي (أو المرهلي) هو شكل مؤقت لإدماج الشباب في سوق العمل، والتي يمكن أن تتراوح من حد أدنى من أربعة أشهر إلى حد أقصى قدره سنتان. فترة التدريب ليس توظيف أو علاقة عمل، تهدف فقط للتوجيه للعمل واكتساب خبرة عملية.

الأنشطة المنفذة خلال التمرين تعادل رصيد تأهيلي ويمكن أن تدرج في السيرة الذاتية.

يمكن الحصول على فرص التمرين التأهيلي بعد اتمام التعليم الالزامي الانتساب للفئات التالية:

- ✓ الطلاب المسجلون في المدارس الاعدادية : مدة قصوى 4 أشهر؛
- ✓ العمال العاطلون عن العمل (بما في ذلك المسجلون في قوائم المعلقين ilitàmob) مدة قصوى 6 أشهر؛
- ✓ طلاب المدارس الفنية للدولة ودوات التأهيل المهني: مدة قصوى 6 أشهر؛
- ✓ الطلاب الجامعيين: مدة قصوى 12 شهرا؛
- ✓ الاشخاص المحرومون: مدة قصوى 12 شهرا؛
- ✓ ذوو الاحتياجات الخاصة: مدة قصوى 24 شهرا؛

في حالة التمرين التأهيلي لن يكون هناك راتب. ومع ذلك، يجوز لصاحب العمل، أن يعطي المبلغ، بدل مصروفات، إعانة، جائزة، منحة دراسية.

من يمكنهم الترويج للتمرين التأهيلي:

- ✓ وكالات العمل التابعة للاقليم؛
- ✓ مراكز التوظيف
- ✓ الجامعات ومعاهد التعليم العالي الحكومية وغير الحكومية؛
- ✓ المكاتب المدرسية الإقليمية - مركز الخدمات الإدارية في المقاطعات؛
- ✓ المؤسسات التعليمية غير الحكومية التي تقدم درجة ذات قيمة قانونية؛
- ✓ العاملون المعتمدون في خدمات للعمل والمسجلين في السجل الإقليمي للخدمات؛
- ✓ المجتمعات العلاجية، وهيئات المساعدة والتعاونيات الاجتماعية، شريطة أن تكون مسجلة في سجلات إقليمية محددة، إن وجدت؛
- ✓ خدمات توجيه توظيف الأشخاص ذوي الإعاقة التي يديرها هيئات عامة مفوضة من المقاطعة.

الاجانب المتواجدون بالفعل في ايطاليا حاملوا تصريح اقامة نظامي (للدراسة مثلا) يمكنهم القيام بالتمرين التأهيلي دون حاجة لمراجعة الحوص.

إذا كان الشخص الأجنبي ما زال في الخارج، فهو لا يحتاج لعدم ممانعة لأداء عمل، بل يحتاج إلى تأشيرة للدراسة أو التدريب تطلب مباشرة من التمثيل الدبلوماسي أو القنصلي لإيطاليا في بلد الإقامة. سيتم منح التأشيرات في حدود الحصة السنوية المقررة. يتحقق التمرين بناء على اتفاقية مخصصة لذلك تبرم بين من يروج للتمرين وصاحب العمل المضيف للتمرين، مرفق بها مشروع تأهيل بعينه. يؤمن على الشخص الذي يجري تدريبه ضد حوادث العمل ومسؤولية الطرف الثالث، يجب أن تتحمل المؤسسة تقوم بالتدريب تكاليف هذا التأمين.

اتفاقية مشروع التمرين يتحملها المروج، بالإضافة للالتزامات العادية، الالتزام بتوفير سكن مناسب والواجبات للمتدرب فضلا عن الالتزامات تجاه الدولة، بدفع نفقات العودة إلى الوطن.

من يرغب في القيام بتمرين لدى مقاطعة كامبانيا يجب عليه أن:

- ✓ التأكد مما إذا كان ممن يحق لهم ذلك؛
- ✓ معرفة ما إذا كان هناك اتفاقية وضع على أساسها مشروع تمرين ومبرمة بين مقاطعة كامبانيا والمروج لينتسب إليها الراغب في التمرين.

حاليا المروجون المفعلة معهم اتفاقيات هم:

(أ) التدريبات بالتنسيق مع إدارة المنظمات وطرق - تدريب الموظفين ويمكن تفعيلها في مكاتب منطقة كامبانيا:

✓ "II ociredeF" Università degli Studi di Napoli

✓ Università Commerciale Luigi Bocconi

✓ Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"

✓ II Università degli Studi di Napoli

✓ Dipartimento di Diritto Pubblico Generale e Teoria delle - Università degli Studi di Salerno

Istituzioni

✓ Facoltà di Scienze della Formazione -r Orsola Benincasa Università Suo

(ب) تدريبات بالتنسيق مع قطاع السياسات الشبابية:

✓ Facoltà di Lettere e Filosofia Università degli Studi di Salerno

✓ gli Dipartimento di Scienze della Comunicazione Facoltà di Lettere e Filosofia Università de

Studi di Salerno

✓ Università degli Studi "Suor Orsola Benincasa"

✓ L'Orientale -Facoltà di Lingue e Letterature Straniere Università degli Studi di Napoli

(ب) التدريبات بالتنسيق مع قطاع السياسات الشبابية يمكن أداؤها لدى:

✓ الاقليم: قطاع السياسات الشبابية ومركز طاقات المقاطعة، المنتدى الإقليمي للشباب؛

✓ المقاطعات وهي: المكاتب المختصة بالمشاركة الشبابية (منتدى)، وكالات ومراكز استعلام الشباب؛

✓ البلديات: مراكز ومكاتب المعلومات الشبابية ومقرات المنتديات الشبابية.

للحصول على التدريبات التي ينظمها قطاع السياسات الشبابية هناك إجراءات انتقائية شباب مقررة من قبل الجامعات المعنية.

حال وجود اتفاقية مفعلة، سوف يجب على الراغب في التدريب أن يتوجه للهيئة المروجة الخاصة به لتفعيل التدريب . (في حال التوجه لجامعة نقتراح عليك أن تسأل في السكرتارية التعليمية والمكاتب المختصة للتوجيه والتوزيع، انظر عناوين مفيدة - التعليم).

حال عدم وجود اتفاقية يجب على الراغب في التدريب أن يطلب تفعيل جامعته او مؤسسة أخرى والحث على توقيع اتفاقية مع اقليم كامبانيا

✓ في اقليم كامبانيا، قطاع دراسة تنظيم طريقة - تدريب الموظفين؛

✓ الاقليم: قطاع السياسات الشبابية، المنتدى الإقليمي للشباب؛

تعليم الكبار

تعليم الكبار هو أداة تمنح كافة المواطنين الأجانب المقيمين قانونيا فرصة ثانية لتأهيل دراسي، وظيفي، اجتماعي، ثقافي، اسري.

إحدى الادوات الاساسية لتعليم الكبار هي المراكز المحلية الدائمة CTP (انظر التأهيل الثقافي وعناوين مفيدة التأهيل الثقافي)

عناوين مفيدة - تأهيل

مكاتب عامة

إقليم كامبانيا

مكتب العلاقات مع الجمهور (URP)

Via Raffaele De Cesare 18/20

ت: 0817962457 رقم مجاني: 800550506

الاثنين والثلاثاء 9.30 - 13.30 / 14.30 - 15.30

الأربعاء والجمعة 9.30 - 13.30

الخميس 9.30 - 13.30 / 14.30 - 17.45

المسئول: Dott.ssa Anita Florio

خدمة اعتماد اقليم كامبانيا ARLAS

Centro Direzionale Is. C5, II piano

الخدمة الهاتفية تعمل كل ثلاثاء وخميس 10.00 - 13.00

ت: 0817968656 / 0817968875

”Università degli Studi di Napoli “L’Orientale

Centro di Studi Lifelong Learning

Palazzo du Mesnil, Via Chiatamone 62

ت: 0816909129 / 0816909195

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 9.30 - 14.00

الثلاثاء والخميس 9.30 - 16.30

المسئول: Prof.ssa Luigia Melillo

دورات تعليم الكبار؛ دورات تأهيل مبدئي، مستمرة، مدى الحياة، والتوجيه للتأهيل المهني المستمر ومدى الحياة.

مؤسسات تأهيل معتمدة من اقليم كامبانيا

.Work casa s.r.l

Corso A. Lucci 52

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 19.00

ت: 0816336427 / 081287385

دورات تعليم كبار أيضا

Istituto Falcone Linda

(Via Paolo della Valle 32 – Soccavo (Napoli

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 19.00

ت: 3358199644 / 0817672880

دورات تعليم كبار أيضا

S.E.S. Scuola estetica Siesto S.a.s. di Siesto Maria Rosaria

Via A. D'Antona 20

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 0817701320 / 0817702030

دورات تعليم كبار أيضا

Centro A.N.A.M. (Accademia Nazionale Acconciatori Misti) di Napoli

Via Carlo Pisacane 29

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 081299627

L'Estetica Srl

Via San Donato 30, 32, 34 e 16

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 081588928

.Multicenter School S.r.l

Via San Donato 17 e 36

ت 0815882125

دورات تعليم كبار أيضا

Accademia Vanity di Carmela Minieri & C. sas

Via Paolo De Matteis 10

Via Duomo 109 scala A

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 0817544636

دورات تعليم كبار أيضا

Consorzio Sadra

Piazza Garibaldi 60

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 0815548745 / 081287002

دورات تعليم كبار أيضا

Ieso Accademy sas di Salvatore Visconti

Via Diomede Carafa 58

الاثنين 16.00 - 19.00

من الأثنين إلى الخميس 10.00 - 13.00 / 16.00 - 19.00

ت: 08119571928

دورات تعليم كبار أيضا

Alla Violetta S.a.s. di Antonio Cataldo

Via Bernini 25

من الأثنين إلى السبت 9.00 - 20.00

ت: 0812298900 / 0812292033 / 0815565141

دورات تعليم كبار أيضا

.ACIIEF S.r.l

Via Francesco Parrillo 3

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 0817529695 رقم مجاني: 800123315

دورات تعليم كبار أيضا

Hair do Top

Via Biagio Miraglia 71

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 0817701986

Alma Point

Corso A. Lucci 96

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 0815630493 / 0815541416

Scuola di estetica Liliana Paduano Srl unipersonale

Piazza Garibaldi 136

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 08119571574 / 08119320992

FOSVI Scarl Società consortile per la formazione e lo sviluppo

Via Nuova Poggioreale 61 - Torre 6

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 0817872831 / 0817872851

دورات تعليم كبار أيضا

.Res International S.r.l

Via Napoli Roma verso Scampia 192

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 0817022589 / 0817013757

دورات تعليم كبار أيضا

Cesvitec Centro per la Promozione e lo Sviluppo Tecnologico delle PMI del Mezzogiorno

Centro Direzionale di Napoli - Is. E2

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 0815532136 / 0815532101

دورات تعليم كبار أيضا

Associazione Quartieri Spagnoli ONLUS

Corso Vittorio Emanuele 580/581

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 081412597

دورات تعليم كبار أيضا

Form & ATP

Via Molsie 7-9

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 0810112311 / 0810124823

دورات تعليم كبار أيضا

.Cosvitec Soc.Cons.a r.l

Via Galileo Ferraris 171

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 0816023912 / 0815621292

دورات تعليم كبار أيضا

ERFAP UIL Campania

Piazzale Immacolatella Nuova 5

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 0812252404 / 0812252404

Anche corsi EDA e corsi di lingua per stranieri

.Adim S.r.l

Via Nuova Poggioreale 61 - Centro Polifunzionale INAIL Torre 7

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 08132231125 / 0817871810

دورات تعليم كبار أيضا

Intesa Sanpaolo

Piazza Bovio 22

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 0814930470 / 0814930411

دورات تعليم كبار أيضا

Charisma Srl

Centro Direzionale di Napoli, Is. E1

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 0815824920 / 0815824911

دورات تعليم كبار أيضا

IS.CON. - Istituti consorziati di studi, ricerche e formazione

Centro Direzionale di Napoli Isola - F3

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 0817348060

.A.Vo. G

Via Don Luigi Guanella 20

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 0812384985 / 0812384007

دورات تعليم كبار أيضا

PMI Consulting Coop Società Cooperativa

Viale colli Aminei 7/21

ت: 08179400360 / 0817648752

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

دورات تعليم كبار أيضا

.S.T.A.M.P.A. S.c.r.l

Via Loggia dei Pisani 25

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 0815517001 / 0815529588

دورات تعليم كبار أيضا

Casartigiani Formazione e Ricerca

Piazza Garibaldi 73

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 081264843 / 0815545365

دورات تعليم كبار أيضا

Centro per la Formazione delle Maestranze Edili ed Affini di Napoli e Provincia

Via Leonardo Bianchi 36

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 0812296108 / 0815465402 / 0815453377

دورات تعليم كبار أيضا

Consul Service Società Cooperativa

Via Carlo Conte di Castelmola 14

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 0815635857 / 081266957

Gesco Consorzio di Cooperative Sociali Soc. Coop. Sociale

Via Vicinale S.Maria del Pianto 61 - Centro Polifunzionale Torre 1

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 19.00

ت: 0817871074 / 48/47/0817873046 / 0817872037

دورات تعليم كبار أيضا

CONSAER Centro Bonifacio

Via Louis Bleriot 82

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 19.00

ت: 0818039296

Centro Direzionale, Isola E/7

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 19.00

ت: 0816029538 / 0815624620

دورات تعليم كبار أيضا

عناوين مفيدة – التأهيل المهني MAXWELL

Via A.G. Campano, 103-105

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 19.00

ت: 081585433

دورات تعليم كبار أيضا

Consorzio Forma arl

Corso Umberto I 329

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 19.00

ت: 081206321

دورات تعليم كبار أيضا

META Consorzio per lo Sviluppo della Formazione, dell'Innovazione e del Management

Via Carducci 29

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 081403066 / 081410090

دورات تعليم كبار أيضا

Associazione Formatime

Viale delle Mimose, 14

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 19.00

ت: 08147148824

دورات تعليم كبار أيضا

E.R.F.E.S. Campania

Via Ausilio Cdn Is. E5

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 19.00

ت: 0816028491 / 08118963429

دورات تعليم كبار أيضا

Dedalus تعاونية إجتماعية

Via Vicinale S. Maria del Pianto Torre I

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 19.00

ت 0817877333

دورات تعليم كبار أيضا

.C.I.L.I.S. Società Cooperativa a r.l

Corso Arnaldo Lucci 102

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 19.00

ت: 3385963480 / 00815630382

دورات تعليم كبار أيضا

ARCI Napoli

Via Abate Minichini 37

من الأثنين إلى الجمعة 10.00 - 13.30 / 15.00 - 18.00

ت: 08119339008

دورات تعليم كبار أيضا

Centri Linguistici Consorziati Scpa

Centro Direzionale di Napoli, Is. G7

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 19.00

ت: 0817877137 / 0817500532

دورات تعليم كبار أيضا

Confcommercio Imprese per l'Italia della Provincia di Napoli

Piazza Carità 32

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 19.00

ت: 0815515019 / 0817979111

دورات تعليم كبار أيضا

Associazione Menhir Onlus

Via Angelo Camillo de Meis 221

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 19.00

ت: 08119308184 / 081596378 / 0815960700

دورات تعليم كبار أيضا

Delois International Consulting srl

(Via G. Porzio isola G1 (scala B int. 6 e scala A int. 12

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 19.00

ت: 0817502671 / 0815123795

دورات تعليم كبار أيضا

Consorzio Antico Borgo Orefici

Via Duca di San Donato 73

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 19.00

ت: 08119737994 / 081260500

دورات تعليم كبار أيضا

Centro Chiaia di Indigeno Adriana & C. snc

Piazza Mercato 226/230

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 19.00

ت: 0081553747

دورات تعليم كبار أيضا

Società Umanitaria Napoli

Piazza Vanvitelli 15

من الأثنين إلى الجمعة 10.00 - 12.00 / 16.30 - 18.30 ومن 1 ديسمبر مغلق أيام الأربعاء والجمعة

ت: 0815782485 / 0815780153

دورات تعليم كبار أيضا

NOVA SPES

Via G. Ferraris 43

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 19.00

ت: 081202185 / 0816335337

دورات تعليم كبار أيضا

Ente bilaterale del Turismo Campania

Via Santa Lucia 36

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 19.00

ت: 0812457700 / 0812471318

دورات تعليم كبار أيضا

.Percorsi S.p.a

Via Vicinale S. Maria del Pianto Centro Polifunzionale Inail Torre 3

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 08119711785 / 08119711784

دورات تعليم كبار أيضا

Zahir Srl

Via Rondinella 1

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 0813606219 / 0810606026 / 0810606113

دورات تعليم كبار أيضا

.Check-up s.r.l

Via Luigi La Vista 5

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 081201397 / 0815548568

.P.A. Advice S.p.a

Piazza Esedra CDN is F10

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 0813606946 / 081545767 / 0815464655

دورات تعليم كبار أيضا

SFC Società Cooperativa a rl

Via Nuova Poggioreale 61 Centro Polifunzionale INAIL Torre 7

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 0817873886 / 0817872851

دورات تعليم كبار أيضا

.Multicenter School S.r.l

Via San Donato 17 e 36

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت 0815882125

دورات تعليم كبار أيضا

إعادة التأهيل المهني

أبرشية Caritas

مكتب Karama - إعادة التأهيل المهني

Largo Donnaregina 12 c/o Ufficio Immigrazione

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 18.00

ت: 0815574309

المسئول: Wanda Teresa Fiorentino

التأهيل الثقافي

التأهيل الثقافي

مجال التأهيل الثقافي يتجه لنشر كل الأنشطة التأهيلية التي تعني بالمهاجرين لاندماجهم الاجتماعي-الثقافي . ذلك عن طريق التأهيل الثقافي

- ✓ لنشر كل المعلومات المفيدة للاندماج الإيجابي للأجانب في المجتمع الإيطالي، مثل معرفة اللغة الإيطالية ومعرفة حقوقهم وواجباتهم ، وفرص الاندماج والنمو الشخصي والمجتمعي؛
- ✓ لمعرفة وتقدير أشكال التعبير الثقافي، الابداعي والاجتماعي والديني وللأجانب المقيمين بصفة قانونية في إيطاليا، وكل مبادرة بمعلومات عن أسباب الهجرة ومنع التمييز العنصري.

وبالتحديد يمكن للمواطنين الاجانب المتواجدين على التراب الايطالي الاستفادة من الخدمات التي تقدمها مراكز التنمية الثقافية وفهم اللغة من منطلق التعايش مع الغير وحماية الهوية الثقافية. خصيصان المدرسة، (انظر عناوين مفيدة - القائمة 1 المراكز المحلية الدائمة والقائمة 2 المراكز المحلية الدائمة للأجانب التي دخلت ترابنا الوطني للمرة الأولى) وجمعيات محلية تطوعية مختلفة أيضا ومجتمعية خاصة التي عملت بنشاط في مجال تنمية التربية الثقافية البيئية (انظر عناوين مفيدة - جمعيات ثقافية بيئية)

المراكز الإقليمية الدائمة

في إطار تعليم الكبار وكماتم تحديده في "الاتفاق بين الحكومة، الاقاليم، المقاطعات، البلديات والمجتمعات الجبلية" في 2 مارس 2000 فالاهداف ذات الاولوية التي يستند إليها هي:

- ✓ استعادة مستويات منخفضة من التعليم والتدريب، كشرط مبدئي لتنمية التدريب والتوظيف؛
- ✓ منح فرص تعليمية للمواطنين الكبار لاكتساب المهارات الأساسية في المجالات المختلفة للممارسة الكاملة لحق المواطنة .

في هذا السياق، فالنقطة الأساسية لتعليم الكبار هو الاعتراف والمصادقة على التدريب المكتسب على أي حال، مع إيلاء اهتمام خاص لأشكال مختلفة من التعلم غير المدرسي.

في هذا الجانب، وذلك بهدف تسهيل ودعم ومرور الكبار الشباب البالغين للتعليم الاعدادي من المستوى الثاني فقد كرست عدة سنوات لتطوير الشبكات بين CTP والدروس المسائية.

في مدينة نابولي تعمل لدى المدارس تالية الذكر ال CTP التي تقدم الدورات التعليمية الرسمية للشهادة الاعدادية والدورات القصيرة في مواد مختلفة: المعلومات، اللغات ايطالية وأجنبية، الايطالية للأجانب وغيرها. يصدر للدورات القصيرة، عموماً، شهادة ليس فقط صالحاً لهدف اكتساب الخبرة بل يعادل رصيد تأهيلي (انظر عناوين مفيدة - مراكز اقليمية دائمة)

فيما يتعلق بالدورات القصيرة، هناك بعض الايضاحات الهامة:

- ✓ الدورة القصيرة للمعلومات. لتلك الدورة تصدر بعض المراكز الاقليمية المعتمدة بعد نهاية الدورة رخصة اوروبية لاستخدام الكمبيوتر ECDL؛
- ✓ "مسارات متكاملة مع المدرسة الثانوية." هذا بالطبع يتيح للأشخاص (يشمل معظمها الفئات العمرية 18-25 سنة) الذين تخلفوا عن المدرسة الثانوية، لاسترداد رصيد مفيد والإلتحاق من جديد بدورة مسائية للحصول على شهادة أعلى.

المراكز الإقليمية الدائمة للأجانب الوافدين للمرة الأولى إلى ايطاليا

في 17 يناير 2013 في محافظة نابولي تم توقيع بروتوكول تفاهم مع الادارة المدرسية الاقليمية المقرر من النظام الجديد طبقاً لاتفاقية الاندماج. على وجه الخصوص، مع هذا النظام الجديد في بلادنا كانت الرغبة في مواصلة المسار، الذي بدأ في بلدان أوروبية أخرى، للدخول في التزام متبادل من قبل الدولة لتوفير الأدوات من اللغة والثقافة والمبادئ العامة للدستور الإيطالي ومن قبل الأجنبي، الالتزام باحترام قواعد المجتمع المدني من أجل للمضي قدماً بالاهتمامات المشتركة، عملية منظمة من التكامل على أساس مبدأ الرصيد (انظر بند اتفاق التكامل). ويتم منح رصيد ستة عشر درجة للأجانب الذين يمكن زيادته من خلال اكتساب معارف معينة (اللغة الإيطالية والثقافة المدنية والحياة المدنية في إيطاليا) والقيام بأنشطة معينة (التعليم والتدريب المهني والمؤهلات والتسجيل في الخدمة الصحية القومية أو عقد إيجار منزل أو شراء مسكن). الخطوة الأولى نحو تأكيد الاعتمادات حصل سيكون حضور دورة تأهيل مدني ومعلوماتي، والتي سيكون لها مدة تتراوح من 5 إلى 10 ساعات، مجاناً في تقام لدى المكاتب الموحدة للهجرة في المحافظات.

الاتفاق ينص على أنه خلال السنتين الأوليتين يجب على الأجنبي جمع 30 درجة كي يستطيع البقاء على الاراضي الايطالية. هذه النقاط علاوة على أنها تراكمية يمكن أيضاً تناقصها في بعض الاحوال كما في حالة ارتكاب الجرائم والانتهاكات الخطيرة للقانون.

بروتوكول التفاهم مع الادارة المدرسية الاقليمية المنصوص عليه في النظام الجديد بخصوص اتفاقية الاندماج يقوم بتحديد المؤسسات التعليمية وأماكن CTP، التي يقام بها ، بدءاً من شهر مارس، دورات التأهيل المدني والمعلوماتي عن الحياة المدنية في إيطاليا للأجانب الذين يدخلون بلادنا لأول مرة. المراكز الاقليمية الدائمة التي تم تعيينها للقيام بالدورات موزعة على كل أراضي الاقليم بما في ذلك الجزر بهدف تلبية احتياجات المواطنين الأجانب (انظر قائمة عناوين مفيدة 2 - المراكز الإقليمية الدائمة للأجانب الذين يدخلون بلادنا لأول مرة).

عناوين مفيدة - جمعيات ثقافية بينية

الجمعيات - التعاونيات الاجتماعية - جمعيات غير هادفة للربح

Arciconfraternita dei Pellegrini

"Opera assistenziale "B. Giovino

Via Giovanni Ninni 17

استعلام: دورات لغة ايطالية للأجانب

الأثنين، الخميس 9.00 - 16.00 الجمعة 9.00 - 13.00

ت: 0814203201

المسئول: Giuseppe Brancaccio

Associazione Ashiwa

(Corso Italia 34 (Quarto

Destinatari: bambini immigrati

استعلام: خدمة بعد المدرسة لأطفال أسر الاجانب، دورات لغة ايطالية للأجانب

الاثنين والخميس 15.30 - 18.30

ت: 3346247682

المسئول: Eduardo Lubrano

Associazione 3 febbraio

Piazza Garibaldi 80

استعلام: دورات لغة ايطالية، ترويج لثقافة قائمة على التكافل بين الاعراق وعلى الترحاب؛ مشروعات مدرسية للتربية الثقافية البينية؛ مشروعات تعاون

دولي

ت 3391625513 / 3465708065

المسئول: Gianluca Petruzzo

Associazione Interculturale Grammelot

Via D'Alessandro 94

استعلام: ورش عمل ثقافية-بينية؛ أنشطة استشارية بشأن الهجرة

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 13.00 و 16.00 - 18.00

ت: 081487535

المسئول: Glauco Iermano

"Associazione Interculturale "Uninsieme di... Culture

Coop. Iris Iride

Scampia Viale della Resistenza

استعلام: ورش عمل ثقافية-بينية؛ أنشطة استشارية بشأن الهجرة

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 9.30 - 13.00

ت: 0817875561

المسئول: Chitra Aluthwatta

Associazione L.E.S.S. ONLUS

Progetto I.A.R.A. اندماج واستقبال للاجئين وطالبي اللجوء

Piazza Santa Maria La Nova 43

الشروط: طالبو الحماية الدولية، الحاصلون على الحماية الدولية الاضافية والانسانية

استعلام: دورات لغة ايطالية للأجانب

الأثنين، الأربعاء، الجمعة 10.00 - 13.00

ت: 0815527104 (مقر الادارة)

المسئول: Simona Talamo

Associazione Pianoterra Onlus

Piazza San Domenico Maggiore 3

المستفيدون: الفئات الضعيفة، الأسر المتعسرة ايطالية وأجنبية

استعلام: دورات لغة ايطالية للأجانب

من الاثنين الى الجمعة 10.00 - 13.00 / 15.00 - 18.00 الخميس 15.30 - 17.30

ت: 3296343640 / 081293433

Associazione Scuola di Pace

Via Foria 93

استعلام: دورات لغة ايطالية للأجانب، الجمعية على اتصال مع جامعة الاجانب ب Siena للحصول على اعتمادها كهيئة تصديق لامتحانات CILS،

منتديات السينما، والعشاءات العرقية البيئية، الجولات السياحية في المدينة

الأربعاء والجمعة 17.30 - 21.00

ت: 3333963476 / 0817373462

المسئول: Carmela Maffia

جمعية Traparentesi جمعية غير هادفة للربح

Via Stella 137c/o Istituto Frobeliano, piano terra

استعلام: دورات لغة ايطالية؛ مكتب التوجيه للخدمات والأمانة الاجتماعية

الأربعاء والخميس 17.00 - 19.00

ت: 3806368702

المسئول: Giuseppe Gargiulo

Centro Astalli Sud

Associazione di volontariato

(Via Mazzini 7- Grumo Nevano (NA

استعلام: مدرسة للغة والثقافة الايطالية (الأربعاء والجمعة 18 - 20) تقام المدرسة بالتعاون مع ترسانة الشباب، أيضا يوم الخميس 18:00 - 20:00 في

مركز ترسانة FRATTAMAGGIORE في 44 Via Roma

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 13.00 و 16.00 - 19.00

ت: 0815054921

المسئول: Giovanna Lauro

Centro La Tenda

جمعية ONLUS

Via Sanità 95

استعلام: دورات لغة ايطالية للأجانب ومناسبات ثقافية بينية

الاثنين والخميس 18.30 - 21.00

ت: 0815441775

المسئول: Titti De Marco

Centro Territoriale Mammot Napoli

Piazza Giovanni II, Scampia, Napoli

المستفيدون: المهاجرون البالغون

استعلام: دورات لغة ايطالية وخدمة وسائط إعلامية

ت: 0817011674

الثلاثاء والخميس 10.00 - 13.00 لدورات الايطالية والاعلام

المسئول: Alessandra Tagliavini

Centro Yalla Napoli
CIDIS Onlus- GESCO Dedalus
Via Milano 103
استعلام: دورات لغة ايطالية للأجانب، التوجيه والاصطحاب للخدمات (مدرسة)
الثلاثاء 10.00 - 13.00
الأربعاء والخميس 15.00 - 18.00
ت: 0815571218

Centro Yalla2 Napoli
CIDIS Onlus- GESCO Dedalus
مركز ثقافي بيني Nanà
Vico Tutti i Santi 65
استعلام: دورات لغة ايطالية للأجانب، التوجيه والاصطحاب للخدمات (مدرسة)
الأثنين، الأربعاء، الخميس 9.00 - 13.00
ت: 0814420019
المسئول: Vittoria Iapoce

Centro Yalla Frattamaggiore
CIDIS Onlus-GESCO Dedalus
Via Genonio 69, c/o Centro per l'impiego
استعلام: دورات لغة ايطالية للأجانب، التوجيه والاصطحاب للخدمات (مدرسة)
من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 9.00 - 17.00
ت: 0818319006
المسئول: Rosaria De Ponte

Centro Yalla Somma Vesuviana
CIDIS Onlus-GESCO Dedalus
Piazza Vittorio Emanuele III 33
استعلام: دورات لغة ايطالية للأجانب، التوجيه والاصطحاب للخدمات (مدرسة)
الأثنين والخميس 15.00 - 17.00
ت: 334815054
المسئول: Maria Bruscano

CISS ONG Cooperazione Internazionale Sud Sud
Piazza Bellini 75
استعلام: ورش عمل استقبال لغوي
من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 10.00 - 18.00
ت: 0815571060
المسئول: Raffaele Macrì

Comunità di Sant'Egidio
Via San Nicola a Nilo 6
استعلام: دورات لغة ايطالية للأجانب
الى شهر يونيو من الأثنين الى السبت (باستثناء الاربعاء) 17.00 - 18.00؛ الاحد 9.30 - 11.00
ت: 08155111177 / 0815513092 / 0812528220
المسئول: Francesco Dondolo

Cooperativa sociale Onlus Semi di Pace
Via Università 100 Portici
استعلام: دورات لغة ايطالية للأجانب وأنشطة ثقافية بينية
الثلاثاء و الاربعاء 9.30 - 13.30
الخميس 15.00 - 17.00
ت: 0810500044 / 0817753786
المسئول: Giampiero Formicola ، Antonio Campese

Cooperativa Sociale Onlus Shannara
(Via Libertà, III Traversa Palazzo Portolano n. 3 Portici (Na
استعلام: أنشطة لصالح المهاجرين؛ مرافقة تدريبية، التصديق على الوثائق، وأنشطة الإرشاد؛ (استقبال القصر غير المصحوبين بذويهم في Utopia و Ilaria و Utopia Luana، انظر عناوين مفيدة الاستقبال)
ت: 0817761647

المسئول: Anna Schettini

ERFAP Uil Campania

جمعية غير هادفة للربح

Piazza Immacolatella Nuova 5

استعلام: دورات لغة ايطالية للأجانب، (مع اعتماد CISL واعتماد اللغة الايطالية كلغة أجنبية من جامعة الا جانب ب Siena)، اعتماد CISL هو شهادة معترف به رسميا يقرر مستوى المعرفة اللغوية-التواصلية للغة الايطالية بمستوى L2 .

ت: 0812252404

Garibaldi 101

Filcams CGIL) Piazza Garibaldi 101)

استعلام: دورات لغة ايطالية للأجانب، دورات تقام في l'istituto tecnico professionale Leonardo Da Vinci (شهادة A2 شهادة متوسطة)؛ أنشطة وساطة.

دورات لغة ايطالية:

الثلاثاء 17.00 - 20.00

الأربعاء 13.00 - 17.00

الجمعة 17.00 - 20.00

دورات تقام في l'istituto tecnico professionale Leonardo Da Vinci من الاثنين إلى الجمعة 17.00 - 20.00

ت: 3466277954

"INSEF Associazione Onlus "Insegnanti senza frontiere

Via Trinità degli Spagnoli 41

الشروط: مستند إثبات شخصية

استعلام: دورات لغة ايطالية للأجانب، الجمعية على اتصال مع جامعة الا جانب ب Siena للحصول على اعتمادها كهيئة تصديق لامتحانات CILS، اعتماد CISL هو شهادة معترف به رسميا يقرر مستوى المعرفة اللغوية-التواصلية للغة الايطالية بمستوى L2 ، لقاءات وحلقات نقاشية ثقافية بينية.

الخميس 17.00 - 19.00

ت: 3397406446 / 081416027

المسئول: Mariella Masucci

.La Locomotiva Società Cooperativa Sociale A.R.L

Istituto La Palma, Salita Mauro 21

استعلام: خدمة اجتماعية-تربوية للمجتمع، مكافحة الاستبعاد الاجتماعي؛ حقوق الأطفال

ت: 0817434213

المسئول: Danilo Tuccillo

LTM ONG Laici Terzo Mondo

Via De Pretis 62

استعلام: دورات لغة ايطالية للأجانب

الأربعاء 16.30 - 18.30

ت: 0815517067 / 0815514147

المسئول: Cristina Morbelli

N:EA

Via Fiorelli 5

المستفيدون: المهاجرون

استعلام: أنشطة ترفيهية

من الأثنين إلى الجمعة 10.00 - 14.00

ت: 3394819858 / 081660606

المسئول: Annarita Cardarelli

Scuola Popolare di Italiano Lo Ska

Calata Trinità dei Monti 15

استعلام: دورات لغة ايطالية للأجانب

الاثنين الثلاثاء و الاربعاء 20.00 - 22.00

ت: 3289747951

المسئول: Carlo Arcamone

Casba Società Cooperativa Sociale - Servizi di mediazione linguistico culturale

Sede legale: Via Nuova Poggioreale 160/C

Sede amministrativa: Corso Umberto I n.381 - scala C interno 26bis 3A° piano: المقر الإداري

للاستعلام: عمليات وساطة لغوية ثقافية لدمج المواطنين الاجانب؛ وساطة ثقافية بالطلب؛ استقبال، استماع وتوجيه، اصطحاب للخدمات الاقليمية، تصميمات للترفيه، الرقص والموسيقى
من الاثنين إلى الجمعة المواعيد 9.30 - 13.00
ت - فاكس: 0817875561 / 3346049916

التعاونية الاجتماعية Dedalus التي تعمل بنشاط على الارض في مدينة نابولي بالشراكة مع بعض الهيئات الجمعيات وتطرح بعض المشروعات
مذكورة وموصوفة فيما يلي:

مشروع بيت ثقافة الاختلاف
Dedalus هي هيئة رائدة في ATI مع Gesfor s.r.l Studio Erresse società cooperativa e Eva cooperativa sociale
Dedalus cooperativa sociale
Via Vicinale S. Maria del Pianto
Centro polifunzionale Inail, Torre 1, 11° piano
Centro Donna
Via Posillipo P.co Carelli 8/C
المستفيدون: النساء الإيطاليات والمهاجرات العاطلات عن العمل اللاتي يعانين اجتماعيا
استعلام: روش عمل للثقافة البنينة تستهدف النساء الإيطاليات والاجنبيات (مسار في اللغة الإيطالية والتوجيه المهني، معمل الكمبيوتر والخياطة والمطاعم
والمأدب، والترفيه للأطفال، ورشة عمل للمسرح، والمواطنة الفعالة، وفي الاستهلاك الواعي وأكثر).
من الاثنين إلى الجمعة 9.00 - 16.00
ت 0817877333
ت: 0817953190

مشروع El Bab عمليات متكاملة موجهة للأجانب صغار السن بمفردهم دون من يصطحبهم
Dedalus cooperativa sociale
Via Vicinale S. Maria del Pianto - Centro Polifunzionale Inail, Torre 1, 11° Piano
المستفيدون: القصر الاجانب بمفردهم دون من يصطحبهم
استعلام: الاصطحاب للخدمات الاقليمية، دعم للتسوية القانونية، التوجيه للعمل والسياق، والعمل ومنح العمل؛ التنسيب؛ محو الأمية للغة الإيطالية؛ التأهيل
المبدئي.
من الاثنين إلى الجمعة 9.00 - 16.00
08119571368 / 0817877333 ت/فاكس: Dedalus cooperativa sociale
08119560302 / 0814420019 ت/فاكس: Centro Interculturale Nanà
المسئول: Lassaad Azzabi

Progetto: Esplor@ndo - مسار تأهيل لغوي والتكنولوجيا الحديثة للمراهقين الاجانب؛ بالاشتراك مع جامعة Salerno
Dedalus cooperativa sociale
Via Vicinale S. Maria del Pianto - Centro Polifunzionale Inail, Torre 1, 11° Piano
المستفيدون: القصر الاجانب دون من يصطحبهم، المراهقون، المنضمون لأسرهم وحديثي التسجيل بالمدارس
استعلام: يهدف المشروع لترويج محو الأمية وتعلم اللغة الإيطالية بمستوى L2 بين القصر الاجانب من 12 الى 18 سنة. يهدف المشروع تحديدا لإعداد
أدوات مختلفة لتعليم اللغة الإيطالية عن بعد.
من الاثنين إلى الجمعة 9.00 - 16.00
ت 0817877333
المسئول: Vittoria Iapoce

Progetto: I Fratelli di Iqbal - أنشطة وساطة لغوية ثقافية
Dedalus cooperativa sociale
Via Vicinale S. Maria del Pianto - Centro Polifunzionale Inail, Torre 1, 11° Piano
Centro Educativo Interculturale Via Giuseppe Palmieri 43
المستفيدون: القصر الاجانب في مراكز الايواء الأول وجماعات الاستقبال
استعلام: يهدف المشروع لتزكية مسارات دعم واصطحاب تستهدف اندماج القصر الاجانب، خاصة الذين هم بمفردهم وليس لديهم من يصحبهم؛ الوساطة
الثقافية؛ الاستقبال، الاستماع، التوجيه، والاصطحاب للخدمات الاقليمية.
من الاثنين إلى الجمعة 9.00 - 16.00
0817877333 ت: Dedalus cooperativa sociale
0814420019 ت: Centro Interculturale Nanà
المسئول: Glauco Iermano

مشروع Kafila Drop In
Dedalus هي رائدة مشروع يشارك فيه Associazione 'Cooperativa Sociale Casba 'Cooperativa Sociale Il Calderone
Gruppo Abele
Drop In
Via Pavia 111/112
المستفيدون: المهاجرون من خارج الاتحاد الاوروبي

استعلام: نشاط مفيد لدعم مستوى المعلومات بين المهاجرين حول موضوعات الامان والخمور؛ اللاحق بمسارات للخروج من ادمان المؤثرة على العقل أو الكحول للمواطنين الاجانب؛

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 16.00

Dedalus cooperativa sociale ت/فاكس: 0817877333 / 08119571368 / 3939660158 المسنول: Ernestina Servo

مشروع La Gatta تدخلات في مسألة دعارة الأجانب من خارج الاتحاد الاوروي من خلال أنشطة توعية والحماية الصحية، ودعم طرق الخروج Dedalus هي الهيئة المنفذة للمشروع وبلدية نابولي هي الهيئة المروجة

Dedalus cooperativa sociale

Via Vicinale S. Maria del Pianto - Centro Polifunzionale Inail, Torre 1, 11° piano

المستفيدون: نساء أجنبيات، بالغات وقاصرات، ضحايا تجارة البشر والاستغلال

استعلام: يقترح المشروع التدخل في مجال الدعارة لغير الاوروبيين، بدعم العاهرات في حماية حقوقهن؛ وساطة لغوية-ثقافية؛ الاستقبال بالحماية؛ توجيه واصطحاب للخدمات الاجتماعية الصحية القائمة على أراضي الاقليم واستشارات قانونية مجانية؛ تفعيل مسارات محو أمية اللغة الايطالية والمعلوماتية وتوجيه تأهيلي-وظيفي.

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 16.00

ت: 08119571368 / 0817877333

Progetto: Marcella إجراءات متكاملة لبناء المساواة في الحصول على المواطنة للأشخاص المتحولين جنسيا.

Dedalus تتعاون مع Priscilla associazione di volontariato

Dedalus cooperativa sociale

Via Vicinale S. Maria del Pianto

Centro polifunzionale Inail, Torre 1, 11° piano

Priscilla associazione di volontariato

Centro Interculturale Nanà Vico Tutti i Santi 65

المستفيدون: أشخاص متحولون جنسيا ايطاليون وأجانب، بالغون وقصر

استعلام: التوجيه، والوقاية، والتثقيف الصحي؛ دعم التوظيف والتدريب؛ تفعيل ورش العمل الفنية.

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 16.00

ت: 08119571368 / 0817877333

قائمة 1 عناوين مفيدة – مراكز اقليمية دائمة

"I.C. "A. Casanova – Costantinopoli

Piazza Cavour 25

من الأثنين إلى الجمعة 16.00 - 20.00

ت: 081291403

المسنول: Giuliana Ricciardi ،Emilia Donatelli

"I.C. "Bovio – Colletta

C.so Garibaldi 330

من الأثنين إلى الجمعة 15.30 - 17.30

ت: 081261494

المسنول: Maria Rosaria Vorzillo ،Luigi Malafrente

"I.C. "C.D. 60° - S.M. Pavese

Via D. Fontana 176

من الأثنين إلى الجمعة المواعيد 10.00 - 12.00 / 16.00 - 18.00

ت: 0815457087

"I.C. "D'Aosta - P. Scura

Piazza Montecalvario 24

من الأثنين إلى الجمعة 17.00 - 19.00

ت: 081414741

"I.C. "E. Berlinguer

Via Tagliamonte 106

من الأثنين إلى الجمعة 16.00 - 20.00

ت: 0817383232 / 0817374039

المسنول: Liberato Cavotta

"I.C. "Minniti - 52° C.D

Via Consalvo 93
19.00 - 16.00 من الأثنين إلى الجمعة
ت: 0812391129
المسئول: Laura Damiano

"I.C. "83° Porchiano – Bordiga
Via Molino Fellapane
16.30 - 8.00 من الأثنين إلى الجمعة
ت: 0815613927
المسئول: Nello Liotta

"I.C. "64° Rodari - G. Moscati
Via Lombardia 28
20.00 - 16.00 من الأثنين إلى الجمعة
ت: 0817544639
المسئول: Concetta Ferrara; Rosa Sbrizzi

"I.C. "61° Sauro - Errico - G. Pascoli
Viale delle Galassie 2
19.30 - 16.00 من الأثنين إلى الجمعة
ت: 0817374452
المسئول: Antonio Casola

"I.C. "Volino - B. Croce – Arcoleo
Via A. De Gasperi 15
18.00 - 14.00 من الأثنين إلى الجمعة
ت: 081440281
المسئول: Annabella Di Finizio

"S.M.S. "A. Belvedere
Vico Acitillo 90
20.00 - 16.00 من الأثنين إلى الجمعة
ت: 0815601562 / 0817142041
المسئول: Maria Luisa Cilento

"S.M.S. "C. Levi
Via Bakù, Lotto 4/Q
20.00 - 16.00 من الأثنين إلى الجمعة
ت: 0817012335
المسئول: Marco Mailers

"S.M.S. "F. Solimena
Corso Bruno Buozzi 55
19.00 - 15.00 من الأثنين إلى الجمعة
ت: 0815723405
المسئول: Giuseppina Iusto

"S.M.S. "Michelangelo
Via Ilioneo, 12
19.00 - 15.30 من الأثنين إلى الجمعة
ت: 0815702525 / 08119706018
المسئول: Giuseppina Spada

"S.M.S. "T. Livio
Largo Ferrantina 3
19.00 - 17.00 من الأثنين إلى الجمعة
ت: 081400485
المسئول: Maria Rosaria Balzerano

قائمة 2 مراكز اقليمية دائمة (دورات تدريبية في المجتمع المدني والتدريب على الحياة المدنية في ايطاليا) للأجانب الوافدين الى ايطاليا للمرة الأولى

”CTP “Belvedere
Vico Acitillo 90
ت: 0817142041 / 0815601562

”CTP “Benedetto Croce
(Via Benedetto Croce, Casavatore (NA
ت: 081731663

”CTP “Caportano
(Via Caportano 14bis, Portici (NA
ت: 081479776

”CTP “D’Aosta-Scura
Piazza Montecalvario
ت: 081414741

”CTP “G. Leopardi
(Via Cavour 26, Torre Annunziata (NA
ت: 081536934

”CTP “G.A. Rocco
(Via Firenze, Afragola (NA
ت: 0818691442

”CTP “L. Ariosto
(Via Napoli 24, Arzano (NA
ت: 0817312977

”CTP “Minniti -52° CD
Via Consalvo 93
ت: 0812391129

”CTP “Pavese
Via D. Fontana 176
ت: 0815457087

”CTP “S. Anastasia
(Via Verdi 100, S. Anastasia (NA
ت: 0818930709

”CTP “T. Tasso
(Via Marziale 18, Sorrento (NA
ت: 0818782207

”CTP “Volino Croce Arcoleo
Via Annibale De Gasperi 15
ت: 081440281

الاستقبال

نظام الاستقبال

يحق للمواطن الأجنبي المقيم بصفة قانونية في إيطاليا التوجه لمراكز الاستقبال التي تقدم الاستضافة لفترات محدودة، ذلك حالما واجه صعوبات. تدير مراكز الاستقبال هيئات اقليمية عادة ما تتعاون مع جمعيات تطوعية.

المواطن الأجنبي الذي يحمل تصريح إقامة ساري المدة (لمدة عامين على الأقل)، أو يحمل تصريح اقامة أروبي طويل المدة، ويتقاضى راتباً منخفضاً، و يتم قيده في سجل التوظيف، أو أنه يقوم بنشاط وظيفي منتظم، يحق له نفس المعاملة مثل المواطنين الإيطاليين، حيث يمكنه الحصول على السكن العام الإجتماعي (ERP) بالتوجه للمكاتب المختصة في بلدية الإقامة. شقق الإسكان العام، تسلم من قبل البلديات بأسعار أقل من تلك الموجودة في سوق الإسكان الخاص ويتم احتساب قيمة الإيجار على أساس دخل مقدم الطلب. كل بلدية تحدد شروط دخل من يكون لهم الحق في تقديم طلب لتخصيص المساكن العامة. يلزم للمشاركة في التخصيص تقديم طلب في الحدود الزمنية المنصوص عليها في مسابقة تنظمتها البلدية بشكل دوري (عادة مرة كل سنتين). بانقضاء الموعد النهائي لتقديم الطلب، تضع البلدية تصيفاً لمتقدمين على أساس درجة يحددها توافر الشروط المنصوص عليها في اللوائح الإقليمية بشأن الإسكان العام (الدخل، عدد أفراد الأسرة، المعوقين، والأطفال، وكبار السن، أو المتداعية مساكن مكتظة، الإخلاء، الخ). يتم استدعاء المتقدمين لاستيفاء ضروريات استلام المسكن (تقديم وثائق، توقيع العقد، بتسليم المفاتيح، الخ). المتعاقد له الحق في السكن في المنزل مع عائلته طالما استمرت الأوضاع في الاقتصادية والاجتماعية التي منحته ذلك الحق وهو مطالب بالامتثال لأحكام اللوائح: الإقامة المنتظمة في المسكن، الامتناع عن الإيجار من الباطن، عدم استخدام السكن في أنشطة غير مشروعة، الخ.

يمكن للمواطن الأجنبي المقيم بصفة قانونية في إيطاليا، أن يبرم عقد الإيجار (أو إجارة)، والذي يجب أن يكون مكتوباً، ومسجلاً من قبل صاحب المنزل ويمكن أن يكون لها مدة متغير. تسجيل العقد يكون اجبارياً في وكالة الإيرادات الإقليمية. عادة، يتم تقسيم التكلفة مناصفة بين المالك والمستأجر. يجب أن تدفع الإيجار (أو الكراية) كل شهر، أو طبقاً لما ينص عليه العقد. في حالة التأخير في دفع أكثر من 20 يوماً، يحق لصاحب المنزل المطالبة بمغادرة مكان السكن والبدأ في إجراءات إلغاء العقد. إذا قرر المستأجر بناءً على رغبته مغادرة المنزل، يجب عليه الاخطار بنيته، وعادة يكون ذلك ستة أشهر مقدماً.

هناك نوعان من الشهادات المتعلقة بالسكن التي قد تكون مطلوبة من المواطن الأجنبي: (1) شهادة السكن (أو alloggiativa) التي تثبت ملائمة المكان للسكنى، أي تثبت مساحة المسكن كافية لاستيعاب عدد الافراد يسكنون معا فيه (2) على شهادة مطابقة للشروط الصحية مما يدل على صحة البيئة المحلية التي يعيش فيها، اي شهد بالمبنى به مرافق الصرف الصحي الملائمة و التهوية الكافية، ودرجة الحرارة. كلاهما مطلوب من المواطنين الأجانب في الحالات التالية:

72 المواطنون الأجانب الذين يتقدموا بطلب تصريح إقامة الاتحاد الاوروبي للإقامة منذ فترة طويلة "بطاقة الإقامة سابقاً" في الحالات التالية:

72 أرسلو طلب جمع شمل الاسرة

72 دخلوا لتوهم لايطاليا للعمل الوظيفي وذلك عند توقيع عقد الإقامة

72 دخلوا لتوهم لايطاليا للعمل الحر وذلك عند توقيع عقد الإقامة

72 فعلو إجراءات دخول أفراد الأسرة فيما بعد

72 فعلو إجراءات الترابط الأسري

عدم امتلاك شروط السكن والصرف الصحي تشكل أسباباً مانعا لإصدار تصاريح الإقامة المشار إليها أعلاه.

الحد الأدنى للمطابقة:

72 الحد الأدنى للارتفاع الداخلي للمناطق الصالحة للعيش من 2.70 م، يمكن اختزالها إلى 02:40 م للأروقة، والردهات بشكل عام والحمامات والمراحيض والمخازن. في المجتمعات الجبلية فوق 1000 م فوق مستوى سطح البحر يجوز السماح بتخفيض الحد الأدنى لارتفاع الابنية لـ 2:55.

72 المساحة القابلة للسكن يجب ألا تقل عن:

14 م/م 1 شخص

28 م/م 2 شخص

42 م/م 3 شخص

56 م/م 4 شخص

+ 10 م/م لكل شخص بعد ذلك

28 م/م للسكن ذات الغرفة الواحدة لشخص واحد

38 م/م للسكن ذات الغرفة الواحدة لشخصان

❑ يجب أن تكون غرف النوم، غرفة المعيشة والمطبخ مزودة بنافاذة قابله للفتح

❑ وينبغي أن يتوفر في الحمام فتحة للخارج أو مجهزة ميكانيكيا لتجديد الهواء

يجب أن تطلب شهادة ملاءمة السكن من بلدية الإقامة. يختلف المكتب المختص ونماذج الوثائق من بلدية لأخرى. عادة و بشكل عام يتم طلب الشهادة على نموذج معد من قبل الحكومة المحلية ويرفق به الوثائق التالية:

❑ صورة ضوئية لإثبات الشخصية سارية المدة لطالب تصريح الإقامة.

❑ تصريح إقامة أو إيصال البريد المسجل

❑ صورة ضوئية من عقد الملكية أو الإيجار أو شهادة بديلة أو وثيقة اشهار من قبل مالك المنزل

❑ تقرير فني من مهني مقيد في نقابة بمطابق المسكن للمواصفات المنصوص عليها في الفرار الوزاري 5 يوليو 1975 ، مرفق بها نسخة من الخطة المساحية أو الشكل البياني للمسكن صاغه نفس الفني؛

❑ حقوق السكرتارية

❑ طابع تمغة

إذا كنت تحمل تصريح إقامة للعمل الوظيفي، يجب على صاحب العمل أن يوفر للعامل السكن الذي تتوفر فيه الحد الأدنى من الشروط القانونية للإسكان العام.

المواطن الاجنبي المقيم في ايطاليا بصفة قانونية ويحمل تصريح اقامة اوروبي للاقامة منذ مدة طويلة، يحق له شراء بنفس شروط المواطن الايطالي. المستندات اللازمة لشراء مسكن هي: الوعد بالبيع أو التسوية (الأولية) عقد البيع المسجل (المشهر). في التسوية الأولية يجب أن تحتوي على كافة عناصر الاتفاق التي سيتم تضمينها في عقد البيع. عادة يجب التوقيع على اتفاق مبدئي للمشتري دفع مبلغ مقدم (أو ودیعة) للبايع من السعر المتفق عليه. ويبرم عقد البيع، في وجود كاتب العدل الذي يضمن الطابع الرسمي على العقد والتصديق على إرادة الأطراف.

تقوم بعض الجمعيات المذكورة أدناه بخدمة الوساطة العقارية للأجانب، هذه الخدمة مفيدة في تعزيز المساعدة المحددة في العثور على سكن، ويوفر معلومات الدعم حول الإجراءات البيروقراطية التي يجب اتباعها لإيجار منزل، وقوانين الإيجار، الادوات والدعم المالية التنظيمي في 'استئجار منزل.

عناوين مفيدة - استقبال

جمعيات - تعاونيات اجتماعية - منازل الأسرة - مراكز الاستقبال -

Associazione Agar

Casa di accoglienza

Via F. Caruso 19 - Giugliano (NA)

المستفيدون نساء بلا مأوى

ت: 081 894508

المسئولة: Suor Ornella Baratelli

Associazione Regina Pacis

Associazione Caritas - Centro polifunzionale di prima accoglienza immigrati

Via S. Teresa D'Avila 42 - Giugliano (NA)

المستهدف: رجال مشردين
إغلاق: يوم الأحد
ت: 081 5069595
المسئول: Don Raffaele Grimaldi

Casa di Tonia
Centro di accoglienza polifunzionale
Via S. Maria degli Angeli alle Croci 12/G
المستهدف: المرأة الحاملة, الأم مع أطفالها
ت: 081 0332010
المسئول: Luca Trapanese

Casa Famiglia Gaia
Centro accoglienza Fondazione Massimo Leone ONLUS
Via Serafino Biscardi 13
تصريح الإقامة
ت: 3666374933
المسئول: Rosario Di Lorenzo

Casa Famiglia "La Nuvola" dell'associazione Le Ali
Piazza Lobianco 10
المستهدف: أطفال إيطاليين ومهاجرين عمرهم بين 0-10 سنة
ت: 081 5844407
المسئول: Liliana Pagano

Casa Giovanna Antida
Caritas Diocesana Napoli
Vico Gaudioso 3
المستهدف: المشردين.
الدخول بين 20.00 7.00. المكتب بين 13.00-9.00
ت: 081 4421501/081 5574264/65/3425758926
المسئولة: Suor Aurelia Suriano

Casa Saimir- Comunità alloggio per minori
Via Diaz 117 Portici (Na)
المستهدف: بنات إيطالية ومهاجرة عمرها بين 11-18 سنة
ت: 081 7762769
المسئولة: Maria Forino

مركز عمليات اجتماعي 24 ساعة يوميا - بلدية روما
ت: 0815627027

Centro ascolto Santa Maria la Palma
Fondazione Massimo Leone ONLUS
Via Ferri Vecchi 19
خدمة الوساطة العقارية. من الإثنين إلى الخميس 17.30 - 14.30
ت: 081 262063
المسئولون: Aurora Caliendo; Claudia Cozzolino

Centro Astalli Sud
Associazione di volontariato
Via Mazzini 7, Grumo Nevano (NA)
المستهدف: رجال مشردين
ت: 0815054921
9.00- 13.00/16.00-19.00
المسئولة: Giovanna Lauro

Centro Comunale Accoglienza di Supporto Territoriale
c/o ex plesso scolastico DELEDDA

Centro di prima accoglienza
Via Cassiodoro 87, Soccavo (Na)
المستهدف: روميين من أصل روماني
الإثنين و الخميس 9.30- 13.00
ت: 081 7959212

Centro di Prima Accoglienza
ex Dormitorio pubblico, Servizio Politiche di Inclusione Sociale
Via de Blasis 10
المستهدف: المشردين
الدخول من الساعة 14.30 إلى الساعة 20.30 في الشتاء و من الساعة 15.30 إلى الساعة 20.30 في الصيف.
ت: 081 7956987
المسئول: Luigi del Prato

مركز التبادل الثقافي Nanà
Cooperativa sociale
Vico Tutti i Santi 65
من الإثنين إلى الجمعة لجمع و فرز طلبات المهاجرين المشردين
من الإثنين إلى الخميس 9.00-18.00
ت: 0814420019
المسئولة: Vittoria Iapoce

Centro La Tenda
جمعية ONLUS
Via Sanità 95
المستهدف: المشردين. الدخول 7.30-20.30.
ت: 0815441775
المسئول: Padre Antonio Vitiello

Centro per il Coordinamento "Salvatore Buglione"
Via Pavia 129, Il piano
المستهدف: المشردين، المهاجرين الأجانب.
الاثنين والخميس 15.00 - 17.00
الثلاثاء، الأربعاء، الجمعة والسبت 10.30-12.30
ت 0815540340

Centro Yalla Napoli
CIDIS Onlus- GESCO Dedalus
Via Milano 103
خدمة الوساطة العقارية
الثلاثاء 10.00-13.00
الأربعاء، الجمعة 15.00-18.00
ت: 0815571218

Centro Yalla2 Napoli
CIDIS Onlus-GESCO Dedalus
مركز ثقافي بيني Nanà
Vico Tutti i Santi 65
خدمة الوساطة العقارية
الأثنين، الأربعاء، الخميس 9.00 - 13.00
ت: 0814420019
المسئولون: Zami Abdelfahah; Rosaria De Ponte

Centro Yalla Frattamaggiore
CIDIS Onlus-GESCO Dedalus
Via Genonio 69 c/o Centro per l'impiego
خدمة الوساطة العقارية للأجانب
من الإثنين إلى الجمعة 9.00-17.00
ت: 0818319006

المسئولة: Rosaria De Ponte

Centro Yalla Somma Vesuviana

CIDIS Onlus-GESCO Dedalus

Piazza Vittorio Emanuele III 33

خدمة الوساطة العقارية للأجانب

الأثنين و الخميس 14.30- 17.30

الأربعاء 10.00- 13.00

ت: 334815054

المسئول: Luigi Sarnataro

Comunità 'a Scalinatella

Casa Famiglia

Salita Miradois 39

المستهدف: نساء و شابات غير متزوجة مع أطفال

ت: 081 446348/081 440350

المسئولة: Suor Pasqualina Sanzari

Cooperativa Alisei

Largo Regina Coeli 8

خدمة مساعدة للإيجار

الأثنين 12.00-14.00 ثلاثاء و الجمعة 10.00-12.00

ت: 081 299944; 3666525108

المسئولة: Carla Barbarella

Seguimi

Casa famiglia

Via Volpicella 310 (tra Barra e Ponticelli)

المستهدف: المرأة الحاملة, الأم مع أطفالها

ت: 081 5961090

المسئولة: Consuelo Esposito

Utopia Ilaria

(سكن للقاصرين)

III Traversa a Palazzo Portolano n.3, Portici (Na) Via Libertà

المستهدف: الذكور عمرهم بين 12 و 18 سنة. القاصرين الأجانب غير المصحوبين. ممكن الوصول من خلال الخدمات الاجتماعية.

Info: Cooperativa sociale Shannara

ت: 0817761647

المسئول: Pasquale Duraccio

Utopia Luana

(سكن للقاصرين)

Via Rosa Luxemburg 3, San Giorgio a Cremano

المستهدف: الذكور عمرهم بين 12 و 18 سنة. القاصرين الأجانب غير المصحوبين، النساء ضحايا الاتجار. ممكن الوصول من خلال الخدمات الاجتماعية.

Info: Cooperativa sociale Shannara

ت: 0817761647

المسئولة: Rosa Mattiucci

التعاونية الاجتماعية ديدالوس، بالشراكات مع عدة المنظمات والجمعيات:

Progetto: Portiamo a casa i diritti. Caracoles

تنفيذ المشروع من قبل Caracoles بالشراكات مع Dedalus

Maria del Pianto

Centro Polifunzionale Inail, Torre 1, 11° piano;

Associazione Caracoles onlus

tti i Santi 65 Centro Interculturale Nanà Vico Tu

مساعدة في بعث المنزل و إجراءات الأيجار و إجراءات للحصول على السكن العام الإجتماعي

Dal lunedì al venerdì 9.00- 17.00

ت: 081 7877333

المسئولة: Gaetana Castellaccio

Comunità Karabà مشروع

خدمة للنساء المعنفات وحدها أو مع أطفال قاصرين

Centro Interculturale NanàVico Tutti i Santi 65

Via Vicinale S. Maria del Pianto - Centro Polifunzionale Inail, Torre 1, 11° Piano

من الأثنين إلى الجمعة 9.00 - 16.00

ت: 081 7877333

المسئولة: Gaetana Castellaccio

Progetto: Casa di Accoglienza Fiorinda

Arcidonna Napoli مع EVA مع التعاونية الإجتماعية و مع

Sede Legale: Via vicinale S. Maria del Pianto - Centro Polifunzionale Inail, Torre 1, 11° piano

خدمة للنساء المعنفات وحدها أو مع أطفال قاصرين

ت: 081 7877333 Dedalus

081 7953191 ت: Centro anti violenza del Comune di Napoli

081 7953190 ت: Centro Donna del Comune di Napoli